



The Ontario Gazette

La Gazette de l'Ontario

Vol. 153-28
Saturday, 11 July 2020

Toronto

ISSN 0030-2937
Le samedi 11 juillet 2020

Government Notices Respecting Corporations Avis du gouvernement relatifs aux compagnies

Certificate of Dissolution Certificat de dissolution

NOTICE IS HEREBY GIVEN that a certificate of dissolution under the *Business Corporations Act*, has been endorsed. The effective date of dissolution precedes the corporation listings.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE que, conformément à la *Loi sur les sociétés par actions*, un certificat de dissolution a été inscrit pour les compagnies suivantes : la date d'entrée en vigueur précède la liste des compagnies visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-02-26	DR. MUNEERA HAJI OPTOMETRY PROFESSIONAL CORPORATION	002210372
2020-03-05	BETTER PLANET INVESTMENTS INC.	002073163
2020-04-09	BOB KARDA INSURANCE AGENCY INC.	001201896
2020-04-09	FAIRWINTER DEVELOPMENTS LIMITED	000915542
2020-04-09	OBERGUM LIMITED	002163642
2020-04-24	ANDIE MECHANICAL INC.	002254588
2020-04-24	C.R. KNOLL LTD.	001084783
2020-04-24	CASTLE CONSULTANTS CORPORATION	001262805
2020-04-24	CRAFTS AND GLAZES LIMITED	002157904
2020-04-24	DELECTA'S CREATIVE DESIGNS INC.	002419924
2020-04-24	DON ADAMS AND ASSOCIATES INC.	001103008
2020-04-24	HUANNE STRATEGIC CONSULTING INC.	001263469
2020-04-24	MICALA INC.	001172248
2020-04-24	NU MINING CORPORATION	002136077
2020-04-24	SILVERSTONE PADDLE COMPANY INC.	002181251

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-04-24	SPOSA HAMILTON LTD.	000877468
2020-04-24	STIKLETON MANAGEMENT SERVICES LTD.	000398901
2020-04-24	SUN SHING LTD.	001508703
2020-04-24	THE NEW SMILING FISH CO. (1992) LTD.	000968461
2020-04-24	URBAN UTILITIES LTD.	001930406
2020-04-24	VARIETY SUPPLIES LTD.	002318432
2020-04-24	1044774 ONTARIO INC.	001044774
2020-04-24	1105911 ONTARIO INC.	001105911
2020-04-24	1389672 ONTARIO LTD.	001389672
2020-04-24	1746266 ONTARIO LTD.	001746266
2020-04-24	1969359 ONTARIO INC.	001969359
2020-04-24	2224534 ONTARIO INC.	002224534
2020-04-24	2285736 ONTARIO INC.	002285736
2020-05-14	MCBOLT GROUP INCORPORATED	002288071
2020-05-14	NEWCASTLE HARDWARE INC.	001331976
2020-05-14	SHUBH KALI INC.	002461971
2020-05-14	150 DOC PRODUCTION INC.	002514044
2020-05-14	2635342 ONTARIO INC.	002635342
2020-05-14	701613 ONTARIO INC.	000701613
2020-05-15	MAADABI INC.	002734325
2020-05-15	MICHAEL HAZAN PROFESSIONAL CORPORATION	001909341
2020-05-15	MO DIXIT & ASSOCIATES LIMITED	001265404
2020-05-15	RED HOT RUGBY TOURNAMENT LTD.	002556111
2020-05-15	SOUTHWEST ENERGY CONSULTING INC.	002107501
2020-05-15	VECTOR MANAGEMENT INC.	002630420
2020-05-15	2377976 ONTARIO INC.	002377976

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-05-19	AMARY INC.	002669202	2020-05-22	1908780 ONTARIO INC.	001908780
2020-05-19	CADOREL HOLDINGS LTD.	001770619	2020-05-22	1920169 ONTARIO LIMITED	001920169
2020-05-19	JOY HEALTH CONSULTANT INC.	002663719	2020-05-22	2086713 ONTARIO LTD.	002086713
2020-05-19	LYLI LIT INC.	002559519	2020-05-22	2116152 ONTARIO INC.	002116152
2020-05-19	MANGOTIC ENTERPRISE LTD.	001868733	2020-05-22	2554022 ONTARIO LTD.	002554022
2020-05-19	MURRAY BROWN SEEDS LTD.	000959209	2020-05-22	2564607 ONTARIO INC.	002564607
2020-05-19	VNM MEDIA INC.	002431706	2020-05-22	376153 ONTARIO INC.	000376153
2020-05-19	1262729 ONTARIO INC.	001262729	2020-05-22	677324 ONTARIO LTD.	000677324
2020-05-19	1394449 ONTARIO INC.	001394449	2020-05-25	TINMAN ALPHA INC.	002358036
2020-05-19	1717080 ONTARIO LTD.	001717080	2020-05-26	QUANTUMPACKTECH SERVICES INC.	002694212
2020-05-19	2177198 ONTARIO INC.	002177198	2020-05-27	ADVANCED AUTOMATION TECHNOLOGIES INC.	001177041
2020-05-19	2575934 ONTARIO INC.	002575934	2020-05-27	ERB'S POULTRY FARM LIMITED	000204120
2020-05-19	2675605 ONTARIO INC.	002675605	2020-05-27	GLOBE GENTECH INC.	002541766
2020-05-20	ASSET BEAM PUBLISHING LTD.	001135048	2020-05-27	GOLDEN BRIGHT EXPRESS CO. LTD.	001377955
2020-05-20	DAVID ZACHANOWICH CONSTRUCTION INC.	000674777	2020-05-27	HANG ZHAO CONSTRUCTION LTD.	002339853
2020-05-20	MEKOMEDIA ENTERPRISES INC.	001202644	2020-05-27	LI TIM CONSTRUCTION LTD.	001673647
2020-05-20	1617053 ONTARIO INC.	001617053	2020-05-27	LOCHSIDE ENVIRONMENTAL CONSULTING LTD.	002177940
2020-05-20	2494081 ONTARIO LIMITED	002494081	2020-05-27	ROUSSOS ENTERPRISE INC.	002094020
2020-05-20	2566106 ONTARIO CORP.	002566106	2020-05-27	ZAIN HAULAGE INC.	002353024
2020-05-20	2628661 ONTARIO INC.	002628661	2020-05-27	2150471 ONTARIO INC.	002150471
2020-05-20	519121 ONTARIO INC.	000519121	2020-05-27	2557897 ONTARIO INC.	002557897
2020-05-21	DR. L. HART MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	001804551	2020-05-28	1991986 ONTARIO LTD.	001991986
2020-05-21	OLD HALIBURTON INC.	001762932	2020-06-01	DE LA TORRE HOLDINGS INC.	002551552
2020-05-21	PRUDENT TRADING SYSTEMS INC.	002453887	2020-06-02	SALVEO SOLUTIONS INC.	001920096
2020-05-21	1032487 ONTARIO INC.	001032487	2020-06-05	PHOENIX HARDWOOD FLOORING LTD.	001102980
2020-05-21	1328555 ONTARIO INC.	001328555	2020-06-08	A. LEFEBVRE JARZAB & ASSOCIATES INC.	001024373
2020-05-21	2251138 ONTARIO INC.	002251138	2020-06-08	JET-STAR REALTY SALES LTD.	000503618
2020-05-21	2674630 ONTARIO INC.	002674630	2020-06-08	PJRS CONSULTING, INC.	002314362
2020-05-22	ALIGN INVOICING SERVICES INC.	001889685	2020-06-08	TALL LIKE ME INC.	001565364
2020-05-22	BBCON INC.	002484945	2020-06-08	1563789 ONTARIO LIMITED	001563789
2020-05-22	BLUESKY STRATEGIES & CREATIVE INC.	002056407	2020-06-08	2207829 ONTARIO INC.	002207829
2020-05-22	DELGANT CONSTRUCTION LIMITED	001021990	2020-06-08	2739318 ONTARIO INC.	002739318
2020-05-22	DONLANDS BAKERY 2000 LIMITED	001435334	2020-06-09	D. & J. LOGGING LTD.	001372077
2020-05-22	EXCLUSIVE ALUMINUM BUILDERS INC.	002657403	2020-06-10	ST & T CANADA INC.	001844818
2020-05-22	GAC MANAGEMENT AND CONSULTING LTD.	002038107	2020-06-10	2023156 ONTARIO INC.	002023156
2020-05-22	GO GO GO MULTIMEDIA INC.	001534066	2020-06-11	PARK POINT ESTATES INC.	000760779
2020-05-22	KILOVOLTAGE RECORDINGS INC.	002521103	2020-06-11	WALDEN GROWERS LIMITED	001323385
2020-05-22	LUCA AND COMPANY INC.	002248516	2020-06-11	WILKET CREEK ASSOCIATES INC.	002593407
2020-05-22	MAYACAN SERVICES LTD.	001818137	2020-06-12	LIQUID ALPHA CAPITAL INC.	002700128
2020-05-22	MTAM MEDICAL CONSULTING LTD.	001321849	2020-06-12	PRONTO STORE 1990 LIMITED	000906355
2020-05-22	RK SOLUTIONS & CONSULTANCY INC.	002379295	2020-06-15	BILTMORE HATS CORP.	002251545
2020-05-22	ROCKROSE INC.	002541878	2020-06-15	MOHAMED ALBAHITI MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002658313
2020-05-22	ROYALTY JEWELLERS INC.	001235304	2020-06-16	BAILEY & KLINE ELECTRIC INC.	000505682
2020-05-22	SARAH ANNE BOLAND LAW PROFESSIONAL CORPORATION	002706936	2020-06-16	KAPER HOLDINGS LIMITED	000209030
2020-05-22	THE DAVOS COMMUNICATIONS CORPORATION	001101904	2020-06-16	STREAMLINE MAGAZINE INC.	001556873
2020-05-22	1662895 ONTARIO INC.	001662895	2020-06-16	SWEET LOVE PRODUCTIONS INC.	002634235
			2020-06-17	2438378 ONTARIO INC.	002438378
			2020-06-18	A & E BRUGEL INC.	001155601

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario	Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-06-18	ABBOTT ST. HOLDINGS INC.	002246558	2020-06-22	DANIELS-HICKEY CONTRACTING INC.	002569415
2020-06-18	BIGMEDIA HOLDINGS INC.	001726024	2020-06-22	DUBLIN HEARTH INC.	001358802
2020-06-18	BIGMEDIA INC.	001687661	2020-06-22	HIGHONE INC.	002637692
2020-06-18	DR PERFORMANCE INC.	001874081	2020-06-22	MTC PLUMBING INC.	002722764
2020-06-18	HAVERSTOCK LOGISTICS CONSULTING CORP.	002657099	2020-06-22	OPEN ARMS SENIORS CENTRE INC.	002642811
2020-06-18	INTEGRATED SYSTEMS HALL, INC.	001276811	2020-06-22	PASTURE EDGE FARM LTD.	001295285
2020-06-18	JHA SAFETY INC.	002286354	2020-06-22	PAT MAHON LIMITED	000230304
2020-06-18	M & J CHASQUEIRA INVESTMENTS INC.	002217977	2020-06-22	RADVENTURE INC.	002282119
2020-06-18	MEDSPA PRO INC.	001998056	2020-06-22	STONE & STONE ENTERPRISE INC.	001520013
2020-06-18	POP UP PATIO LTD.	002324679	2020-06-22	THG GEOPHYSICS CANADA LTD.	002361367
2020-06-18	SHEILA WIJAYASINGHE MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002482032	2020-06-22	1157035 ONTARIO LIMITED	001157035
2020-06-18	STANDFAST HOMES INC.	002267907	2020-06-22	2637773 ONTARIO INC.	002637773
2020-06-18	2588252 ONTARIO LTD.	002588252	2020-06-23	A SENSE OF PLACE REALTY LTD.	005006662
2020-06-19	BELLEVILLE RACETRACK DEVELOPMENT CORPORATION	002056323	2020-06-23	A.L. & B. PLUMBING & HEATING LTD.	000566473
2020-06-19	CANADIAN CUSTOM CONSTRUCTION INCORPORATED	002608858	2020-06-23	DR. A. SAFFAR DENTISTRY PROFESSIONAL CORPORATION	001874292
2020-06-19	CARNOCHAN HOLDINGS LTD.	002393171	2020-06-23	EAST LOFTS INC.	001670968
2020-06-19	CLARE RUNNING INTERIORS INC.	001528862	2020-06-23	HOWARD HOLDINGS (AVENUE/Q&P) GP CORPORATION	002248115
2020-06-19	DODKIN AUTOMATION INC.	002611044	2020-06-23	HOWARD HOLDINGS (EMERALD PARK) GP CORPORATION	002237719
2020-06-19	FLIP PHOTO WERKS INC.	002619592	2020-06-23	LOVELACE CONSTRUCTION SERVICES INC.	001182666
2020-06-19	FSC KITCHENER GP INC.	002388640	2020-06-23	MP FINANCIAL SERVICES INC.	002414397
2020-06-19	GRANT-BLACKWELL LIMITED	000074582	2020-06-23	NORTHERN CREDIT FINANCING INC.	002407879
2020-06-19	J. & F. TRUCKING CORPORATION	000664992	2020-06-23	PHILIP DOYLE MECHANICAL INC.	005018057
2020-06-19	MAPLEWOOD INTERNATIONAL GENERAL PARTNER CORP.	002375229	2020-06-23	RENOWNED RENOVATIONS INCORPORATED	002428971
2020-06-19	MAPLEWOOD INTERNATIONAL OPERATING GENERAL PARTNER CORP.	002375231	2020-06-23	TANJOYT LAW PROFESSIONAL CORPORATION	002758298
2020-06-19	MONTFORT REDEV GP INC.	002746743	2020-06-23	1818168 ONTARIO INC.	001818168
2020-06-19	OTTO BLAU ASSOCIATES INC.	001016915	2020-06-23	1992585 ONTARIO INC.	001992585
2020-06-19	PAL-TECH ENGINEERING INC.	000794912	2020-06-23	2467139 ONTARIO INC.	002467139
2020-06-19	RICHMOND MILLENNIUM GROUP INC.	002572403	2020-06-23	2544258 ONTARIO INC.	002544258
2020-06-19	SMITH-PELLETTIER MEDICINE PROFESSIONAL CORPORATION	002332178	2020-06-23	837481 ONTARIO INC.	000837481
2020-06-19	VEMEK VENTURA ENERGY INC.	001510441	2020-06-23	90 BROADVIEW INC.	001754026
2020-06-19	VTI (VITO TARANTINO INSTALLATIONS) INC.	001861329	2020-06-24	ACCUVEST REALTY INC.	000876294
2020-06-19	ZUDURA INC.	002594206	2020-06-24	CANADIAN IMMIGRATION AND LEGAL SERVICES INTERNATIONAL INC.	001388245
2020-06-19	1078460 ONTARIO INC.	001078460	2020-06-24	DR. ANDREW PENDER VETERINARY PROFESSIONAL CORPORATION	002552875
2020-06-19	1556229 ONTARIO INC.	001556229	2020-06-24	GOLDEN EAGLE CONCEPTS LTD.	001129349
2020-06-19	1786013 ONTARIO INC.	001786013	2020-06-24	HomeCULTURE LIMITED	001985260
2020-06-19	2483494 ONTARIO INC.	002483494	2020-06-24	PEARL FINE AUTO LTD.	001582265
2020-06-19	507781 ONTARIO LIMITED	000507781	2020-06-24	PRO-DATUM INC.	001314245
2020-06-22	ALDO'S CLOTHING LIMITED	000270263	2020-06-24	SAHI FOAM LIMITED	005013046
2020-06-22	ALPINE CAPITAL GROUP INC.	002056559	2020-06-24	SAHI IMPORTS LTD.	001867804
2020-06-22	ALPINE PLAZA CORP.	002060376	2020-06-24	SAHIR ENTERPRISE LTD.	002239217
2020-06-22	BELLA BEAUTY SUPPLIES INC.	001866206	2020-06-24	SHERPHANA CORPORATION	002267278
2020-06-22	BMO TACTIC FUND CORPORATION	002645101	2020-06-24	1500516 ONTARIO INC.	001500516
2020-06-22	CHEMFAB HOLDINGS LIMITED	001985712	2020-06-24	1852984 ONTARIO INC.	001852984
2020-06-22	COMMON CONSTRUCTION CORP.	002533118			

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-06-24	2385128 ONTARIO CORP.	002385128
2020-06-24	2754687 ONTARIO INC.	002754687

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G214)

**Order Revoking Certificate of Dissolution
(Business Corporations Act)
Ordre d'annulation du
certificat de dissolution
(Loi sur les sociétés par actions)**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that an order under section 240 of the *Business Corporations Act* has been made revoking a Certificate of Dissolution dissolving the corporation set out hereunder. The effective date of the revoking order precedes the corporation listing.

AVIS EST DONNÉ PAR LA PRÉSENTE qu'en vertu de l'article 240 de la *Loi sur les sociétés par actions* un ordre a été donné ayant pour objet d'annuler le certificat de dissolution de la société désignée ci-après. La date d'effet de l'ordre d'annulation précède la liste des sociétés visées.

Date	Name of Corporation Dénomination sociale de la société	Ontario Corporation Number Numéro de la société en Ontario
2020-06-04	CEDAR'S VILLA LIMITED	2293916
2020-06-29	2622705 ONTARIO INC.	2622705

BARBARA DUCKITT
Director, Ministry of Government
and Consumer Services
Directrice, Ministère des Services
gouvernementaux et des Services aux
consommateurs

(153-G215)

**Government Notices — Other
Avis du gouvernement — Autres**

**Order in Council
Décret**

On the recommendation of the undersigned, the Lieutenant Governor of Ontario, by and with the advice and concurrence of the Executive Council of Ontario, orders that:

O.C. 983/2020

PURSUANT TO subsections 2 (2), 5 (1) and 8 (1) of the *Executive Council Act*, and despite any provision of a statute or Order in Council, the responsibility for the administration of the *Simpler, Faster, Better Services Act, 2019* is hereby assigned and transferred from the Minister of Government and Consumer Services to the President of the Treasury Board;

FURTHER, Orders in Council O.C. 1152/2018 and O.C. 1163/2018 dated October 22, 2018, as amended, and published in *The Ontario Gazette* on November 10, 2018, are hereby further amended and shall be interpreted accordingly.

Recommended

Doug Ford
Premier and President of the Council

Concurred

Victor Fedeli
Chair of Cabinet

Approved and Ordered June 26, 2020.

Elizabeth Dowdeswell
Lieutenant Governor of Ontario

(153-G216E)

Sur la recommandation de la personne soussignée, la lieutenant-gouverneure de l'Ontario, sur l'avis et avec le consentement du Conseil exécutif de l'Ontario, décrète ce qui suit:

Décret 983/2020

EN VERTU DES paragraphes 2 (2), 5 (1) et 8 (1) de la *Loi sur le Conseil exécutif*, et malgré toute disposition d'une loi ou d'un décret, la responsabilité de l'application de la *Loi de 2019 pour des services simplifiés, accélérés et améliorés* est par les présentes assignée et transférée du ministre des Services gouvernementaux et des Services aux consommateurs au président du Conseil du Trésor;

EN OUTRE, les décrets 1152/2018 et 1163/2018, datés du 22 octobre 2018, dans leur version modifiée, et publiés dans *La Gazette de l'Ontario* le 10 novembre 2018, sont par les présentes modifiés une fois de plus et seront interprétés en conséquence.

Recommandé par:

Doug Ford
Première ministre et président du Conseil

Appuyé par:

Victor Fedeli
Le président du Conseil des ministres

Approuvé et décrété le: 26 juin 2020.

Elizabeth Dowdeswell
La lieutenant-gouverneure

(153-G216F)

Mining Act Loi sur les mines

GOVERNMENT NOTICE—UNDER THE *MINING ACT* LANDS AND/OR MINING RIGHTS TO BE FORFEITED FOR MINING LAND TAX ARREARS

PURSUANT to the provisions of the *Mining Act* R.S.O. 1990, Chapter M.14, Section 197, the following list of lands and mining rights in respect of which mining land tax and costs to May 31, 2020, imposed by the said Act, are two years or more in default, notice is hereby given that unless the amount due as shown is paid on or before December 31, 2020 some or all rights and any interest may be forfeited to and vested in the Crown but shall not be open for mining claim registration, sale or lease until published in one issue of THE ONTARIO GAZETTE. (This is not a tax sale. The lands cannot be purchased by paying the taxes.).

SUSAN CAPLING
Assistant Deputy Minister
Mines and Minerals Division
Ministry of Energy, Northern Development
and Mines

Communications regarding this matter
should be directed to:
Mining Lands Revenue Clerk
3rd Floor, 933 Ramsey Lake Road
Sudbury, Ontario P3E 6B5
Telephone: (705) 670-5850 or
1-888-415-9845, ext: 5850
MLAS.LTAU@ontario.ca

AVIS GOUVERNEMENTAL—EN VERTU DE LA *LOI SUR* *LES MINES* CONFISCATION DE TERRAINS ET DE DROITS MINIERS EN RAISON D'ARRIÉRÉS D'IMPÔT

CONFORMÉMENT aux dispositions de l'article 197, chapitre M. 14 de la Loi sur les mines, L.R.O. 1990, si l'impôt et les frais jusqu'au 31 mai 2020 exigibles en vertu de la présente loi à l'égard des terrains et droits miniers ci-dessous sont en souffrance depuis au moins deux ans et ne sont payés avant le 31 décembre 2020, soyez avisés que la totalité ou certains des droits et tout intérêt pourraient être confisqués et dévolus à la Couronne. Ces terrains ne peuvent cependant faire l'objet d'inscription de claims, d'une vente ou d'un bail avant qu'ils ne paraissent dans un numéro de la GAZETTE DE L'ONTARIO. (Il ne s'agit pas d'une vente aux fins de l'impôt. On ne peut acheter les terrains en payant l'impôt.)

SUSAN CAPLING
Sous-ministre adjointe
Division des mines et des minéraux
Ministère de l'Énergie, du Développement
du Nord et des Mines

Adresser toute communication à ce sujet au:
Commis aux recettes des terrains miniers
933, chemin du lac Ramsey, 3e étage
Sudbury ON P3E 6B5
Téléphone : 705 670-5850 ou
1 888 415-9845, poste 5850
MLAS.LTAU@ontario.ca

DISTRICT OF ALGOMA RÉGION D'ALGOMA

TOWNSHIP OF GALBRAITH CANTON DE GALBRAITH

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
A***0173-0001	31387-0163(LT)	PAT-802. Mining Claim SSM15013, SW part of the N part Lot 12 Con 3	16.187	217.56
A***0173-0002	31387-0160(LT)	PAT-803. Mining Claim SSM15014, NW part of the S part Lot 12 Con 3	16.187	217.56
A***0173-0003	31387-0161(LT)	PAT-804. Mining Claim SSM15015, NE part of the S part Lot 12 Con 3	16.187	217.56
A***0173-0004	31387-0162(LT)	PAT-805. Mining Claim SSM15016, SE part of the N part Lot 12 Con 3	16.187	217.56

TOWNSHIP OF LASTHEELS CANTON DE LASTHEELS

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
A***0018-0003	31169-0325(LT)	PAT-415. Mining Claim SSM5258; part of PIN	17.401	231.64

TOWNSHIP OF MCMURRAY CANTON DE MCMURRAY

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
A***0018-0001	31169-0322(LT)	PAT-413. Mining Claim SSM5256	16.187	216.13
A***0018-0002	31169-0325(LT)	PAT-414. Mining Claim SSM5257; part of PIN	15.378	205.81
A***0018-0004	31169-0325(LT)	PAT-416. Mining Claim SSM5259; part of PIN	14.164	190.30

**TOWNSHIP OF STRIKER
CANTON DE STRIKER**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
A***0509-0001	31423-0251(LT) 31423-0250(LT)	PAT-2054. Part Lot 4 Con 1, Parts 1 and 2 on Plan 1R-2722	33.710	440.03

**DISTRICT OF COCHRANE
RÉGION DE COCHRANE**

**TOWNSHIP OF DELOORO
CANTON DE DELOORO**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***0488-0001	65442-0435(LT)	PAT-3892. Mining Claim P7097 (HR874)	11.048	137.99

**TOWNSHIP OF GODFREY
CANTON DE GODFREY**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***1358-0001	65435-0017(LT)	PAT-40362. Part Mining Claim P28245, part SW1/4 of the N1/2 Lot 1 Con 2, Part 1 on Plan 6R-4666	2.128	37.23

**TOWNSHIP OF HISLOP
CANTON DE HISLOP**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***0372-0001	65380-0443(LT)	PAT-3603. S1/2 Lot 3 Con 3	64.345	829.42
C***0372-0002	65380-0444(LT)	PAT-27647. S1/2 of the S1/2 Lot 4 Con 3	32.375	422.26
C***0372-0003	65380-0465(LT)	PAT-27648. N1/2 Lot 4 Con 3	64.750	834.64
C***0372-0004	65380-0445(LT)	PAT-27649. N1/2 of the S1/2 Lot 4 Con 3	32.375	422.26
C***0372-0005	65380-0466(LT)	PAT-27650. N1/2 Lot 3 Con 3	64.345	829.42

**TOWNSHIP OF KIDD
CANTON DE KIDD**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***0939-0001	65351-0063(LT)	PAT-4718. N1/2 Lot 7 Con 4	64.345	849.57
C***1186-0001	65351-0153(LT)	PAT-5209. S1/2 Lot 8 Con 5	64.952	857.40

**TOWNSHIP OF MATHESON
CANTON DE MATHESON**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***1352-0001	65361-0094(LT)	PAT-40297. NW part broken Lot 2 Con 2	14.569	195.52

**TOWNSHIP OF OGDEN
CANTON DE OGDEN**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***1050-0001	65441-0004(LT)	PAT-4844. Mining Claim P27337, Part 1 on Plan CR-677	4.047	61.57

**TOWNSHIP OF SHAW
CANTON DE SHAW**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
C***0488-0007	65443-0078(LT)	PAT-3898. Mining Claim P7059	7.932	98.58

DISTRICT OF KENORA
RÉGION DE KENORACLEARWATER BAY AREA
RÉGION DE CLEARWATER BAY

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0597-0001	42150-2171(LT)	PAT-6655. Part Mining Location K2180, situate in Ptarmigan Bay, Lake of the Woods, Part 1 on Plan 23R-6389	0.413	15.06

TOWNSHIP OF CODE
CANTON DE CODE

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0124-0001	42121-0001(LT)	PAT-5923. Mining Claim K3406, land and land covered with the water of part of Gi-Bi Lake	14.374	193.06
K***0124-0002	42121-0002(LT)	PAT-5924. Mining Claim K3407, land and land covered with the water of part of Gi-Bi Lake	18.009	239.32

TOWNSHIP OF DRAYTON
CANTON DE DRAYTON

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0709-0001	42042-1144(LT)	PAT-43733. Part Mining Location HW719, Part 1 on Plan 23R-9277	2.118	36.97

HERONRY LAKE AREA
RÉGION DE HERONRY LAKE

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0184-0001	42185-0615(LT)	PAT-6044. Mining Claim K597	16.187	277.82

TOWNSHIP OF JAFFRAY
CANTON DE JAFFRAY

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0707-0001	42177-0342(LT)	PAT-43714. Part Mining Claims K6568 and K6569, part N1/2 Lot 16 Con 1 and S1/2 Lot 16 Con 1, Parts 2 and 3 on Plan 23R-4551	22.281	296.38

MONUMENT BAY AREA
RÉGION DE MONUMENT BAY

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0378-0001	42150-0144(LT)	PAT-6231. Situated between Indian Reserve 31B and Mining Location D128 on the W shore of Lake of the Woods, W of Pictured Rock Point	6.070	87.54

SHOAL LAKE AREA
RÉGION DE SHOAL LAKE

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
K***0517-0001	42150-2042(LT)	PAT-6567. Islands MH9, MH10 and MH40	0.911	21.64

**SNOWSHOE BAY AREA
RÉGION DE SNOWSHOE BAY**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛE
K***0054-0019	42150-0253(LT)	PAT-5805. Island D259, situate in Shoal Lake, W of Lake of the Woods	3.642	56.35
K***0462-0001	42150-1645(LT)	PAT-6471. Island JO176 in Shoal Lake, West of Lake of the Woods	2.428	48.80

**DISTRICT OF KENORA-PATRICIA
RÉGION DE KENORA-PATRICIA**

**TOWNSHIP OF CONNELL
CANTON DE CONNELL**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛE
KP**0288-0001	42032-0170(LT)	PAT-8938. Mining Claim PA77, except Part 1 on Plan 23R-3616; part of PIN	14.034	188.74
KP**0288-0002	42032-0170(LT)	PAT-8939. Mining Claim PA78, except Part 4 on Plan 23R-3601 and Part 1 on Plan 23R-3616; part of PIN	18.836	249.94
KP**0288-0003	42032-0170(LT)	PAT-8940. Mining Claim PA619; part of PIN	10.967	149.65
KP**0288-0004	42032-0170(LT)	PAT-8941. Mining Claim PA620, except Part 1 on Plan 23R-3615 and Part 1 on Plan 23R-3601; part of PIN	18.416	244.54
KP**0288-0005	42032-0170(LT)	PAT-8942. Mining Claim PA622; part of PIN	21.893	288.79
KP**0304-0001	42032-0072(LT)	PAT-8985. Part Mining Claim PA1083, Part 1 on Plan 23R-3777	1.191	25.12

**DISTRICT OF PARRY SOUND
RÉGION DE PARRY SOUND**

**TOWNSHIP OF FOLEY
CANTON DE FOLEY**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛE
PS**0004-0004	52184-0277(LT)	PAT-9296. Lot 146 Con B; part of PIN	16.592	231.83

**DISTRICT OF RAINY RIVER
RÉGION DE RAINY RIVER**

**BAD VERMILION LAKE AREA
RÉGION DE BAD VERMILION LAKE**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛE
RR**0199-000	56066-3005(LT)	PAT-9723. Part Mining Location K74 as in FF3103, saving and excepting Parts 1-4 on Plan 48R-2457	58.355	753.10
RR**0216-000	56066-3015(LT)	PAT-9763. Part Mining Location K75 as in FF2496	130.750	1,675.12

**SHOAL LAKE AREA
RÉGION DE SHOAL LAKE**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛE
RR**0221-000	56066-1072(LT)	PAT-9772. Part Mining Location JO42 (FF2247)	15.240	204.04

**DISTRICT OF THUNDER BAY
RÉGION DE THUNDER BAY**

**COUGHLAN LAKE AREA
RÉGION DE COUGHLAN LAKE**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
TB**0153-0002	62504-2359(LT)	PAT-15690. Mining Claim KK523, NW of Onaman Lake; part of PIN	19.073	253.85
TB**0153-0003	62504-2359(LT)	PAT-15691. Mining Claim KK524, NW of Onaman Lake; part of PIN	16.155	216.54
TB**0153-0006	62504-2359(LT)	PAT-15694. Mining Claim KK536, NW of Onaman Lake; part of PIN	15.843	212.55

**TOWNSHIP OF MCTAVISH
CANTON DE MCTAVISH**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
TB**1928-0001	62489-0044(LT)	PAT-16394. Mining Location 17 Con C	133.546	4,345.09

**TOWNSHIP OF SCOBLE
CANTON DE SCOBLE**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
TB**1773-0001	62283-0660(LT)	PAT-29996. SW1/4 of Mining Location 40T (TB9920)	16.187	216.57

**DISTRICT OF TIMISKAMING
RÉGION DE TIMISKAMING**

**TOWNSHIP OF BOSTON
CANTON DE BOSTON**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***1236-0001	61244-0136(LT)	PAT-20319. Mining Claim L5060	13.355	183.46
T***1411-0001	61244-0178(LT)	PAT-41528. Part Mining Claim L41272 excepting that part lying E of Hwy 11	1.449	28.48

**TOWNSHIP OF CAIRO
CANTON DE CAIRO**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***1121-0001	61256-0010(LT)	PAT-20081. Mining Claim 16227, land and land covered with the water of a small lake	16.592	221.23
T***1121-0002	61256-0009(LT)	PAT-20082. Mining Claim 16228, land and land covered with the water of a small lake	15.135	202.66
T***1121-0003	61256-0008(LT)	PAT-20083. Mining Claim 16229, land and land covered with the water of a small lake	18.818	249.73

**TOWNSHIP OF FIRSTBROOK
CANTON DE FIRSTBROOK**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***0107-0001	61361-0069(LT)	PAT-18040. NE1/4 of S1/2 Lot 6 Con 3	16.238	216.73

**TOWNSHIP OF GRENFELL
CANTON DE GRENFELL**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***1448-0001	61229-0339(LT)	PAT-44072. Part Mining Claim L7937, not covered by the waters of the Blanche River	12.586	170.26
T***1448-0002	61229-0329(LT)	PAT-44073. Part Mining Claim L8215, not covered by the waters of the Blanche River	14.407	193.45
T***1448-0003	61229-0338(LT)	PAT-44074. Mining Claim L8238 1/2	14.043	188.83
T***1448-0004	61229-0347(LT)	PAT-44075. Part Mining Claim L8239, not covered by the water of the Blanche River	22.581	297.52
T***1448-0005	61229-0351(LT)	PAT-44076. Part Mining Claim L8785, not covered by the waters of the Blanche River	14.569	195.52
T***1448-0007	61229-0348(LT)	PAT-44078. Part Mining Claim L8786, not covered by the waters of the Blanche River	20.315	268.78
T***1448-0008	61229-0353(LT)	PAT-44079. Mining Claim L8787	7.649	107.44
T***1448-0009	61229-0342(LT)	PAT-44080. Mining Claim L10554	19.020	252.16
T***1448-0010	61229-0337(LT)	PAT-44081. Mining Claim L10673	12.060	163.60
T***1448-0011	61229-0327(LT)	PAT-44082. Mining Claim L10674	18.292	242.95
T***1448-0012	61229-0328(LT)	PAT-44083. Mining Claim L11933	16.714	222.82
T***1448-0013	61229-0325(LT)	PAT-44084. Mining Claim L11934	15.823	211.51
T***1448-0014	61229-0324(LT)	PAT-44085. Mining Claim L12088	17.321	230.56
T***1448-0015	61229-0319(LT)	PAT-44086. Mining Claim L12089	13.557	182.65
T***1448-0016	61229-0346(LT)	PAT-44087. Mining Claim L12178	20.679	273.28
T***1448-0017	61229-0341(LT)	PAT-44088. Mining Claim L14821	10.239	140.32

**TOWNSHIP OF MORRISETTE
CANTON DE MORRISETTE**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***1095-0001	61220-0046(LT)	PAT-20033. Mining Claim L8201	12.464	170.50

**TOWNSHIP OF TECK
CANTON DE TECK**

ACCT NO NUMÉRO DE COMPTE	PIN CÔTE FONCIÈRE	DESCRIPTION	HECTARES	TOTAL OWING MONTANT DÛ
T***0497-0001	61402-0644(LT)	PAT-18981. W1/2 of Mining Claim L7582	4.654	84.11
T***0830-0001	61228-0770(LT)	PAT-19479. Mining Claim L39091, land and land covered with the water of part of Kirkland Lake	6.070	88.18

Marriage Act Loi sur le mariage

CERTIFICATE OF PERMANENT REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES CERTIFICATS D'ENREGISTREMENT PERMANENT autorisant à célébrer des mariages en Ontario ont été délivrés aux suivants :

June 22, 2020 to June 28, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Dean, Mark Christopher	Bradford, ON, CA	22-Jun-2020
Eager, Bradley Alan	Oakville, ON, CA	22-Jun-2020
Hart, Lindsay Kathleen	Milton, ON, CA	22-Jun-2020
Janssen, Ingrid	Barrie, ON, CA	22-Jun-2020
Kovacs, Donna Marie	Simcoe, ON, CA	22-Jun-2020
Law, Peter George	Kirkland Lake, ON, CA	22-Jun-2020
Vanderkamp, Luke	Pembroke, ON, CA	22-Jun-2020
Walker, Leslie Louise	Leamington, ON, CA	22-Jun-2020
Yirenkyi, Yaw Asa	Kitchener, ON, CA	22-Jun-2020
Wilington, Florez	Toronto, ON, CA	23-Jun-2020
Xaverio, George	Brampton, ON, CA	23-Jun-2020

Re-Registrations

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Hokkanen, Veikko Kalervo	Belleville, ON, CA	22-Jun-2020
Essuon, John Clive	Etobicoke, ON, CA	24-Jun-2020

CERTIFICATE OF CANCELLATION OF REGISTRATION as a person authorized to solemnize marriage in Ontario have been issued to the following:

LES AVIS DE RADIATION de personnes autorisées à célébrer des mariages en Ontario ont été envoyés à :

June 22, 2020 to June 28, 2020

Name Nom	Location Lieu	Effective Date Date d'Entrée en Vigueur
Bateman, Catherine E	Trenton, ON, CA	22-Jun-2020
Bielawski, Edmund	Mississauga, ON, CA	22-Jun-2020
Dawson, Roy Andrew	Toronto, ON, CA	22-Jun-2020
Nunn, Fredrick H	St Catharines, ON, CA	22-Jun-2020
Okafo, Pamela C	Waterloo, ON, CA	22-Jun-2020
Vecchio, Karen Louise	St Thomas, ON, CA	22-Jun-2020
Hill, Donald C	Windsor, ON, CA	23-Jun-2020
Jacobsen, Scott Lyman	Hamilton, ON, CA	24-Jun-2020
Bradshaw, Russell	Peterborough, ON, CA	26-Jun-2020
Crummer, Judith A	Stratford, ON, CA	26-Jun-2020
Crummer, Malcolm	Stratford, ON, CA	26-Jun-2020
Lickers, Kenneth	Toronto, ON, CA	26-Jun-2020
Martin, Christine	Pickering, ON, CA	26-Jun-2020
McIntosh, Marvin James	London, ON, CA	26-Jun-2020
Sarrafo, Fernando	Grandola, , Portugal	26-Jun-2020

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

(153-G218)

Change of Name Act Loi sur le Changement de Nom

NOTICE IS HEREBY GIVEN that the following changes of name were granted during the period from June 22, 2020 to June 28, 2020, under the authority of the *Change of Name Act*, R.S.O. 1990, c.c.7 and the following Regulation RRO 1990, Reg 68). The listing below shows the previous name followed by the new name.

AVIS EST PAR LA PRÉSENTE donné que les changements de noms mentionnés ci-après ont été accordés au cours de la période du 22 juin 2020 au 28 juin 2020, en vertu de la *Loi sur le changement de nom*, L.R.O. 1990, chap. C.7, et du Règlement 68, R.R.O. 1990, s'y rapportant. La liste indique l'ancien nom suivi du nouveau nom.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
June 22, 2020 to June 28, 2020	ABARNOOSH, AFIRA.HOSAI.	HALIM, HOSAI.ZURMATI.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ABDULHAMID, AHMAD.MAJID.	ADDUROBI, AHMAD.
June 22, 2020 to June 28, 2020	AHMADI, MASOOMA.	AHMADI, MINA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	AHMED, IFTIKHAR.	RAJA, IFTIKHAR.AHMED.
June 22, 2020 to June 28, 2020	AMIT,	BABBAR, AMIT.
June 22, 2020 to June 28, 2020	APACH, PIATH.	APACH, PIATH.SOFIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ASENJO, ISAAC.THOMAS.	ASENJO GUZMAN, ISAAC.THOMAS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ASENJO, VANESSA.GABRIELLE.	ASENJO GUZMAN, VANESSA.GABRIELLE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
June 22, 2020 to June 28, 2020	ATTARD, CARMELO.	ATTARD, CHARLES.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BANFILL, TERRI.LYNNE.	BARRIS, TERRI.LYNNE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BARENG, JENNIFER.CORPUZ.	CORPUZ, JENNIFER.CIMATU.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BERRY, HAILEY.GRACE.	BERRY, LILITH.HAILEY.GRACE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BIG GEORGE, DIANA.LYNN.	GIBBINS, DIANA.LYNN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BLAKE-BOSQUET, EVERETT.PAUL.	BOSQUET, EVERETT.PAUL.
June 22, 2020 to June 28, 2020	BURELLE, JOSEPH.LIONEL.PATRICK.	BURELLE, PATRICK.LIONEL.JOSEPH.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CACI, LUKAS.CHASE.	CACI, LIVIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CANHAM, AUSTIN.MITCHELL.EDWARD.	SWAN, AUSTIN.MITCHELL.EDWARD.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CAO, ZIHAO.	CAO, HOWARD.ZIHAO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHAN, WAI.YEE.	CHAN, MABEL.WAI.YEE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHEN, CHARLES.WEICHAO.	CHAN, GEORGE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHIU, SUK.HO.	CHIU, VICTOR.SUK.HO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHOI, MINJI.	CHOI, MINJI.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHUNG, HYUNWOO.	CHUNG, BRAYDEN.HYUNWOO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CHUNG, SHIWOO.	CHUNG, HAYDEN.SHIWOO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CIYAYI, METIN.	CIYAYI, MITHRA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CORMIER, KEANA-EMMANUELLE.	KENDRICK, KEANNA.MIKEALLA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CRUZ, ROSA.NOELIA.	GARCIA GARCIA, ROSA.NOELIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	CUDDY, THÉA.ISABELLA.	GENEST, THÉA.ISABELLA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	DIXON, KASSIA.KAYLA.	ADONIS-DIXON, KASSIA.KAYLA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	DUBOIS, MARIE.RENEE.ANGELLE.	DUBOIS, ANGEL.RENEE.MARIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	DUMOUCHEL, MADELEINE.NATALIE.	DUMOUCHEL, NATALIE.MADELEINE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	DUNCAN, SONIA.	ZORZI, SONIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	DUSSIAUME, CHRISTINA.SONJA.	TURAJLICH, LENORE.OPHELIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ELGHANDOUR, SALAM.ISLAM.HUSSEIN.	ELGHANDOUR, TAMARA.ISLAM.HUSSEIN.
	SALEM.	SALEM.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ERENTZEN, CAROLINE.ANDREA.	THOMAS, CAROLINE.ANDREA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	FRYER, CHARLES.ELTON.	PANOS, CHARLES.ELTON.
June 22, 2020 to June 28, 2020	GOUVEA MEIRELLES, PATRICIA.	GOUVÊA MEIRELLES DE MORAIS, PATRICIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	GRAY, EMILIA.LOUISE.	GRAY, WOLFGANG.
June 22, 2020 to June 28, 2020	GULATI, RAI.TAMMY.	GULATI, TAMMY.RAI.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HOLMES, EWENESHA.JANICE.	HOLMES, EWEONEA.JANICE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HOMER, JADE.ALEXANDRIA.	MCFARLANE, JADE.ALEXANDRIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HOOPER, MARK-ENDY.	HOOPER PIERRE-LOUIS, MARK-ENDY.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HU, RENJIE.	HU, RENJIE.STEPHEN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HUA, SHENG.	HUA, SEAN.SHENG.
June 22, 2020 to June 28, 2020	HUA, XU.	HUA, RYAN.XU.
June 22, 2020 to June 28, 2020	JACOBCHUK, OLA.ZOË.	ROSE, RUBY.ATLAS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	JAMES, DEADRA.SAMANTHA-JO.	JAMES-GORDON, DEADRA.SAMANTHA-JO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	JIN, CASSIE.	KAM, CASSIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	JOHNSTONE, ZACHARY.KEEGAN.	JOHNSTONE, FAELYN.ERIS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	KANAGARATNAM, IYANKARAN.	KANAGARATNAM, AINGARAN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	KARUBIN, CATHERINE.SCARLETT.	SCARLETT, CATHERINE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	KENNEDY, ARIANA.MARIE.	NEIL, ARIANA.MARIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LAFRANCE, MAËLIE.RIANA.TAHINA.	LAFRANCE, MILES.CEDRIC.TAHINA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LAM, HIU.YAN.KIANA.	LAM, KIANA.HIU.YAN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LAM, LUT.HIM.ESMOND.	LAM, ESMOND.LUT.HIM.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LASCHOWSKI, BROCK.AARON.	LASCHOWSKI, BROKOSLAW.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LETOURNEAU, LONI.JOLENE.	MEIER, LONI.JOLENE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LINTOTT, CASSANDRA.MARIE.LILLIANE.	CAMPBELL, CASSANDRA.MARIE.LILY. LILLIANE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	LUNDY, JESSICA.DAWN.	TAILOR, JESSE.DAWN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MAHMOOD, SHAH.	AHMADI, SHAH.MAHMOOD.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MANPREET KAUR,	DHALIWAL, MANPREET.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MARLATT, MADYSON.TERESA.RAE.	ADAMSON, MADYSON.TERESA.RAE.

Date	Previous Name Ancien Nom	New Name Nouveau Nom
June 22, 2020 to June 28, 2020	MARTIN, REBEKAH.JOYCE.	PARKER, REBEKAH.JOYCE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MCGANN, KENNETH.JOHN.	MCGANN, KAY.JAYE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MCGARRY, MARIA.ELIZABETH.	MCGARRY, NATHANIEL.ANTHONY.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MEHMETAJ, ERVIS.	MEMETTA, ERVIS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MOHAMED, YAASIIN.WARSAME.	JAMAC, MUXAMMAD.GABAX.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MOHAMEDOU, SIDI.MOHAMED.	AHMEDOU, EBBAH.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MOLAN, AHMED.MOHAMMED.FRAIDOUN.	HANNA, ANGEL.
June 22, 2020 to June 28, 2020	MULATO, JUSTIN.ADRIEL.DA.SILVA.	DA SILVA, JUSTIN.ADRIEL.
June 22, 2020 to June 28, 2020	NEKH, KATERYNA.	NEKH, KATERINA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	NGUYEN, NGOC.THAO.	NGUYEN, TERRY.THAO.
June 22, 2020 to June 28, 2020	PANCHAM CHAND,	CHAND, PANCHAM.
June 22, 2020 to June 28, 2020	PEARCE, MURRAY.ROBERT.	BROOKZ, DESTINY.LYNN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	PEKTAR, WELAT.	PEKTAR, TEA.MARIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	PEREZ PACHECO, ENZO.LAINE.	PACHECO, ENZO.LAINE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	PITALLAR, MYRNA.QUILICOT.	TABINSKI, MYRNA.QUILICOT.
June 22, 2020 to June 28, 2020	ROBINSON-HENDERSON, JAZZIAH. SOLOMON.	SHAIREL, JAZIA.KING.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAHAR, ZALMA.	BROCK, ZALMA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAHEBDADI, FATIMA.	FARHAN, SANA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAHEBDADI, GHOLAM.REZA.	FARHAN, REZA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAHEBDADI, MOHAMMAD.EHSAN.	FARHAN, EHSAN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAHEBDADI, TAHA.	FARHAN, TAHA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAIYINJIYA,	SAIYIN, JIYA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SALISBURY, JACOB.JAMES.	GENNO, JACOB.JAMES.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SAMUEL SEATON, KEVIN.ANTHONY.	SAMUEL, ANTHONY.KEVIN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SEWELL, SERENITY.MELODIE.	MAWAYA, SERENITY.MELODIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SHAHEED, ZAHIRAH.JAAMI.	DENNIS, ZAHIRAH.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SMITH, TAMMY.LYNN.	SMITH, TAMMY.CARLENE.LYNN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SPURR, ANN-MARIE.	SHIRLEY, ANN-MARIE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	STEFANOWICZ, BARBARA.	STEFANOWICZ, BART.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SUBEDAR, AFIQ-UL-REHMAN.	SUBEDAR, AFIQ.EBRAHIM.
June 22, 2020 to June 28, 2020	SUBEDAR, MAHYA.JASMINE.	SUBEDAR, MAYA.JASMINE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	THIRUKUMAR, VIVISHAN.	THIRUKUMAR, SHAWN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	TOLMAN, BRYAN.JOSEPH.PAUL.	TOLMAN, BETHANY.JOSEPHINE.PAULA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	TOTH, GIOVANNA.MYA.SAMAR.	TOTH, MYA.LEONORA.SAMAR.
June 22, 2020 to June 28, 2020	TROTTER, SIMON.ALOIS.BURGESS.	BURGESS, SIMON.ALOIS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	UCHITEL, HELENA.	SHTARK, HELENA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	VIVARAIES, STEPHANIE.BARBARA.	MACKENZIE VIVARAIES, STEPHANIE. GWEN.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WAN, KIT.MAN.	LEUNG, BECKY.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WARNER, ZOË.ISABELLE.	WARNER, RYAN.JOSEPH.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WATSON-BROWN, NATHANIEL.ELIJAH.	WATSON, NATHANIEL.ELIJAH.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WATTY, CAROL.	WATTY LEVY, CAROL.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WAY, REBECCA.ANNE.	BRENNAN, REBECCA.ANNE.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WEBER, DOMINIQUE.ANNA-MARIA.	LIEBICH, FREYA.ANNA-MARIA.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WESTERBERG, CHARANPREET.KAUR.	BHATTAL, CHARANPREET.KAUR.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WILLIAMS, ETHAN.MICAH.EZEKIEL.	DUNCAN, ETHAN.MICAH.EZEKIEL.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WU, NANCY.	WU, NANCY.VIOLET.
June 22, 2020 to June 28, 2020	WYNN THOMAS,	THOMAS, WYNN.THOMAS.
June 22, 2020 to June 28, 2020	YAGUTILOV, RAHAMIM.	YAGUTILOV, RICHARD.
June 22, 2020 to June 28, 2020	YOUNG, DAKOTA.ENOCH.	FOSTER, DAKOTA.SAVION.
June 22, 2020 to June 28, 2020	YOUNG, DANTE.XAIVER.	FOSTER, DANTE.XAIVER.

ALEXANDRA SCHMIDT
Deputy Registrar General
Registraire générale adjointe de l'état civil

Applications to Provincial Parliament — Private Bills Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé

PUBLIC NOTICE

The rules of procedure and the fees and costs related to applications for Private Bills are set out in the Standing Orders of the Legislative Assembly's Internet site at <http://www.ola.org> or from:

Procedural Services Branch
Room 1405, Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1A2
Telephone: 416-325-3500 (Collect calls will be accepted)

Applicants should note that consideration of applications for Private Bills that are received after the first day of September in any calendar year may be postponed until the first regular Session in the next following calendar year.

TODD DECKER
Clerk of the Legislative Assembly.

(8699) T.F.N

Applications to Provincial Parliament Demandes au Parlement provincial

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Peter Voong of the City of Toronto an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Castleform Developments Inc. a company dissolved as of the 15th day of April 2020, to the same manner and to the same extent as if it had not been dissolved.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 10th day of June, 2020.

Signed by:
ADAM FREEDMAN on behalf of PETER VOONG
Keslassy Freedman Gelfand LLP
Barristers & Solicitors
160 Eglinton Avenue East, Suite 330
Toronto, Ontario
M4P 3B5
Tel. No. 416-645-5382
Fax No. 416-665-4291

(153-P110) 26, 27, 28 and 29

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Peter Voong of the City of Toronto an application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive Castleform Holdings Inc. a company dissolved as of the 15th day of April 2020, to the same manner and to the same extent as if it had not been dissolved.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Toronto, Ontario, this 10th day of June, 2020.

Signed by:
ADAM FREEDMAN on behalf of PETER VOONG
Keslassy Freedman Gelfand LLP
Barristers & Solicitors
160 Eglinton Avenue East, Suite 330
Toronto, Ontario
M4P 3B5
Tel. No. 416-645-5382
Fax No. 416-665-4291

(153-P111) 26, 27, 28 and 29

NOTICE IS HEREBY GIVEN that on behalf of Richard Kim application will be made to the Legislative Assembly of the Province of Ontario for an Act to revive 2271767 Ontario Inc.

The application will be considered by the Standing Committee on Regulations and Private Bills. Any person who has an interest in the application and who wishes to make submissions, for or against the application, to the Standing Committee on Regulations and Private Bills should notify, in writing, the Clerk of the Legislative Assembly, Legislative Building, Queen's Park, Toronto, Ontario, M7A 1A2.

Dated at Richmond Hill, Ontario, this 22nd day of June, 2020

RICHARD KIM
(153-P112) 27, 28, 29 and 30

Corporation Notices Avis relatifs aux compagnies

MAHARG INVESTMENTS LIMITED

TAKE NOTICE that a final meeting of the Shareholders of the above Corporation was held on June 22, 2020 at which time the Liquidator of the above Corporation presented his account and explanation of the voluntary winding up of **MAHARG INVESTMENTS LIMITED**.

This Notice is filed under Subsection 205(2) of the *Business Corporations Act* (Ontario). The Special Resolution requiring of the Corporation to be wound up voluntarily was passed/consented to by the Shareholders of the Corporation on December 7, 2017.

DATED at Toronto this 22nd day of June, 2020.

MICHAEL J. WHITE
Liquidator
(153-P114)

**Publications under Part III (Regulations) of the Legislation Act, 2006
Règlements publiés en application de la partie III (Règlements)
de la Loi de 2006 sur la législation**

2020—07—11

ONTARIO REGULATION 292/20

made under the

BURDEN REDUCTION REPORTING ACT, 2014

Made: June 19, 2020

Filed: June 22, 2020

Published on e-Laws: June 22, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

ANNUAL REPORT

1. September 30 is prescribed for the purposes of clause 2 (2) (b) of the Act.

Commencement

2. **This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce,

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date made: June 19, 2020

Pris le : 19 juin 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 292/20

pris en vertu de la

**LOI DE 2014 SUR L'OBLIGATION DE FAIRE RAPPORT CONCERNANT LA RÉDUCTION DES
FARDEAUX ADMINISTRATIFS**

pris le 19 juin 2020
déposé le 22 juin 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 22 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

RAPPORT ANNUEL

1. Le 30 septembre est la date prescrite pour l'application de l'alinéa 2 (2) b) de la Loi.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:
Pris par :

Le ministre du Développement économique, de la Création d'emplois et du Commerce,

VICTOR FEDELI
Minister of Economic Development, Job Creation and Trade

Date made: June 19, 2020
Pris le : 19 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 293/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 22, 2020

Filed: June 22, 2020

Published on e-Laws: June 22, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 620/05

(HIGH OCCUPANCY VEHICLE LANES)

1. Subsection 2 (4) of Ontario Regulation 620/05 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: June 22, 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 294/20

made under the

EDUCATION ACT

Made: June 20, 2020

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 23, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 400/98

(TAX MATTERS - TAX RATES FOR SCHOOL PURPOSES)

1. Section 2 of Ontario Regulation 400/98 is amended by adding the following subsections:

(3) The tax rate for school purposes for 2018 for property in the pipe line property class for the Township of Prince is deemed to have been 0.01090000.

(4) The tax rate for school purposes for 2019 for property in the pipe line property class for the Township of Prince is deemed to have been 0.01030000.

2. Section 3 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

(3) The tax rate for school purposes for 2018 for property in the landfill property class for Kirkland Lake Locality Education is deemed to have been 0.01090000.

(3.1) The tax rate for school purposes for 2019 for property in the landfill property class for Kirkland Lake Locality Education is deemed to have been 0.01030000.

3. Table 1 to the Regulation is amended by striking out “none” and substituting “0.00980000” opposite “Prince, Township of” under the column heading “Tax Rate for the Pipe Line Property Class”.

4. Table 3 to the Regulation is amended by adding the following row:

St. Marys, Separated Town of	0.01250000	0.01250000
------------------------------	------------	------------

5. Table 4 to the Regulation is amended by striking out,

Timiskaming	Kirkland Lake Locality Education	0.00980000	0.00980000	0.00980000	none
-------------	----------------------------------	------------	------------	------------	------

and substituting the following:

Timiskaming	Kirkland Lake Locality Education	0.00980000	0.00980000	0.00980000	0.00980000
-------------	----------------------------------	------------	------------	------------	------------

Commencement**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020

Pris le : 20 juin 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 294/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉDUCATION

pris le 20 juin 2020

déposé le 23 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 400/98

(QUESTIONS FISCALES - TAUX DES IMPÔTS SCOLAIRES)

1. L'article 2 du Règlement de l'Ontario 400/98 est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3) Pour 2018, le taux des impôts scolaires applicable aux biens qui appartiennent à la catégorie des pipelines pour le canton de Prince est réputé avoir été de 0,01090000.

(4) Pour 2019, le taux des impôts scolaires applicable aux biens qui appartiennent à la catégorie des pipelines pour le canton de Prince est réputé avoir été de 0,01030000.

2. L'article 3 du Règlement est modifié par adjonction des paragraphes suivants :

(3) Pour 2018, le taux des impôts scolaires applicable aux biens qui appartiennent à la catégorie des lieux d'enfouissement pour la localité de Kirkland Lake - éducation est réputé avoir été de 0,01090000.

(3.1) Pour 2019, le taux des impôts scolaires applicable aux biens qui appartiennent à la catégorie des lieux d'enfouissement pour la localité de Kirkland Lake - éducation est réputé avoir été de 0,01030000.

3. Le tableau 1 du Règlement est modifié par remplacement de «aucun» par «0,00980000» en regard de «Prince, canton de» dans la colonne intitulée «Taux d'imposition applicable à la catégorie des pipelines».

4. Le tableau 3 du Règlement est modifié par adjonction de la rangée suivante :

St. Marys, ville séparée de	0,01250000	0,01250000
-----------------------------	------------	------------

5. Le tableau 4 du Règlement est modifié par remplacement de :

Timiskaming	Localité de Kirkland Lake - éducation	0,00980000	0,00980000	0,00980000	aucun
-------------	---------------------------------------	------------	------------	------------	-------

par ce qui suit :

Timiskaming	Localité de Kirkland Lake - éducation	0,00980000	0,00980000	0,00980000	0,00980000
-------------	---------------------------------------	------------	------------	------------	------------

Entrée en vigueur

6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020

Pris le : 20 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 295/20

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: June 20, 2020

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 23, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 325/01

(TAX MATTERS - VACANT UNIT REBATE)

1. Section 12.0.1 of Ontario Regulation 325/01 is amended by adding the following paragraphs:

5. The lower-tier municipalities in the County of Lambton.
6. The Township of Sioux Narrows-Nestor Falls.
7. The lower-tier municipalities in the United Counties of Prescott and Russell.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Finances,*ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020

Pris le : 20 juin 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 295/20

pris en vertu de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 20 juin 2020

déposé le 23 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 325/01

(QUESTIONS FISCALES - REMISES À L'ÉGARD DES LOCAUX VACANTS)

1. L'article 12.0.1 du Règlement de l'Ontario 325/01 est modifié par adjonction des dispositions suivantes :

5. Les municipalités de palier inférieur situées dans le comté de Lambton.
6. Le canton de Sioux Narrows-Nestor Falls.
7. Les municipalités de palier inférieur situées dans les comtés unis de Prescott et Russell.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020

Pris le : 20 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 296/20

made under the

MUNICIPAL ACT, 2001

Made: June 12, 2020

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 23, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 73/03

(TAX MATTERS - SPECIAL TAX RATES AND LIMITS)

1. Section 9 of Ontario Regulation 73/03 is amended by adding the following subsection:

(3) In this Part,

“excess land subclass” means any subclass of real property prescribed under paragraph 3 of subsection 8 (1) of the *Assessment Act*; (“sous-catégorie des biens-fonds excédentaires”)

“vacant land subclass” means any subclass of real property prescribed under paragraph 2 of subsection 8 (1) of the *Assessment Act*. (“sous-catégorie des biens-fonds vacants”)

2. Subsection 10 (1) of the Regulation is amended by adding “Subject to section 10.1” at the beginning.**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

10.1 If a portion of a property is in the excess land subclass or the vacant land subclass, the amount determined under paragraph 2 of subsection 329 (1) of the Act for a taxation year in respect of the property shall be adjusted in accordance with the following:

1. Determine the percentage that each of the following portions of the property represents of the property:
 - i. The portion in the excess land subclass, if any.
 - ii. The portion in the vacant land subclass, if any.
 - iii. The portion that is not in either the excess land subclass or the vacant land subclass.
2. Multiply each percentage determined under paragraph 1 by the amount determined under paragraph 2 of subsection 329 (1) of the Act for the taxation year in respect of the property to determine the amount apportioned to each portion of the property.
3. Calculate an adjustment fraction for each portion of the property using the formula set out in subsection 10 (3), treating each portion as if it were a separate property.
4. For each portion, multiply the amount apportioned to it under paragraph 2 by its adjustment fraction determined under paragraph 3.
5. Add together the amounts determined for each portion under paragraph 4.
6. Adjust the amount determined under paragraph 2 of subsection 329 (1) of the Act for the taxation year in respect of the property by,
 - i. increasing it by the amount determined under paragraph 5, if the amount is positive, or
 - ii. decreasing it by the amount determined under paragraph 5, if the amount is negative.

4. Section 11 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(4) For the purposes of determining the actual tax rate for a property for a taxation year under subsection (1), if the property is in the excess land subclass or the vacant land subclass, each tax rate for the taxation year for municipal or school purposes applicable to the property shall be reduced in accordance with the reduction, if any, that applies to the tax rate under section 313 of the Act or section 257.7 of the *Education Act*.

5. Subsection 12 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. For the purposes of paragraphs 5 and 6, if the property is in the excess land subclass or the vacant land subclass and a reduction applied to the tax rates applicable to the property in the previous year under section 313 of the Act or section 257.7 of the *Education Act*,

- i. the class rates to raise the previous year's levy, as determined under paragraph 5, shall each be reduced by the amount of the reduction under section 313 of the Act to the tax rates applicable to the property in the current year, and
- ii. the tax rate for the taxation year for school purposes shall be reduced by the amount of the reduction under section 257.7 of the *Education Act* to the tax rates for school purposes applicable to the property in the previous year.

Commencement**6. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

Made by:
Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 12, 2020
Pris le : 12 juin 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 296/20

pris en vertu de la

LOI DE 2001 SUR LES MUNICIPALITÉS

pris le 12 juin 2020

déposé le 23 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 73/03

(QUESTIONS FISCALES - TAUX ET PLAFONDS DES IMPÔTS EXTRAORDINAIRES)

1. L'article 9 du Règlement de l'Ontario 73/03 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente partie.

«sous-catégorie des biens-fonds excédentaires» Toute sous-catégorie de biens immeubles prescrite en application de la disposition 3 du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur l'évaluation foncière*. («excess land subclass»)

«sous-catégorie des biens-fonds vacants» Toute sous-catégorie de biens immeubles prescrite en application de la disposition 2 du paragraphe 8 (1) de la *Loi sur l'évaluation foncière*. («vacant land subclass»)

2. Le paragraphe 10 (1) du Règlement est modifié par insertion de «Sous réserve de l'article 10.1,» au début du paragraphe.**3. Le Règlement est modifié par adjonction de l'article suivant :**

10.1 Si une partie d'un bien appartient à la sous-catégorie des biens-fonds excédentaires ou à la sous-catégorie des biens-fonds vacants, la somme calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 329 (1) de la Loi à l'égard du bien pour une année d'imposition est redressée comme suit :

1. Calculer le pourcentage du bien que représente chacune des parties suivantes :

- i. La partie qui appartient à la sous-catégorie des biens-fonds excédentaires, le cas échéant.
- ii. La partie qui appartient à la sous-catégorie des biens-fonds vacants, le cas échéant.
- iii. La partie qui n'appartient à ni l'une ni l'autre de ces sous-catégories.

2. Multiplier chaque pourcentage calculé en application de la disposition 1 par la somme calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 329 (1) de la Loi à l'égard du bien pour l'année d'imposition afin d'établir la somme attribuée à chaque partie du bien.

3. Calculer le rapport de redressement de chaque partie du bien à l'aide de la formule énoncée au paragraphe 10 (3), en traitant chaque partie comme s'il s'agissait d'un bien distinct.

4. Pour chaque partie, multiplier la somme qui lui a été attribuée en application de la disposition 2 par son rapport de redressement, calculé en application de la disposition 3.

5. Additionner les sommes obtenues pour chaque partie en application de la disposition 4.

6. Redresser la somme calculée en application de la disposition 2 du paragraphe 329 (1) de la Loi à l'égard du bien pour l'année d'imposition :

- i. en l'augmentant de la somme calculée en application de la disposition 5, si cette somme est positive,
- ii. en la réduisant de la somme calculée en application de la disposition 5, si cette somme est négative.

4. L'article 11 du Règlement est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) Aux fins du calcul du taux d'imposition effectif applicable à un bien pour une année d'imposition en application du paragraphe (1), si le bien appartient à la sous-catégorie des biens-fonds excédentaires ou à la sous-catégorie des biens-fonds vacants, tous les taux d'imposition fixés pour l'année aux fins municipales ou scolaires à l'égard du bien sont réduits conformément à la réduction éventuelle du taux d'imposition, prévue à l'article 313 de la Loi ou à l'article 257.7 de la *Loi sur l'éducation*.

5. Le paragraphe 12 (1) du Règlement est modifié par adjonction de la disposition suivante :7. Pour l'application des dispositions 5 et 6, si le bien appartient à la sous-catégorie des biens-fonds excédentaires ou à la sous-catégorie des biens-fonds vacants et qu'une réduction a été appliquée aux taux d'imposition applicables au bien l'année précédente en application de l'article 313 de la Loi ou de l'article 257.7 de la *Loi sur l'éducation* :

- i. les taux appliqués aux catégories pour recueillir les impôts de l'année précédente, calculés en application de la disposition 5, sont chacun réduits du montant de la réduction, prévue à l'article 313 de la Loi, des taux d'imposition applicables au bien pour l'année en cours,
- ii. le taux d'imposition fixé pour l'année d'imposition aux fins scolaires est réduit du montant de la réduction, prévue à l'article 257.7 de la *Loi sur l'éducation*, des taux d'imposition aux fins scolaires applicables au bien pour l'année précédente.

Entrée en vigueur**6. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

Made by:

Pris par :

*Le ministre des Finances,*ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 12, 2020

Pris le : 12 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 297/20

made under the

ASSESSMENT ACT

Made: June 20, 2020

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 23, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending O. Reg. 282/98
(GENERAL)

1. (1) The definition of “Administrator” in section 8.2 of Ontario Regulation 282/98 is amended by adding “and Forestry” after “Natural Resources” wherever it appears.

(2) The definition of “approved managed forest plan” in section 8.2 of the Regulation is amended by striking out “2006” and substituting “2012”.

(3) The definition of “designated government agent” in section 8.2 of the Regulation is amended by striking out “2006” and substituting “2012”.

2. Subsection 9 (5) of the Regulation is amended by striking out “or section 9.3”.

3. (1) Subsection 9.1 (2) of the Regulation is amended by striking out “For 2008 and subsequent taxation years” at the beginning.

(2) Subsection 9.1 (3) of the Regulation is revoked.

4. Subsection 9.2 (4) of the Regulation is revoked.

5. (1) Subparagraph 3 i of section 9.5 of the Regulation is revoked and the following substituted:

- i. To provide an approved forest management plan for the land for a term of 10 years commencing the year after the year in which the application is made, or to provide such portions of the plan as the designated government agent may require, in an application under subsection 9.1 (2), 9.2 (2), 9.3 (2) or 9.4 (2).

(2) Subparagraph 3 iii of section 9.5 of the Regulation is amended by adding “and Forestry” after “Natural Resources”.

6. Subsection 9.6 (2) of the Regulation is revoked.

7. (1) Paragraph 1 of subsection 25 (2) of the Regulation is amended by adding “and Forestry” after “Natural Resources” wherever it appears.

(2) Paragraph 2 of subsection 25 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 2. The land is identified by the Minister of Natural Resources and Forestry as a provincially significant area of natural and scientific interest using the criteria set out in the Ministry of Natural Resources and Forestry document entitled “Identification and Confirmation Procedure for Areas of Natural and Scientific Interest”, dated April 2011, as it may be amended from time to time, or in the Ministry of Natural Resources and Forestry document entitled “A Framework for the Conservation of Ontario’s Earth Science Features”, dated October 1981 and revised in 2017, as it may be amended from time to time.

(3) Paragraph 3 of subsection 25 (2) of the Regulation is amended by adding “and Forestry” after “Natural Resources” wherever it appears.

(4) Paragraph 4 of subsection 25 (2) of the Regulation is amended by striking out “an escarpment natural area” and substituting “an Escarpment Natural Area”.

(5) Paragraph 1 of subsection 25 (3) of the Regulation is amended by striking out “an escarpment protection area” and substituting “an Escarpment Protection Area”.

(6) Paragraph 2 of subsection 25 (3) of the Regulation amended by adding “as it may be amended from time to time” at the end.

(7) Paragraph 4 of subsection 25 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- 4. It is identified by the Minister of Natural Resources and Forestry as a regionally significant area of natural and scientific interest using the criteria set out in the Ministry of Natural Resources and Forestry document entitled “Identification and Confirmation Procedure for Areas of Natural and Scientific Interest”, dated April 2011, as it may be amended from time to time, or in the Ministry of Natural Resources and Forestry document entitled “A Framework

for the Conservation of Ontario's Earth Science Features", dated October 1981 and revised in 2017, as it may be amended from time to time.

(8) Paragraph 6 of subsection 25 (3) of the Regulation is amended by adding "and Forestry" after "Natural Resources".

(9) Paragraph 7 of subsection 25 (3) of the Regulation is amended by striking out "a natural core area, natural linkage area or countryside" and substituting "a Natural Core Area, Natural Linkage Area or Countryside Area".

(10) Paragraph 11 of subsection 25 (3) of the Regulation is amended by striking out "described in the "Great Lakes Wetlands Conservation Action Plan Highlights Report (2000-2003)", published by Environment Canada" and substituting "described in the document entitled "Great Lakes Wetlands Conservation Action Plan 2005-2010 Highlights Report", published by Environment Canada, as it may be amended from time to time".

8. (1) Paragraph 2 of section 26 of the Regulation is revoked and the following substituted:

2. The owner submits a completed application to the Minister of Natural Resources and Forestry for designation of the land under this section for the taxation year and the application is submitted on or before July 31 of the previous year.

(2) Paragraphs 3 and 4 of section 26 of the Regulation are amended by adding "and Forestry" after "Natural Resources" wherever it appears.

Commencement

9. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:
Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020
Pris le : 20 juin 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 297/20

pris en vertu de la

LOI SUR L'ÉVALUATION FONCIÈRE

pris le 20 juin 2020

déposé le 23 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 23 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. de l'Ont. 282/98
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La définition de «administrateur» à l'article 8.2 du Règlement de l'Ontario 282/98 est modifiée par insertion de «et des Forêts» après chaque occurrence de «des Richesses naturelles».

(2) La définition de «plan de forêt aménagée approuvée» à l'article 8.2 du Règlement est modifiée par remplacement de «2006» par «2012».

(3) La définition de «mandataire désigné du gouvernement» à l'article 8.2 du Règlement est modifiée par remplacement de «2006» par «2012».

2. Le paragraphe 9 (5) du Règlement est modifié par suppression de «ou à l'article 9.3».

3. (1) Le paragraphe 9.1 (2) du Règlement est modifié par suppression de «Pour les années d'imposition 2008 et suivantes,» au début du paragraphe.

(2) Le paragraphe 9.1 (3) du Règlement est abrogé.

4. Le paragraphe 9.2 (4) du Règlement est abrogé.

5. (1) La sous-disposition 3 i de l'article 9.5 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

- i. Fournir un plan de forêt aménagée approuvée pour le bien-fonds pour une durée de dix ans commençant l'année suivant l'année de la demande ou les parties du plan exigées par le mandataire désigné du gouvernement, dans le cas d'une demande présentée au titre du paragraphe 9.1 (2), 9.2 (2), 9.3 (2) ou 9.4 (2).

(2) La sous-disposition 3 iii de l'article 9.5 du Règlement est modifiée par insertion de «et des Forêts» après «des Richesses naturelles».

6. Le paragraphe 9.6 (2) du Règlement est abrogé.

7. (1) La disposition 1 du paragraphe 25 (2) du Règlement est modifiée par insertion de «et des Forêts» après chaque occurrence de «des Richesses naturelles».

(2) La disposition 2 du paragraphe 25 (2) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Le bien-fonds est désigné par le ministre des Richesses naturelles et des Forêts comme zone d'intérêt naturel et scientifique d'importance provinciale au moyen des critères énoncés dans le document du ministère des Richesses naturelles et des Forêts intitulé *Identification and Confirmation Procedure for Areas of Natural and Scientific Interest*, daté d'avril 2011, dans ses versions successives, ou dans le document de ce ministère intitulé *A Framework for the Conservation of Ontario's Earth Science Features*, daté d'octobre 1981 et révisé en 2017, dans ses versions successives.

(3) La disposition 3 du paragraphe 25 (2) du Règlement est modifiée par insertion de «et des Forêts» après chaque occurrence de «des Richesses naturelles».

(4) La version anglaise de la disposition 4 du paragraphe 25 (2) du Règlement est modifiée par remplacement de «an escarpment natural area» par «an Escarpment Natural Area».

(5) La version anglaise de la disposition 1 du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «an escarpment protection area» par «an Escarpment Protection Area».

(6) La disposition 2 du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée par insertion de «, dans ses versions successives» à la fin de la disposition.

(7) La disposition 4 du paragraphe 25 (3) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Il est désigné par le ministre des Richesses naturelles et des Forêts comme zone d'intérêt naturel et scientifique d'importance régionale au moyen des critères énoncés dans le document du ministère des Richesses naturelles et des Forêts intitulé *Identification and Confirmation Procedure for Areas of Natural and Scientific Interest*, daté d'avril

2011, dans ses versions successives, ou dans le document de ce ministère intitulé *A Framework for the Conservation of Ontario's Earth Science Features*, daté d'octobre 1981 et révisé en 2017, dans ses versions successives.

(8) La disposition 6 du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée par insertion de «et des Forêts» après «des Richesses naturelles».

(9) La version anglaise de la disposition 7 du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «a natural core area, natural linkage area or countryside» par «a Natural Core Area, Natural Linkage Area or Countryside Area».

(10) La disposition 11 du paragraphe 25 (3) du Règlement est modifiée par remplacement de «décrit dans le document intitulé *Plan d'action en matière de conservation des terres humides des Grands Lacs — Rapport sur les faits saillants (2000-2003)*, publié par Environnement Canada» par «*Plan d'action en matière de conservation des terres humides des Grands Lacs — Rapport sur les faits saillants 2005 à 2010*, publié par Environnement Canada, dans ses versions successives» à la fin de la disposition.

8. (1) La disposition 2 de l'article 26 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Le propriétaire présente au ministre des Richesses naturelles et des Forêts une demande dûment remplie de désignation du bien-fonds au titre du présent article pour l'année d'imposition au plus tard le 31 juillet de l'année précédente.

(2) Les dispositions 3 et 4 de l'article 26 du Règlement sont modifiées par insertion de «et des Forêts» après chaque occurrence de «des Richesses naturelles».

Entrée en vigueur

9. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Finances,

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 20, 2020

Pris le : 20 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 298/20

made under the

CITY OF TORONTO ACT, 2006

Made: June 12, 2020

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 23, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 121/07

(TRADITIONAL MUNICIPAL TAXES, LIMITS AND COLLECTION)

1. Section 16 of Ontario Regulation 121/07 is amended by adding the following subsection:

(3) In sections 17 to 20,

“excess land subclass” means any subclass of real property prescribed under paragraph 3 of subsection 8 (1) of the *Assessment Act*;

“vacant land subclass” means any subclass of real property prescribed under paragraph 2 of subsection 8 (1) of the *Assessment Act*.

2. Subsection 17 (1) of the Regulation is amended by adding “Subject to section 17.1” at the beginning.**3. The Regulation is amended by adding the following section:**

17.1 If a portion of a property is in the excess land subclass or the vacant land subclass, the amount determined under paragraph 2 of subsection 291 (1) of the Act for a taxation year in respect of the property shall be adjusted in accordance with the following:

1. Determine the percentage that each of the following portions of the property represents of the property:
 - i. The portion in the excess land subclass, if any.
 - ii. The portion in the vacant land subclass, if any.
 - iii. The portion that is not in either the excess land subclass or the vacant land subclass.
2. Multiply each percentage determined under paragraph 1 by the amount determined under paragraph 2 of subsection 291 (1) of the Act for the taxation year in respect of the property to determine the amount apportioned to each portion of the property.
3. Calculate an adjustment fraction for each portion of the property using the formula set out in subsection 17 (3), treating each portion as if it were a separate property.
4. For each portion, multiply the amount apportioned to it under paragraph 2 by its adjustment fraction determined under paragraph 3.
5. Add together the amounts determined for each portion under paragraph 4.
6. Adjust the amount determined under paragraph 2 of subsection 291 (1) of the Act for the taxation year in respect of the property by,
 - i. increasing it by the amount determined under paragraph 5, if the amount is positive, or
 - ii. decreasing it by the amount determined under paragraph 5, if the amount is negative.

4. Section 18 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(3) For the purposes of determining the actual tax rate for a property for a taxation year under subsection (1), if the property is in the excess land subclass or the vacant land subclass, each tax rate for the taxation year for municipal or school purposes applicable to the property shall be reduced in accordance with the reduction, if any, that applies to the tax rate under section 278 of the Act or section 257.7 of the *Education Act*.

5. Subsection 19 (1) of the Regulation is amended by adding the following paragraph:

7. For the purposes of paragraphs 5 and 6, if the property is in the excess land subclass or the vacant land subclass and a reduction applied to the tax rates applicable to the property in the previous year under section 278 of the Act or section 257.7 of the *Education Act*,

- i. the class rates to raise the previous year's levy, as determined under paragraph 5, shall each be reduced by the amount of the reduction under section 313 of the Act to the tax rates applicable to the property in the current year, and
- ii. the tax rate for the taxation year for school purposes shall be reduced by the amount of the reduction under section 257.7 of the *Education Act* to the tax rates for school purposes applicable to the property in the previous year.

Commencement

6. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

ROD PHILLIPS
Minister of Finance

Date made: June 12, 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 299/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 23, 2020 (4:50 pm)

Filed: June 23, 2020

Published on e-Laws: June 24, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 263/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - STAGE 2 CLOSURES)

1. Section 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 263/20 is amended by adding the following subsection:

(3) Beginning at 12:01 a.m. on June 24, 2020, this Order also applies within the following health units:

1. City of Toronto Health Unit.
2. Peel Regional Health Unit.

2. Subsection 15 (1) of Schedule 2 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Camps for children**

(1) Before 12:01 a.m. on June 24, 2020, day camps for children may open if they operate in a manner consistent with the document entitled "COVID-19 Guidance: Summer Day Camps", dated June 1, 2020 and available on a website of the Government of Ontario.

(1.1) On or after 12:01 a.m. on June 24, 2020, day camps for children may open if they operate in a manner consistent with the safety guidelines for COVID-19 for summer day camps produced by the Office of the Chief Medical Officer of Health.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 299/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 23 juin 2020 (16 h 50)
déposé le 23 juin 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 24 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURES PRÉVUES PENDANT L'ÉTAPE
2)

1. L'article 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(3) À partir du 24 juin 2020 à 00 h 01, le présent décret s'applique également dans les circonscriptions sanitaires suivantes :

1. Circonscription sanitaire de la cité de Toronto.
2. Circonscription sanitaire régionale de Peel.

2. Le paragraphe 15 (1) de l'annexe 2 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Camps de jour pour enfants**

(1) Avant 00 h 01 le 24 juin 2020, les camps de jour pour enfants peuvent ouvrir s'ils sont exploités d'une manière compatible avec le document intitulé *Document d'orientation sur la COVID-19 : Camps de jour estivaux*, daté du 1^{er} juin 2020, disponible sur un site Web du gouvernement de l'Ontario.

(1.1) À partir de 00 h 01 le 24 juin 2020, les camps de jour pour enfants peuvent ouvrir s'ils sont exploités d'une manière compatible avec les lignes directrices concernant les mesures de sécurité à prendre relativement à la COVID-19 qui s'appliquent aux camps de jour estivaux, produites par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

28/20

ONTARIO REGULATION 300/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 23, 2020 (4:50 pm)
 Filed: June 23, 2020
 Published on e-Laws: June 24, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 82/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - STAGE 1 CLOSURES)

1. Section 0.1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding the following subsection:

(12) The amendments made by Ontario Regulation 300/20 take effect at 12:01 a.m. on Wednesday, June 24, 2020.

2. Paragraphs 1 and 2 of section 0.2 of Schedule 1 to the Regulation are revoked.**3. Section 3.2 of Schedule 3 to the Regulation is revoked and the following substituted:****Day camps for children**

3.2 Every person responsible for a day camp for children shall ensure that it is operated in a manner consistent with the safety guidelines for COVID-19 for summer day camps produced by the Office of the Chief Medical Officer of Health.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 300/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 23 juin 2020 (16 h 50)
 déposé le 23 juin 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 24 juin 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURES PRÉVUES PENDANT L'ÉTAPE
 1)

1. L'article 0.1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(12) Les modifications apportées par le Règlement de l'Ontario 300/20 prennent effet à 00 h 01 le mercredi 24 juin 2020.

2. Les dispositions 1 et 2 de l'article 0.2 de l'annexe 1 du Règlement sont abrogées.**3. L'article 3.2 de l'annexe 3 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :****Camps de jour pour enfants**

3.2 Toute personne responsable d'un camp de jour pour enfants veille à ce qu'il soit exploité d'une manière compatible avec les lignes directrices concernant les mesures de sécurité à prendre relativement à la COVID-19 qui s'appliquent aux camps de jour estivaux, produites par le Bureau du médecin-hygiéniste en chef.

28/20

ONTARIO REGULATION 301/20

made under the

CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017

Made: June 23, 2020

Filed: June 24, 2020

Published on e-Laws: June 24, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 156/18

(GENERAL MATTERS UNDER THE AUTHORITY OF THE MINISTER)

1. (1) Subsection 54 (11) of Ontario Regulation 156/18 is amended by striking out “June 30, 2020” in the portion before paragraph 1 and substituting “December 31, 2020”.

(2) Paragraph 2 of subsection 54 (11) of the Regulation is amended by adding “of the Act” after “section 124”.

O. Reg. 87/20

2. Subsection 3 (2) of Ontario Regulation 87/20 is amended by striking out “July 1, 2020” at the end and substituting “January 1, 2021”.

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

TODD SMITH
Minister of Children, Community and Social Services

Date made: June 23, 2020

Pris le : 23 juin 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 301/20

pris en vertu de la

LOI DE 2017 SUR LES SERVICES À L'ENFANCE, À LA JEUNESSE ET À LA FAMILLE

pris le 23 juin 2020

déposé le 24 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 24 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 156/18

(QUESTIONS GÉNÉRALES RELEVANT DE LA COMPÉTENCE DU MINISTRE)

1. (1) Le paragraphe 54 (11) du Règlement de l'Ontario 156/18 est modifié par remplacement de «30 juin 2020» par «31 décembre 2020» dans le passage qui précède la disposition 1.

(2) La disposition 2 du paragraphe 54 (11) du Règlement est modifiée par insertion de «de la Loi» après «l'article 124».

Règl. de l'Ont. 87/20

2. Le paragraphe 3 (2) du Règlement de l'Ontario 87/20 est modifié par remplacement de «1^{er} juillet 2020» par «1^{er} janvier 2021» à la fin du paragraphe.

Entrée en vigueur

3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

Made by:

Pris par :

Le ministre des Services à l'enfance et des Services sociaux et communautaires,

TODD SMITH

Minister of Children, Community and Social Services

Date made: June 23, 2020

Pris le : 23 juin 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 302/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 24, 2020 (3:00 pm)
Filed: June 24, 2020
Published on e-Laws: June 25, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 263/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - STAGE 2 CLOSURES)

1. Section 2 of Schedule 1 to Ontario Regulation 263/20 is amended by adding the following subsection:

(4) Beginning at 12:01 a.m. on June 25, 2020, this Order applies within every area of Ontario except for the Municipality of Leamington and the Town of Kingsville.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 302/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 24 juin 2020 (15 h 00)
déposé le 24 juin 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 25 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURES PRÉVUES PENDANT L'ÉTAPE
2)

1. L'article 2 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 263/20 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(4) À partir du 25 juin 2020 à 00 h 01, le présent décret s'applique à tous les secteurs de l'Ontario, à l'exception de la municipalité de Leamington et de la ville de Kingsville.

28/20

ONTARIO REGULATION 303/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 24, 2020 (3:00 pm)
 Filed: June 24, 2020
 Published on e-Laws: June 25, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 82/20

(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - STAGE 1 CLOSURES)

1. Section 0.1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 82/20 is amended by adding the following subsection:

(13) The amendments made by Ontario Regulation 303/20 take effect at 12:01 a.m. on Thursday, June 25, 2020.

2. Section 0.2 of Schedule 1 to the Regulation is revoked and the following substituted:**Application****0.2** This Order applies within the Municipality of Leamington and the Town of Kingsville.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 303/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 24 juin 2020 (15 h 00)
 déposé le 24 juin 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 25 juin 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 82/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURES PRÉVUES PENDANT L'ÉTAPE 1)

1. L'article 0.1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 82/20 est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

(13) Les modifications apportées par le Règlement de l'Ontario 303/20 prennent effet à 00 h 01 le jeudi 25 juin 2020.

2. L'article 0.2 de l'annexe 1 du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :**Champ d'application****0.2** Le présent décret s'applique dans la municipalité de Leamington et la ville de Kingsville.

28/20

ONTARIO REGULATION 304/20

made under the

HEALTH INSURANCE ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 25, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending Reg. 552 of R.R.O. 1990
(GENERAL)**1. Section 10 of Regulation 552 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following subsection:**

(13.1) The adjustment under subsection (13) that would otherwise take effect on July 1, 2020, shall instead take effect on January 1, 2021, but shall be calculated with reference to the calendar years that would otherwise apply.

Commencement**2. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.****(2) If this Regulation is filed after June 30, 2020, it is deemed to have come into force on that day.**

28/20

ONTARIO REGULATION 305/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending O. Reg. 340/94
(DRIVERS' LICENCES)**1. Ontario Regulation 340/94 is amended by adding the following section:**

23.0.1 (1) The holder of a Class A, B, C, D, E, F or G driver's licence may be issued a Class M driver's licence if the Minister is satisfied that the holder has, within the previous six months, successfully completed a Ministry-approved three-wheeled motorcycle training course.

(2) Subject to section 22, a Class A, B, C, D, E, F or G driver's licence is authority to drive a motorcycle only during a Ministry-approved three-wheeled motorcycle training course.

(3) The Minister may impose a condition on a Class M driver's licence issued under this section that the holder not drive a motorcycle other than a three-wheeled motorcycle.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day it is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 305/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94
(PERMIS DE CONDUIRE)**1. Le Règlement de l'Ontario 340/94 est modifié par adjonction de l'article suivant :**

23.0.1 (1) Le titulaire d'un permis de conduire de catégorie A, B, C, D, E, F ou G peut se voir délivrer un permis de conduire de catégorie M si le ministre est convaincu que, au cours des six mois précédents, le titulaire a suivi avec succès un cours de conduite de motocyclette à trois roues approuvé par le ministère.

(2) Sous réserve de l'article 22, un permis de conduire de catégorie A, B, C, D, E, F ou G autorise le titulaire à conduire une motocyclette à trois roues seulement pendant un cours de conduite de motocyclette à trois roues approuvé par le ministère.

(3) Le ministre peut assujettir un permis de conduire de catégorie M délivré en vertu du présent article à une condition interdisant au titulaire de conduire une motocyclette, à l'exception d'une motocyclette à trois roues.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2020 et du jour de son dépôt.**

28/20

ONTARIO REGULATION 306/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending Reg. 611 of R.R.O. 1990
(SAFETY INSPECTIONS)

1. (1) Subsection 8 (10) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “or a mobile crane” at the end and substituting “that is equipped with one or more planetary drive axles or to a mobile crane that is equipped with one or more planetary drive axles”.

(2) Subsection 8 (10) of the Regulation, as amended by subsection (1), is revoked.

O. Reg. 212/18

2. Section 1 of Ontario Regulation 212/18, which would revoke subsection 8 (10) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, is revoked.

O. Reg. 37/19

3. Section 3 of Ontario Regulation 37/19, which would revoke the French version of subsection 8 (10) of Regulation 611 of the Revised Regulations of Ontario, 1990, is revoked.

Commencement

4. (1) Subject to subsections (2) and (3), this Regulation comes into force on the day it is filed.

(2) Subsection 1 (1) comes into force on January 1, 2021.

(3) Subsection 1 (2) comes into force on July 1, 2021.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 306/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. 611 des R.R.O. de 1990
(INSPECTIONS DE SÉCURITÉ)

1. (1) Le paragraphe 8 (10) du Règlement 611 des Règlements refondus de l'Ontario est modifié par remplacement de «ou à une grue mobile» par «munie d'un ou de plusieurs essieux à transmission planétaire ou à une grue mobile munie d'un ou de plusieurs essieux à transmission planétaire» à la fin du paragraphe.

(2) Le paragraphe 8 (10) du Règlement, tel qu'il est modifié par le paragraphe (1), est abrogé.

Règl. de l'Ont. 212/18

2. L'article 1 du Règlement de l'Ontario 212/18, qui abroge le paragraphe 8 (10) du Règlement 611 des Règlements refondus de l'Ontario, est abrogé.

Règl. de l'Ont. 37/19

3. L'article 3 du Règlement de l'Ontario 37/19, qui abroge la version française du paragraphe 8 (10) du Règlement 611 des Règlements refondus de l'Ontario, est abrogé.

Entrée en vigueur

4. (1) Sous réserve des paragraphes (2) et (3), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (1) entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021.

(3) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le 1^{er} juillet 2021.

28/20

ONTARIO REGULATION 307/20
made under the
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: June 25, 2020
Filed: June 25, 2020
Published on e-Laws: June 26, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Revoking O. Reg. 218/19, which amends Reg. 804 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 218/19 is revoked.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

28/20

ONTARIO REGULATION 308/20

made under the

OFF-ROAD VEHICLES ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Revoking O. Reg. 219/19, which amends Reg. 863 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Ontario Regulation 219/19 is revoked.**Commencement****2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 308/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

abrogeant le Règl. de l'Ont. 219/19, qui modifie le Règl. 863 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement de l'Ontario 219/19 est abrogé.**Entrée en vigueur****2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

28/20

ONTARIO REGULATION 309/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending Reg. 601 of R.R.O. 1990

(MOTOR VEHICLE INSPECTION STATIONS)

1. The Table to subsection 14 (1) of Regulation 601 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Type of licence, form, registration or sticker	Annual fee in dollars from July 12, 2019 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
1.	For a Class F or P motor vehicle inspection station licence	51	52	53	54
2.	For a Class F licence replacing a subsisting Class P licence or for a Class P licence replacing a subsisting Class F licence	5.10	5.20	5.30	5.40
3.	For a duplicate of a Class F or P licence in case of loss or destruction of the original	5.10	5.20	5.30	5.40
4.	For a safety standards certificate form or a structural inspection certificate form supplied to a Class F or P station	5.10	5.20	5.30	5.40
5.	For the registration of a motor vehicle inspection mechanic by a Class F or P station	14.50	15	15.50	16
6.	For an annual inspection sticker with accompanying annual inspection certificate supplied to a Class F or P station or a replacement in case of damage or destruction of the original	2.60	2.70	2.80	2.90
7.	For a semi-annual inspection sticker with accompanying semi-annual inspection certificate supplied to a Class F or P station or a replacement in case of damage or destruction of the original	1.05	1.10	1.15	1.20

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 309/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. 601 des R.R.O. de 1990

(CENTRES D'INSPECTION DES VÉHICULES AUTOMOBILES)

1. Le tableau du paragraphe 14 (1) du Règlement 601 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Type de permis, de formulaire, d'inscription ou de vignette	Droits annuels en dollars du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
1.	Permis de centre d'inspection des véhicules automobiles de catégorie F ou P	51	52	53	54
2.	Permis de catégorie F remplaçant un permis de catégorie P en vigueur ou vice versa	5,10	5,20	5,30	5,40
3.	Double d'un permis de catégorie F ou P en cas de perte ou de destruction de l'original	5,10	5,20	5,30	5,40
4.	Formulaire de certificat de sécurité ou de certificat d'inspection structurelle fourni à un centre d'inspection de catégorie F ou P	5,10	5,20	5,30	5,40
5.	Inscription d'un mécanicien préposé à l'inspection des véhicules automobiles par un centre d'inspection de catégorie F ou P	14,50	15	15,50	16
6.	Vignette d'inspection annuelle accompagnée du certificat d'inspection annuelle fournie à un centre d'inspection de catégorie F ou P ou vignette de remplacement lorsque l'original est abîmé ou détruit	2,60	2,70	2,80	2,90
7.	Vignette d'inspection semi-annuelle accompagnée du certificat d'inspection semi-annuelle fournie à un centre d'inspection de catégorie F ou P ou vignette de remplacement lorsque l'original est abîmé ou détruit	1,05	1,10	1,15	1,20

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 310/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending Reg. 628 of R.R.O. 1990
(VEHICLE PERMITS)

1. The Table to subsection 17 (1) of Regulation 628 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

TABLE
PERMIT AND PLATE FEES

Item	Type of permit or plate	Annual fee in dollars from July 12, 2019 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
1.	For a permit for a motor vehicle or trailer	32	32.50	33	33.50
2.	For a permit and number plates for a motor vehicle	59	60	61	62
3.	For a Dealer permit and number plate for a motor vehicle other than a motorcycle or motor assisted bicycle	59	60	61	62
4.	For a Manufacturer permit and number plate	59	60	61	62
5.	For a permit and number plate for a trailer	72	73.25	74.50	75.75
6.	For a permit and number plates for a commercial motor vehicle, where a municipal fire department will be operating the vehicle and is applying to be the permit holder	35	35	35	35
7.	For a duplicate validated permit for a motor vehicle or a duplicate permit for a trailer, in case of loss or destruction	32	32	32	32
8.	For a duplicate validated permit, number plates and evidence of validation for a motor vehicle, in case of loss or destruction	59	60	61	62
9.	For a duplicate permit and number plate for a trailer, in case of loss or destruction	48	48.75	49.50	50.25
10.	For replacement of a Dealer permit and number plate and evidence of validation in case of loss or destruction	59	60	61	62
11.	For replacement of a Manufacturer permit and number plate in case of loss or destruction	59	60	61	62
12.	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested graphic	75	76.11	77.26	78.41
13.	For a duplicate validated motor vehicle permit, number plates bearing the same requested graphic and evidence of validation, in case of loss or destruction	50.62	51.33	51.95	52.66
14.	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested number	276.64	281.77	287.08	292.48
15.	For a motor vehicle permit and number plates bearing a requested number and graphic	300	305.66	311.42	317.26
16.	For a permit issued under subsection 7 (7.1) of the Act to match existing number plates for a historic vehicle, where a permit has not previously been issued under that	225	229.12	233.36	237.70

Item	Type of permit or plate	Annual fee in dollars from July 12, 2019 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
	subsection matching those specific number plates for that specific historic vehicle				
17.	For a motor vehicle permit and number plates bearing an amateur radio call sign	30	30.27	30.53	30.80
18.	For the replacement of number plates bearing a requested number, with or without a requested graphic, with number plates bearing the same number and graphic, if any, in the case of loss or destruction	91.42	92.92	94.43	95.93
19.	For the replacement of number plates bearing a requested number, with or without a requested graphic, with number plates bearing the same number and graphic, if any, in the case of the plates being stolen and a police report submitted	50.62	51.33	51.95	52.66
20.	For the replacement of number plates bearing a requested number with number plates bearing the same number and adding a requested graphic	127.17	129.38	131.59	133.81
21.	For the replacement of number plates bearing a requested number and graphic with number plates bearing the same number but a different graphic	127.17	129.38	131.59	133.81
22.	For a sample number plate	15	15.13	15.31	15.40
23.	For a sample number plate bearing a requested graphic	30	30.44	30.89	31.33
24.	For the replacement of number plates bearing an amateur radio call sign with number plates bearing the same amateur radio call sign, in case of loss or destruction	25.13	25.31	25.40	25.58
25.	For evidence of validation only, in case of loss or destruction	7	7	7	7
26.	For a permit for a motor vehicle or trailer that is issued to a person licensed under the Act to deal in motor vehicles or trailers, where the vehicle for which the permit is issued is held for resale	5	5	5	5
27.	For a permit for a motor vehicle or trailer that is issued to a motor vehicle dealer registered under the Motor Vehicle Dealers Act, 2002, other than a dealer registered as a broker, where the vehicle for which the permit is issued is held for resale	5	5	5	5
28.	For a permit for a motor vehicle or trailer that is issued to a motor vehicle dealer referred to in clause 2 (2) (c.1) or (c.2), where the vehicle for which the permit is issued is held for resale	5	5	5	5
29.	To increase by 7,000 kilograms the permitted gross weight of a vehicle in accordance with subsection 121 (2) of the Act, for an annual term from the 1st day of April to the 31st day of March	300	300	300	300
30.	For a special permit for a trailer	23.50	24	24.50	25
31.	For a special permit for a motor vehicle that is not a commercial motor vehicle	23.50	24	24.50	25
32.	For a special permit for an unladen commercial motor vehicle for which temporary validation is not issued	23.50	24	24.50	25
33.	For a special permit for a roadworthy prototype vehicle	23.50	24	24.50	25
34.	For a special permit for a laden commercial motor vehicle not drawing a trailer	116.25	118.50	120.75	123.25

Item	Type of permit or plate	Annual fee in dollars from July 12, 2019 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
35.	For a special permit for a commercial motor vehicle drawing a trailer, either or both of which are laden	205	209	213.25	217.50
36.	For a special permit for a commercial motor vehicle on whose chassis there is a machine or apparatus that is not designed or used primarily for the transportation of persons or property	205	209	213.25	217.50
37.	For each search of vehicle records by plate number, vehicle identification number, name or identification number of registered owner or permit holder	12	12	12	12
38.	For a copy of any writing, paper or document, other than an accident report, filed in the Ministry or any statement containing information from the records	6	6	6	6
39.	For a copy of an accident report	12	12	12	12
40.	For certification of a copy of any writing, paper or document filed in the Ministry or any statement containing information from the records	6	6	6	6
41.	For administrative costs associated with the issuance or validation of a permit, the fee for which is prorated under a reciprocity agreement or arrangement with another jurisdiction	25	25	25	25

2. Schedules 1 to 4 to the Regulation are revoked and the following substituted:

SCHEDULE 1
ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 1 OF
SUBSECTION 19 (1)

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
3001 to 3500	265.25	270.5	276	281.5
3501 to 4000	265.25	270.5	276	281.5
4001 to 4500	265.25	270.5	276	281.5
4501 to 5000	265.25	270.5	276	281.5
5001 to 6000	361.00	368.25	375.5	383
6001 to 7000	361.00	368.25	375.5	383
7001 to 8000	506.00	516	526.25	536.75
8001 to 9000	506.00	516	526.25	536.75
9001 to 10000	651.75	664.75	678	691.5
10001 to 11000	651.75	664.75	678	691.5
11001 to 12000	798.75	814.75	831	847.5
12001 to 13000	798.75	814.75	831	847.5
13001 to 14000	947.50	966.5	985.75	1005.5
14001 to 15000	947.50	966.5	985.75	1005.5
15001 to 16000	1021.00	1041.5	1062.25	1083.5
16001 to 17000	1095.50	1117.5	1139.75	1162.5
17001 to 18000	1167.00	1190.25	1214	1238.25
18001 to 19000	1242.25	1267	1292.25	1318
19001 to 20000	1316.75	1343	1369.75	1397.25
20001 to 21000	1390.25	1418	1446.25	1475.25
21001 to 22000	1465.75	1495	1525	1555.5
22001 to 23000	1541.25	1572	1603.5	1635.5
23001 to 24000	1614.75	1647	1680	1713.5
24001 to 25000	1691.25	1725	1759.5	1794.75
25001 to 26000	1764.50	1799.75	1835.75	1872.5
26001 to 27000	1841.00	1877.75	1915.25	1953.5

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
27001 to 28000	1917.50	1955.75	1994.75	2034.75
28001 to 29000	1993.00	2032.75	2073.5	2115
29001 to 30000	2068.50	2109.75	2152	2195
30001 to 31000	2144.00	2187	2230.75	2275.25
31001 to 32000	2220.50	2265	2310.25	2356.5
32001 to 33000	2297.00	2343	2389.75	2437.5
33001 to 34000	2372.50	2420	2468.5	2517.75
34001 to 35000	2451.00	2500	2550	2601
35001 to 36000	2526.50	2577	2628.5	2681
36001 to 37000	2603.00	2655	2708	2762.25
37001 to 38000	2678.50	2732	2786.75	2842.5
38001 to 39000	2757.00	2812.25	2868.5	2925.75
39001 to 40000	2834.50	2891.25	2949	3008
40001 to 41000	2912.00	2970.25	3029.75	3090.25
41001 to 42000	2989.50	3049.25	3110.25	3172.5
42001 to 43000	3067.25	3128.5	3191	3254.75
43001 to 44000	3144.75	3207.75	3272	3337.5
44001 to 45000	3222.25	3286.75	3352.5	3419.5
45001 to 46000	3302.75	3368.75	3436.25	3505
46001 to 47000	3379.25	3446.75	3515.75	3586
47001 to 48000	3458.75	3528	3598.5	3670.5
48001 to 49000	3536.25	3607	3679.25	3752.75
49001 to 50000	3614.75	3687	3760.75	3836
50001 to 51000	3692.50	3766.25	3841.5	3918.25
51001 to 52000	3773.00	3848.5	3925.5	4004
52001 to 53000	3851.50	3928.5	4007	4087.25
53001 to 54000	3930.00	4008.5	4088.75	4170.5
54001 to 55000	4010.50	4090.75	4172.5	4256
55001 to 56000	4089.25	4171	4254.5	4339.5
56001 to 57000	4170.75	4254.25	4339.25	4426
57001 to 58000	4249.25	4334.25	4421	4509.5
58001 to 59000	4330.00	4416.5	4504.75	4594.75
59001 to 60000	4410.50	4498.75	4588.75	4680.5
60001 to 61000	4490.00	4579.75	4671.25	4764.75
61001 to 62000	4570.50	4662	4755.25	4850.25
62001 to 63000	4652.25	4745.25	4840.25	4937
63001 to 63500	4693.00	4786.75	4882.5	4980.25

SCHEDULE 2
ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 2 OF
SUBSECTION 19 (1) — FARM VEHICLES

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
3001 to 3500	157.00	160.25	163.50	166.75
3501 to 4000	159.25	162.50	165.75	169.00
4001 to 4500	167.25	170.50	174.00	177.50
4501 to 5000	172.75	176.25	179.75	183.25
5001 to 6000	180.75	184.25	188.00	191.75
6001 to 7000	190.75	194.50	198.50	202.50
7001 to 8000	209.75	214.00	218.25	222.50
8001 to 9000	227.75	232.25	237.00	241.75
9001 to 10000	247.00	252.00	257.00	262.25
10001 to 11000	263.75	269.00	274.50	280.00
11001 to 12000	283.75	289.50	295.25	301.25
12001 to 13000	303.00	309.00	315.25	321.50
13001 to 14000	322.00	328.50	335.00	341.75
14001 to 15000	340.00	346.75	353.75	360.75
15001 to 16000	359.25	366.50	373.75	381.25

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
16001 to 17000	377.00	384.50	392.25	400.00
17001 to 18000	396.00	404.00	412.00	420.25
18001 to 19000	414.25	422.50	431.00	439.50
19001 to 20000	433.25	442.00	450.75	459.75
20001 to 21000	451.00	460.00	469.25	478.75
21001 to 22000	470.25	479.75	489.25	499.00
22001 to 23000	490.25	500.00	510.00	520.25
23001 to 24000	507.00	517.25	527.50	538.00
24001 to 25000	527.50	538.00	548.75	559.75
25001 to 26000	543.25	554.00	565.00	576.25
26001 to 27000	562.00	573.25	584.75	596.50
27001 to 28000	582.50	594.25	606.25	618.50
28001 to 29000	599.25	611.25	623.50	636.00
29001 to 30000	619.25	631.75	644.50	657.50
30001 to 31000	637.50	650.25	663.25	676.50
31001 to 32000	657.50	670.75	684.25	698.00
32001 to 33000	675.50	689.00	702.75	716.75
33001 to 34000	693.50	707.25	721.50	736.00
34001 to 35000	713.75	728.00	742.50	757.25
35001 to 36000	729.25	743.75	758.75	774.00
36001 to 37000	750.75	765.75	781.00	796.50
37001 to 38000	768.75	784.25	800.00	816.00
38001 to 39000	786.50	802.25	818.25	834.50
39001 to 40000	805.75	821.75	838.25	855.00
40001 to 41000	823.75	840.25	857.00	874.25
41001 to 42000	842.50	859.25	876.50	894.00
42001 to 43000	861.75	879.00	896.50	914.50
43001 to 44000	879.75	897.25	915.25	933.50
44001 to 45000	898.75	916.75	935.00	953.75
45001 to 46000	919.00	937.50	956.25	975.50
46001 to 47000	934.75	953.50	972.50	992.00
47001 to 48000	956.00	975.00	994.50	1,014.50
48001 to 49000	974.00	993.50	1,013.25	1,033.50
49001 to 50000	994.25	1,014.25	1,034.50	1,055.25
50001 to 51000	1011.00	1,031.25	1,052.00	1,073.00
51001 to 52000	1030.25	1,050.75	1,071.75	1,093.25
52001 to 53000	1050.25	1,071.25	1,092.75	1,114.50
53001 to 54000	1067.00	1,088.25	1,110.00	1,132.25
54001 to 55000	1087.25	1,109.00	1,131.25	1,154.00
55001 to 56000	1102.00	1,124.00	1,146.50	1,169.50
56001 to 57000	1124.25	1,146.75	1,169.75	1,193.25
57001 to 58000	1143.50	1,166.25	1,189.50	1,213.25
58001 to 59000	1159.25	1,182.50	1,206.25	1,230.50
59001 to 60000	1179.25	1,202.75	1,226.75	1,251.25
60001 to 61000	1197.25	1,221.25	1,245.75	1,270.75
61001 to 62000	1216.25	1,240.50	1,265.25	1,290.50
62001 to 63000	1235.25	1,260.00	1,285.25	1,311.00
63001 to 63500	1245.50	1,270.50	1,296.00	1,322.00

SCHEDULE 3
ANNUAL VALIDATION FEES FOR COMMERCIAL MOTOR VEHICLES DESCRIBED IN PARAGRAPH 3 OF
SUBSECTION 19 (1) — BUSES, INCLUDING SCHOOL BUSES

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
1 to 2500	134.75	137.50	140.25	143.00
2501 to 3000	166.00	169.25	172.75	176.25
3001 to 3500	187.25	191.00	194.75	198.75
3501 to 4000	204.25	208.25	212.50	216.75

Gross Weight in kilograms	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
4001 to 4500	226.50	231.00	235.50	240.25
4501 to 5000	243.25	248.00	253.00	258.00
5001 to 6000	297.25	303.25	309.25	315.50
6001 to 7000	350.00	357.00	364.25	371.50
7001 to 8000	404.00	412.00	420.25	428.75
8001 to 9000	456.75	466.00	475.25	484.75
9001 to 10000	512.75	523.00	533.50	544.25
10001 to 11000	564.25	575.50	587.00	598.75
11001 to 12000	620.50	633.00	645.75	658.75
12001 to 13000	677.50	691.00	704.75	718.75
13001 to 14000	731.50	746.25	761.25	776.50
14001 to 15000	786.50	802.25	818.25	834.50
15001 to 16000	842.50	859.25	876.50	894.00
16001 to 17000	899.75	917.75	936.00	954.75
17001 to 18000	953.75	972.75	992.25	1,012.00
18001 to 19000	1011.00	1,031.25	1,052.00	1,073.00
19001 to 20000	1068.00	1,089.25	1,111.00	1,133.25
20001 to 21000	1125.25	1,147.75	1,170.75	1,194.25
21001 to 22000	1183.50	1,207.25	1,231.50	1,256.25
22001 to 23000	1239.75	1,264.50	1,289.75	1,315.50
23001 to 24000	1298.00	1,324.00	1,350.50	1,377.50
24001 to 25000	1356.50	1,383.75	1,411.50	1,439.75
25001 to 26000	1414.75	1,443.00	1,471.75	1,501.25
26001 to 27000	1474.25	1,503.75	1,533.75	1,564.50
27001 to 28000	1531.50	1,562.25	1,593.50	1,625.25
28001 to 29000	1592.00	1,623.75	1,656.25	1,689.50
29001 to 30000	1650.50	1,683.50	1,717.25	1,751.50
30001 to 31000	1711.00	1,745.25	1,780.25	1,815.75
31001 to 32000	1771.50	1,807.00	1,843.25	1,880.00
32001 to 33000	1829.75	1,866.25	1,903.50	1,941.50
33001 to 34000	1891.75	1,929.50	1,968.00	2,007.25
34001 to 35000	1952.25	1,991.25	2,031.00	2,071.50
35001 to 36000	2012.75	2,053.00	2,094.00	2,136.00
36001 to 37000	2073.50	2,115.00	2,157.25	2,200.50
37001 to 38000	2137.25	2,180.00	2,223.50	2,268.00
38001 to 39000	2199.25	2,243.25	2,288.00	2,333.75
39001 to 40000	2260.75	2,306.00	2,352.00	2,399.00

SCHEDULE 4
ANNUAL VALIDATION FEES FOR ADDITIONAL CLASSES OF VEHICLES

Item	Class of Vehicle	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
1.	For a passenger car or motorized mobile home	120	122	124	126
2.	For a passenger car or motorized mobile home, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	60	61	62	63
3.	For an historic vehicle	18	18.25	18.50	18.75
4.	For a motorcycle	42	43	44	45
5.	For a motorcycle, if the permit holder is a resident of Northern Ontario	21	21.50	22	22.50
6.	For a motor assisted bicycle	12	12.25	12.50	12.75
7.	For a Dealer permit or a Service permit for a motor vehicle or trailer	175	179	182.50	186.25

Item	Class of Vehicle	Annual fee in dollars from January 1, 2018 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
8.	For a Dealer and Service permit for a motorcycle or motor assisted bicycle	98	100	102	104
9.	For a Manufacturer permit for a motor vehicle	175	175	175	175
10.	For a Manufacturer permit for a motorcycle	98	98	98	98
11.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms	120	122	124	126
12.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the vehicle is used primarily for personal transportation	120	122	124	126
13.	For a commercial motor vehicle or a combination of a commercial motor vehicle and trailer or trailers, other than a bus, with a gross weight of not more than 3,000 kilograms, if the permit holder is a resident of Northern Ontario who uses the vehicle primarily for personal transportation	60	61	62	63

Commencement

3. This Regulation comes into force on the day it is filed.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 310/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTEpris le 25 juin 2020
déposé le 25 juin 2020publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. 628 des R.R.O. de 1990
(CERTIFICATS D'IMMATRICULATION DE VÉHICULES)**1. Le tableau du paragraphe 17 (1) du Règlement 628 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**TABLEAU
DROITS POUR LES CERTIFICATS ET PLAQUES D'IMMATRICULATION

Point	Type de certificat ou de plaque d'immatriculation	Droits annuels en dollars du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
1.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque	32	32,50	33	33,50
2.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile	59	60	61	62
3.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation de commerçant d'un véhicule automobile, autre qu'une motocyclette ou un cyclomoteur	59	60	61	62
4.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation de fabricant	59	60	61	62
5.	Pour le certificat et la plaque d'immatriculation d'une remorque	72	73,25	74,50	75,75
6.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule utilitaire qui sera utilisé par un service municipal de pompiers qui présente une demande de certificat d'immatriculation	35	35	35	35
7.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé d'un véhicule automobile ou d'un double du certificat d'immatriculation d'une remorque	32	32	32	32
8.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile	59	60	61	62
9.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat et de la plaque d'immatriculation d'une remorque	48	48,75	49,50	50,25
10.	Pour le remplacement, en cas de perte ou de destruction, du certificat et d'une plaque d'immatriculation de commerçant et d'une attestation de validation	59	60	61	62
11.	Pour le remplacement, en cas de perte ou de destruction, du certificat et d'une plaque d'immatriculation de fabricant	59	60	61	62
12.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile portant un graphique spécifiquement demandé	75	76,11	77,26	78,41
13.	Pour la demande, en cas de perte ou de destruction, d'un double du certificat d'immatriculation validé, des plaques d'immatriculation portant le même graphique spécifiquement demandé et de l'attestation de validation d'un véhicule automobile	50,62	51,33	51,95	52,66
14.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile portant un numéro d'immatriculation spécifiquement demandé	276,64	281,77	287,08	292,48

Point	Type de certificat ou de plaque d'immatriculation	Droits annuels en dollars du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
15.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile portant un numéro d'immatriculation et un graphique spécifiquement demandés	300	305,66	311,42	317,26
16.	Pour un certificat d'immatriculation délivré en application du paragraphe 7 (7.1) du Code afin de reproduire des plaques d'immatriculation existantes pour un véhicule ancien, si un certificat d'immatriculation reproduisant ces plaques pour ce véhicule n'a pas été déjà délivré en application de ce paragraphe	225	229,12	233,36	237,70
17.	Pour le certificat et les plaques d'immatriculation d'un véhicule automobile portant l'indicatif d'appel d'un radioamateur	30	30,27	30,53	30,80
18.	Pour le remplacement de plaques d'immatriculation portant un numéro d'immatriculation spécifiquement demandé, avec ou sans un graphique spécifiquement demandé, par des plaques d'immatriculation portant le même numéro et le même graphique, le cas échéant, en cas de perte ou de destruction	91,42	92,92	94,43	95,93
19.	Pour le remplacement de plaques d'immatriculation portant un numéro d'immatriculation spécifiquement demandé, avec ou sans un graphique spécifiquement demandé, par des plaques d'immatriculation portant le même numéro et le même graphique, le cas échéant, en cas de vol des plaques et de présentation d'un rapport de police	50,62	51,33	51,95	52,66
20.	Pour le remplacement de plaques d'immatriculation portant un numéro d'immatriculation spécifiquement demandé par des plaques portant le même numéro et ajoutant un graphique spécifiquement demandé	127,17	129,38	131,59	133,81
21.	Pour le remplacement de plaques d'immatriculation portant un numéro d'immatriculation et un graphique spécifiquement demandés par des plaques d'immatriculation portant le même numéro, mais un graphique différent	127,17	129,38	131,59	133,81
22.	Pour une plaque d'immatriculation échantillon	15	15,13	15,31	15,40
23.	Pour une plaque d'immatriculation échantillon portant un graphique spécifiquement demandé	30	30,44	30,89	31,33
24.	Pour le remplacement, en cas de perte ou de destruction, de plaques d'immatriculation portant l'indicatif d'appel d'un radioamateur par des plaques portant le même indicatif d'appel	25,13	25,31	25,40	25,58
25.	Pour une attestation de validation seulement, en cas de perte ou de destruction	7	7	7	7
26.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque, délivré à une personne titulaire d'un permis délivré en application du Code pour exploiter un commerce de véhicules automobiles ou de remorques, si le véhicule est destiné à la revente	5	5	5	5
27.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque, délivré à un commerçant de véhicules automobiles inscrit en application de la <i>Loi de 2002 sur le commerce des véhicules automobiles</i> , autre qu'un commerçant inscrit en qualité de courtier, si le véhicule est destiné à la revente	5	5	5	5
28.	Pour le certificat d'immatriculation d'un véhicule automobile ou d'une remorque, délivré à un commerçant de véhicules automobiles visé à l'alinéa 2 (2) c.1) ou c.2), si le véhicule est destiné à la revente	5	5	5	5
29.	Pour l'augmentation du poids brut autorisé d'un véhicule jusqu'à concurrence de 7 000 kilogrammes, conformément au paragraphe 121 (2) du Code, pour toute période commençant le 1 ^{er} avril d'une année et se terminant le 31 mars de l'année suivante	300	300	300	300

Point	Type de certificat ou de plaque d'immatriculation	Droits annuels en dollars du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
30.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'une remorque	23,50	24	24,50	25
31.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule automobile, à l'exception d'un véhicule utilitaire	23,50	24	24,50	25
32.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule utilitaire déchargé pour lequel aucune validation temporaire n'est délivrée	23,50	24	24,50	25
33.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule prototype en état de marche	23,50	24	24,50	25
34.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule utilitaire chargé qui ne tracte aucune remorque	116,25	118,50	120,75	123,25
35.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule utilitaire qui tracte une remorque, le véhicule et la remorque étant chargés, ou l'un des deux seulement	205	209	213,25	217,50
36.	Pour le certificat d'immatriculation spécial d'un véhicule utilitaire sur le châssis duquel est monté une machine ou un appareil qui n'est pas conçu ni utilisé principalement pour le transport de personnes ou de biens	205	209	213,25	217,50
37.	Pour chaque recherche de dossiers concernant un véhicule, faite au moyen de la plaque d'immatriculation, du numéro d'identification du véhicule, du nom ou du numéro d'identification du propriétaire inscrit ou du titulaire du certificat d'immatriculation	12	12	12	12
38.	Pour la copie d'un écrit, d'une pièce ou d'un document, à l'exception d'un rapport d'accident, déposé au ministère, ou d'une déclaration contenant des renseignements tirés des dossiers	6	6	6	6
39.	Pour la copie d'un rapport d'accident	12	12	12	12
40.	Pour la copie certifiée conforme d'un écrit, d'une pièce ou d'un document déposé au ministère, ou d'une déclaration contenant des renseignements tirés des dossiers	6	6	6	6
41.	Pour les frais d'administration reliés à la délivrance ou à la validation d'un certificat d'immatriculation, dont les droits sont calculés proportionnellement en application d'une entente ou d'un accord de réciprocité conclu avec une autre autorité compétente	25	25	25	25

2. Les annexes 1 à 4 du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

ANNEXE 1

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 1 DU PARAGRAPHE 19 (1)

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
3 001 à 3 500	265,25	270,50	276	281,50
3 501 à 4 000	265,25	270,50	276	281,50
4 001 à 4 500	265,25	270,50	276	281,50
4 501 à 5 000	265,25	270,50	276	281,50
5 001 à 6 000	361,00	368,25	375,50	383
6 001 à 7 000	361,00	368,25	375,50	383
7 001 à 8 000	506,00	516	526,25	536,75
8 001 à 9 000	506,00	516	526,25	536,75
9 001 à 10 000	651,75	664,75	678	691,50
10 001 à 11 000	651,75	664,75	678	691,50
11 001 à 12 000	798,75	814,75	831	847,50
12 001 à 13 000	798,75	814,75	831	847,50
13 001 à 14 000	947,50	966,50	985,75	1 005,50
14 001 à 15 000	947,50	966,50	985,75	1 005,50
15 001 à 16 000	1 021,00	1 041,50	1 062,25	1 083,50

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
16 001 à 17 000	1 095,50	1 117,50	1 139,75	1 162,50
17 001 à 18 000	1 167,00	1 190,25	1 214	1 238,25
18 001 à 19 000	1 242,25	1 267	1 292,25	1 318
19 001 à 20 000	1 316,75	1 343	1 369,75	1 397,25
20 001 à 21 000	1 390,25	1 418	1 446,25	1 475,25
21 001 à 22 000	1 465,75	1 495	1 525	1 555,50
22 001 à 23 000	1 541,25	1 572	1 603,50	1 635,50
23 001 à 24 000	1 614,75	1 647	1 680	1 713,50
24 001 à 25 000	1 691,25	1 725	1 759,50	1 794,75
25 001 à 26 000	1 764,50	1 799,75	1 835,75	1 872,50
26 001 à 27 000	1 841,00	1 877,75	1 915,25	1 953,50
27 001 à 28 000	1 917,50	1 955,75	1 994,75	2 034,75
28 001 à 29 000	1 993,00	2 032,75	2 073,50	2 115
29 001 à 30 000	2 068,50	2 109,75	2 152	2 195
30 001 à 31 000	2 144,00	2 187	2 230,75	2 275,25
31 001 à 32 000	2 220,50	2 265	2 310,25	2 356,50
32 001 à 33 000	2 297,00	2 343	2 389,75	2 437,50
33 001 à 34 000	2 372,50	2 420	2 468,50	2 517,75
34 001 à 35 000	2 451,00	2 500	2 550	2 601
35 001 à 36 000	2 526,50	2 577	2 628,50	2 681
36 001 à 37 000	2 603,00	2 655	2 708	2 762,25
37 001 à 38 000	2 678,50	2 732	2 786,75	2 842,50
38 001 à 39 000	2 757,00	2 812,25	2 868,50	2 925,75
39 001 à 40 000	2 834,50	2 891,25	2 949	3 008
40 001 à 41 000	2 912,00	2 970,25	3 029,75	3 090,25
41 001 à 42 000	2 989,50	3 049,25	3 110,25	3 172,50
42 001 à 43 000	3 067,25	3 128,50	3 191	3 254,75
43 001 à 44 000	3 144,75	3 207,75	3 272	3 337,50
44 001 à 45 000	3 222,25	3 286,75	3 352,50	3 419,50
45 001 à 46 000	3 302,75	3 368,75	3 436,25	3 505
46 001 à 47 000	3 379,25	3 446,75	3 515,75	3 586
47 001 à 48 000	3 458,75	3 528	3 598,50	3 670,50
48 001 à 49 000	3 536,25	3 607	3 679,25	3 752,75
49 001 à 50 000	3 614,75	3 687	3 760,75	3 836
50 001 à 51 000	3 692,50	3 766,25	3 841,50	3 918,25
51 001 à 52 000	3 773,00	3 848,50	3 925,50	4 004
52 001 à 53 000	3 851,50	3 928,50	4 007	4 087,25
53 001 à 54 000	3 930,00	4 008,50	4 088,75	4 170,50
54 001 à 55 000	4 010,50	4 090,75	4 172,50	4 256
55 001 à 56 000	4 089,25	4 171	4 254,50	4 339,50
56 001 à 57 000	4 170,75	4 254,25	4 339,25	4 426
57 001 à 58 000	4 249,25	4 334,25	4 421	4 509,50
58 001 à 59 000	4 330,00	4 416,50	4 504,75	4 594,75
59 001 à 60 000	4 410,50	4 498,75	4 588,75	4 680,50
60 001 à 61 000	4 490,00	4 579,75	4 671,25	4 764,75
61 001 à 62 000	4 570,50	4 662	4 755,25	4 850,25
62 001 à 63 000	4 652,25	4 745,25	4 840,25	4 937
63 001 à 63 500	4 693,00	4 786,75	4 882,50	4 980,25

ANNEXE 2

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 2 DU
PARAGRAPHE 19 (1) — VÉHICULES AGRICOLES

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
3 001 à 3 500	157,00	160,25	163,50	166,75
3 501 à 4 000	159,25	162,50	165,75	169,00
4 001 à 4 500	167,25	170,50	174,00	177,50

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
4 501 à 5 000	172,75	176,25	179,75	183,25
5 001 à 6 000	180,75	184,25	188,00	191,75
6 001 à 7 000	190,75	194,50	198,50	202,50
7 001 à 8 000	209,75	214,00	218,25	222,50
8 001 à 9 000	227,75	232,25	237,00	241,75
9 001 à 10 000	247,00	252,00	257,00	262,25
10 001 à 11 000	263,75	269,00	274,50	280,00
11 001 à 12 000	283,75	289,50	295,25	301,25
12 001 à 13 000	303,00	309,00	315,25	321,50
13 001 à 14 000	322,00	328,50	335,00	341,75
14 001 à 15 000	340,00	346,75	353,75	360,75
15 001 à 16 000	359,25	366,50	373,75	381,25
16 001 à 17 000	377,00	384,50	392,25	400,00
17 001 à 18 000	396,00	404,00	412,00	420,25
18 001 à 19 000	414,25	422,50	431,00	439,50
19 001 à 20 000	433,25	442,00	450,75	459,75
20 001 à 21 000	451,00	460,00	469,25	478,75
21 001 à 22 000	470,25	479,75	489,25	499,00
22 001 à 23 000	490,25	500,00	510,00	520,25
23 001 à 24 000	507,00	517,25	527,50	538,00
24 001 à 25 000	527,50	538,00	548,75	559,75
25 001 à 26 000	543,25	554,00	565,00	576,25
26 001 à 27 000	562,00	573,25	584,75	596,50
27 001 à 28 000	582,50	594,25	606,25	618,50
28 001 à 29 000	599,25	611,25	623,50	636,00
29 001 à 30 000	619,25	631,75	644,50	657,50
30 001 à 31 000	637,50	650,25	663,25	676,50
31 001 à 32 000	657,50	670,75	684,25	698,00
32 001 à 33 000	675,50	689,00	702,75	716,75
33 001 à 34 000	693,50	707,25	721,50	736,00
34 001 à 35 000	713,75	728,00	742,50	757,25
35 001 à 36 000	729,25	743,75	758,75	774,00
36 001 à 37 000	750,75	765,75	781,00	796,50
37 001 à 38 000	768,75	784,25	800,00	816,00
38 001 à 39 000	786,50	802,25	818,25	834,50
39 001 à 40 000	805,75	821,75	838,25	855,00
40 001 à 41 000	823,75	840,25	857,00	874,25
41 001 à 42 000	842,50	859,25	876,50	894,00
42 001 à 43 000	861,75	879,00	896,50	914,50
43 001 à 44 000	879,75	897,25	915,25	933,50
44 001 à 45 000	898,75	916,75	935,00	953,75
45 001 à 46 000	919,00	937,50	956,25	975,50
46 001 à 47 000	934,75	953,50	972,50	992,00
47 001 à 48 000	956,00	975,00	994,50	1 014,50
48 001 à 49 000	974,00	993,50	1 013,25	1 033,50
49 001 à 50 000	994,25	1 014,25	1 034,50	1 055,25
50 001 à 51 000	1 011,00	1 031,25	1 052,00	1 073,00
51 001 à 52 000	1 030,25	1 050,75	1 071,75	1 093,25
52 001 à 53 000	1 050,25	1 071,25	1 092,75	1 114,50
53 001 à 54 000	1 067,00	1 088,25	1 110,00	1 132,25
54 001 à 55 000	1 087,25	1 109,00	1 131,25	1 154,00
55 001 à 56 000	1 102,00	1 124,00	1 146,50	1 169,50
56 001 à 57 000	1 124,25	1 146,75	1 169,75	1 193,25
57 001 à 58 000	1 143,50	1 166,25	1 189,50	1 213,25
58 001 à 59 000	1 159,25	1 182,50	1 206,25	1 230,50
59 001 à 60 000	1 179,25	1 202,75	1 226,75	1 251,25
60 001 à 61 000	1 197,25	1 221,25	1 245,75	1 270,75
61 001 à 62 000	1 216,25	1 240,50	1 265,25	1 290,50
62 001 à 63 000	1 235,25	1 260,00	1 285,25	1 311,00

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
63 001 à 63 500	1 245,50	1 270,50	1 296,00	1 322,00

ANNEXE 3

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR LES VÉHICULES UTILITAIRES VISÉS À LA DISPOSITION 3 DU PARAGRAPHE 19 (1) — AUTOBUS, Y COMPRIS AUTOBUS SCOLAIRES

Poids brut (kg)	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
1 à 2 500	134,75	137,50	140,25	143,00
2 501 à 3 000	166,00	169,25	172,75	176,25
3 001 à 3 500	187,25	191,00	194,75	198,75
3 501 à 4 000	204,25	208,25	212,50	216,75
4 001 à 4 500	226,50	231,00	235,50	240,25
4 501 à 5 000	243,25	248,00	253,00	258,00
5 001 à 6 000	297,25	303,25	309,25	315,50
6 001 à 7 000	350,00	357,00	364,25	371,50
7 001 à 8 000	404,00	412,00	420,25	428,75
8 001 à 9 000	456,75	466,00	475,25	484,75
9 001 à 10 000	512,75	523,00	533,50	544,25
10 001 à 11 000	564,25	575,50	587,00	598,75
11 001 à 12 000	620,50	633,00	645,75	658,75
12 001 à 13 000	677,50	691,00	704,75	718,75
13 001 à 14 000	731,50	746,25	761,25	776,50
14 001 à 15 000	786,50	802,25	818,25	834,50
15 001 à 16 000	842,50	859,25	876,50	894,00
16 001 à 17 000	899,75	917,75	936,00	954,75
17 001 à 18 000	953,75	972,75	992,25	1 012,00
18 001 à 19 000	1 011,00	1 031,25	1 052,00	1 073,00
19 001 à 20 000	1 068,00	1 089,25	1 111,00	1 133,25
20 001 à 21 000	1 125,25	1 147,75	1 170,75	1 194,25
21 001 à 22 000	1 183,50	1 207,25	1 231,50	1 256,25
22 001 à 23 000	1 239,75	1 264,50	1 289,75	1 315,50
23 001 à 24 000	1 298,00	1 324,00	1 350,50	1 377,50
24 001 à 25 000	1 356,50	1 383,75	1 411,50	1 439,75
25 001 à 26 000	1 414,75	1 443,00	1 471,75	1 501,25
26 001 à 27 000	1 474,25	1 503,75	1 533,75	1 564,50
27 001 à 28 000	1 531,50	1 562,25	1 593,50	1 625,25
28 001 à 29 000	1 592,00	1 623,75	1 656,25	1 689,50
29 001 à 30 000	1 650,50	1 683,50	1 717,25	1 751,50
30 001 à 31 000	1 711,00	1 745,25	1 780,25	1 815,75
31 001 à 32 000	1 771,50	1 807,00	1 843,25	1 880,00
32 001 à 33 000	1 829,75	1 866,25	1 903,50	1 941,50
33 001 à 34 000	1 891,75	1 929,50	1 968,00	2 007,25
34 001 à 35 000	1 952,25	1 991,25	2 031,00	2 071,50
35 001 à 36 000	2 012,75	2 053,00	2 094,00	2 136,00
36 001 à 37 000	2 073,50	2 115,00	2 157,25	2 200,50
37 001 à 38 000	2 137,25	2 180,00	2 223,50	2 268,00
38 001 à 39 000	2 199,25	2 243,25	2 288,00	2 333,75
39 001 à 40 000	2 260,75	2 306,00	2 352,00	2 399,00

ANNEXE 4

DROITS DE VALIDATION ANNUELS POUR D'AUTRES CATÉGORIES DE VÉHICULES

Point	Catégorie de véhicule	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
1.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée	120	122	124	126

Point	Catégorie de véhicule	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} janvier 2018 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
2.	Pour une voiture particulière ou une maison mobile motorisée, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	60	61	62	63
3.	Pour un véhicule ancien	18	18,25	18,50	18,75
4.	Pour une motocyclette	42	43	44	45
5.	Pour une motocyclette, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario	21	21,50	22	22,50
6.	Pour un cyclomoteur	12	12,25	12,50	12,75
7.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant ou le certificat d'immatriculation de fournisseur de services d'un véhicule automobile ou d'une remorque	175	179	182,50	186,25
8.	Pour le certificat d'immatriculation de commerçant et de fournisseur de services d'une motocyclette ou d'un cyclomoteur	98	100	102	104
9.	Pour le certificat d'immatriculation de fabricant d'un véhicule automobile	175	175	175	175
10.	Pour le certificat d'immatriculation de fabricant d'une motocyclette	98	98	98	98
11.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes	120	122	124	126
12.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le véhicule est utilisé principalement pour des déplacements personnels	120	122	124	126
13.	Pour un véhicule utilitaire ou un ensemble de véhicules comportant un véhicule utilitaire et une ou plusieurs remorques, à l'exception d'un autobus, dont le poids brut est d'au plus 3 000 kilogrammes, si le titulaire du certificat d'immatriculation est un résident du Nord de l'Ontario qui utilise le véhicule principalement pour des déplacements personnels	60	61	62	63

Entrée en vigueur**3. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**

28/20

ONTARIO REGULATION 311/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 381/98

(SPECIAL PERMITS)

1. The Table to subsection 1 (1) of Ontario Regulation 381/98 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Type of permit	Annual fee in dollars from July 1, 2019 to June 30, 2021	Annual fee in dollars from July 1, 2021 to June 30, 2022	Annual fee in dollars from July 1, 2022 to June 30, 2023	Annual fee in dollars on and after July 1, 2023
1.	For a permit described in paragraph 1 of subsection 1 (1)	448.75	457.75	467	476.25
2.	For a permit described in paragraph 1.1 of subsection 1 (1)	774.50	759.50	774.75	790.25
3.	For a permit described in paragraph 2 of subsection 1 (1)	291.75	297.50	303.50	309.50
4.	For a permit described in paragraph 3 of subsection 1 (1)	66.25	67.50	68.75	70.25
5.	For a permit described in subparagraph 4 i of subsection 1 (1)	127.50	130	132.50	135.25
6.	For a permit described in subparagraph 4 ii of subsection 1 (1)	204	208	212.25	216.50
7.	For a permit described in subparagraph 4 iii of subsection 1 (1)	265.25	270.50	276	281.50
8.	For a permit described in paragraph 5 of subsection 1 (1)	714	728.25	742.75	757.50
9.	For a permit described in paragraph 7 of subsection 1 (1)	16.75	17	17.25	17.50

Commencement**2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 311/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 381/98

(AUTORISATIONS SPÉCIALES)

1. Le tableau du paragraphe 1 (1) du Règlement de l'Ontario 381/98 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Type d'autorisation	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2019 au 30 juin 2021	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2021 au 30 juin 2022	Droits annuels en dollars du 1 ^{er} juillet 2022 au 30 juin 2023	Droits annuels en dollars le 1 ^{er} juillet 2023 et après cette date
1.	Pour l'autorisation visée à la disposition 1 du paragraphe 1 (1)	448,75	457,75	467	476,25
2.	Pour l'autorisation visée à la disposition 1.1 du paragraphe 1 (1)	744,50	759,50	774,75	790,25
3.	Pour l'autorisation visée à la disposition 2 du paragraphe 1 (1)	291,75	297,50	303,50	309,50
4.	Pour l'autorisation visée à la disposition 3 du paragraphe 1 (1)	66,25	67,50	68,75	70,25
5.	Pour l'autorisation visée à la sous-disposition 4 i du paragraphe 1 (1)	127,50	130	132,50	135,25
6.	Pour l'autorisation visée à la sous-disposition 4 ii du paragraphe 1 (1)	204	208	212,25	216,50
7.	Pour l'autorisation visée à la sous-disposition 4 iii du paragraphe 1 (1)	265,25	270,50	276	281,50
8.	Pour l'autorisation visée à la disposition 5 du paragraphe 1 (1)	714	728,25	742,75	757,50
9.	Pour l'autorisation visée à la disposition 7 du paragraphe 1 (1)	16,75	17	17,25	17,50

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

28/20

ONTARIO REGULATION 312/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending O. Reg. 340/94
(DRIVERS' LICENCES)**1. (1) Paragraph 7 of subsection 26 (1) of Ontario Regulation 340/94 is revoked and the following substituted:**

7. For an application for the replacement of a driver's licence,
- i. from July 12, 2019 to June 30, 2021, \$35.75,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2021, \$36.50,
 - iii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$37.25, and
 - iv. on and after July 1, 2023, \$38.

(2) Paragraph 12 of subsection 26 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

12. For each six-month period or part thereof during which a driver's licence is valid,
- i. for the one-year period starting July 1, 2021, \$7.65,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$7.80, and
 - iii. on and after July 1, 2023, \$7.95.

(3) Clause 26 (1.4) (g) of the Regulation is revoked and the following substituted:

- (g) if the suspension commenced on or after January 1, 2019,
- (i) from July 12, 2019 to June 30, 2021, \$281,
 - (ii) for the one-year period starting July 1, 2021, \$287,
 - (iii) for the one-year period starting July 1, 2022, \$293, and
 - (iv) on and after July 1, 2023, \$299.

2. Subsection 26.1 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(1) On July 1, 2021 and on every July 1 after that, the fees prescribed in paragraphs 1, 3, 4, 6 and 6.1 of subsection 26 (1) are the fees prescribed as of June 30 of the year adjusted by the percentage change in the Ontario Consumer Price Index between the previous two calendar years.

O. Reg. 216/19**3. Subsections 1 (2) and 3 (2) of Ontario Regulation 216/19 are revoked.****Commencement****4. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.****(2) Subsection 1 (2) comes into force on the later of July 1, 2021 and the day this Regulation is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 312/20

pris en vertu du

CODE DE LA ROUTE

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. de l'Ont. 340/94
(PERMIS DE CONDUIRE)

1. (1) La disposition 7 du paragraphe 26 (1) du Règlement de l'Ontario 340/94 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

7. Demande de remplacement d'un permis de conduire :

- i. du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021, 35,75 \$,
- ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 36,50 \$,
- iii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 37,25 \$,
- iv. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 38 \$.

(2) La disposition 12 du paragraphe 26 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

12. Chaque période de six mois ou moins pendant laquelle le permis de conduire est valide :

- i. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 7,65 \$,
- ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 7,80 \$,
- iii. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 7,95 \$.

(3) L'alinéa 26 (1.4) g) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

g) si la suspension a pris effet le 1^{er} janvier 2019 ou après cette date :

- (i) du 12 juillet 2019 au 30 juin 2021, 281 \$,
- (ii) pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 287 \$,
- (iii) pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 293 \$,
- (iv) le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 299 \$.

2. Le paragraphe 26.1 (1) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

(1) Le 1^{er} juillet 2021 et chaque 1^{er} juillet par la suite, les droits prescrits aux dispositions 1, 3, 4, 6 et 6.1 du paragraphe 26 (1) sont les droits prescrits au 30 juin de l'année, rajustés selon le taux de variation de l'indice des prix à la consommation pour l'Ontario entre les deux années civiles précédentes.

Règl. de l'Ont. 216/19

3. Les paragraphes 1 (2) et 3 (2) du Règlement de l'Ontario 216/19 sont abrogés.

Entrée en vigueur

4. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

(2) Le paragraphe 1 (2) entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour du dépôt du présent règlement.

ONTARIO REGULATION 313/20
made under the
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT

Made: June 25, 2020
Filed: June 25, 2020
Published on e-Laws: June 26, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending Reg. 804 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. Regulation 804 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by adding the following French version:

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«chaussée» S'entend au sens du *Code de la route*. («roadway»)

«véhicule» S'entend au sens du *Code de la route*. («vehicle»)

2. Si un agent de protection de la nature ou un agent de police l'estime nécessaire pour, selon le cas :

- a) assurer le bon ordre de la circulation;
- b) empêcher que des lésions corporelles ou des dommages ne soient causés à des personnes ou à des biens;
- c) autoriser les mesures qui s'imposent dans un cas d'urgence,

il peut prendre la situation en main et diriger la circulation et, malgré le présent règlement, chaque conducteur d'une motoneige, s'il est en mesure de le faire, se conforme à ses directives.

3. Le conducteur d'une motoneige qui s'approche d'une intersection cède le passage à un véhicule ou à une motoneige qui s'est engagé dans l'intersection en provenance d'une autre voie publique. Si une motoneige et un véhicule ou une motoneige débouchant de voies publiques différentes s'engagent dans une intersection à peu près au même moment, le conducteur qui se trouve sur la gauche cède le passage au véhicule ou à la motoneige qui est à sa droite.

4. Chaque conducteur d'une motoneige se conforme aux panneaux officiels au sens du *Code de la route*.

5. (1) Sauf dans les cas prévus aux articles 3 et 9, le conducteur d'une motoneige sur le point de s'engager sur une chaussée ou de la traverser en provenance d'une propriété qui la jouxte :

- a) d'une part, immobilise complètement la motoneige;
- b) d'autre part, au moment de s'engager sur la chaussée, cède le passage aux véhicules et aux motoneiges qui s'approchent et qui représentent un danger.

(2) Le conducteur visé au paragraphe (1) s'engage sur la chaussée ou la traverse à un angle d'environ 90 degrés par rapport à la direction de la chaussée.

6. (1) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à droite à une intersection avec une voie publique s'en approche et tourne le plus près possible de la bordure ou du côté droit de la chaussée.

(2) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection au moment où un véhicule ou une motoneige approche en sens inverse ne doit le faire que s'il a donné au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige une occasion raisonnable d'éviter une collision.

(3) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec des voies publiques où la circulation est permise dans les deux sens s'en approche en conduisant le plus près possible de la ligne médiane de la voie publique et tourne à gauche en conduisant à droite de cette ligne à l'endroit où elle rejoint l'intersection et, au moment de quitter l'intersection, en conduisant à droite de la ligne médiane de la voie publique dans laquelle il s'est alors engagé.

(4) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique réservée à la circulation à sens unique qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique où la circulation est permise dans les deux sens s'en approche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il conduit le plus près possible à droite de la ligne médiane de la voie publique vers laquelle il se dirige à l'endroit où cette ligne rejoint l'intersection.

(5) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique où la circulation est permise dans les deux sens qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique réservée à la circulation à sens unique s'en approche en conduisant le plus près possible de la ligne médiane de la voie publique et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il tourne à gauche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée à sens unique.

(6) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique réservée à la circulation à sens unique qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique également à sens unique s'en approche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il tourne à gauche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée vers laquelle il se dirige.

7. (1) Avant de tourner à gauche ou à droite à une intersection, de s'engager sur un chemin privé ou une allée privée, de passer d'une voie de circulation à une autre ou de quitter la chaussée, le conducteur d'une motoneige qui circule sur une voie publique s'assure au préalable qu'il peut exécuter la manoeuvre en toute sécurité. S'il risque d'entraver ainsi la circulation d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige, il signale de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter une telle manoeuvre.

(2) Avant de faire démarrer la motoneige stationnée ou arrêtée sur la voie publique, le conducteur s'assure au préalable qu'il peut exécuter cette manoeuvre en toute sécurité. S'il risque ainsi d'entraver la circulation d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige en faisant tourner la motoneige, il signale de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter une telle manoeuvre.

(3) Le signal visé aux paragraphes (1) et (2) est fait à l'aide de la main et du bras, le conducteur indiquant son intention de tourner :

- a) à gauche, en étendant la main et le bras horizontalement à l'extérieur, du côté gauche de la motoneige;
- b) à droite, en étendant la main et le bras vers le haut à l'extérieur, du côté gauche de la motoneige.

(4) Avant d'arrêter sa motoneige ou de réduire soudainement sa vitesse, si ces manoeuvres risquent ainsi de gêner un autre véhicule ou une autre motoneige, le conducteur qui circule sur une voie publique signale :

- a) d'une part, de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter l'une ou l'autre manoeuvre;
- b) d'autre part, en étendant la main et le bras droits directement vers le haut.

8. Nul conducteur d'une motoneige ne doit faire tourner sa motoneige sur une voie publique de façon à conduire dans le sens inverse dans les cas suivants :

- a) dans une courbe où il lui est impossible de voir à moins de 150 mètres les véhicules et les motoneiges qui approchent dans l'un ou l'autre sens;
- b) à un passage à niveau ou à moins de 30 mètres d'un passage à niveau;
- c) à l'abord ou près du sommet d'une côte, si la motoneige ne peut être vue à moins de 150 mètres par le conducteur d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige qui s'approche dans l'un ou l'autre sens;
- d) à moins de 150 mètres d'un pont, d'un viaduc ou d'un tunnel, si la vue du conducteur est gênée sur une telle distance.

9. Le conducteur d'une motoneige se conforme aux exigences énoncées aux articles 144 et 146 du *Code de la route* en ce qui a trait aux indications fournies par un système de panneaux de signalisation ou un dispositif de signalisation temporaire.

10. (1) Le conducteur d'une motoneige qui croise un autre véhicule ou une autre motoneige sur une voie publique se déporte sur la droite de façon à lui laisser la moitié de la chaussée libre.

(2) Nul conducteur d'une motoneige ne doit dépasser ni tenter de dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige circulant dans le même sens sur une voie publique, à moins que :

- a) d'une part, la chaussée à l'avant et à la gauche du véhicule ou de la motoneige à dépasser ne soit dégagée de véhicules et de motoneiges qui s'approchent;
- b) d'autre part, la chaussée à la gauche de la motoneige qui dépasse ou tente de dépasser ne soit dégagée de véhicules ou de motoneiges qui rattrapent.

11. Nul ne doit conduire une motoneige à gauche du centre d'une chaussée à une ou plusieurs voies de circulation dans chaque sens, à l'abord du sommet d'une côte, dans une courbe ou à moins de 30 mètres d'un pont, d'un viaduc ou d'un tunnel, si la vue du conducteur est gênée sur cette distance de sorte que la manoeuvre pourrait être dangereuse si un autre véhicule ou une autre motoneige venait en sens inverse. Toutefois, le présent article ne s'applique pas à la voie publique réservée à la circulation à sens unique ou à la voie publique qui comporte plusieurs voies nettement indiquées, s'il y a plus de voies dans un sens que dans l'autre.

12. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conducteur d'une motoneige ne peut rattraper et dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige sur la droite sur une voie publique que dans les cas suivants :

- a) le véhicule ou la motoneige rattrapé tourne à gauche ou s'apprête à le faire ou son conducteur a signalé son intention d'effectuer cette manoeuvre;
- b) la voie publique est libre de tout obstacle et d'une largeur suffisante pour permettre la circulation sur deux voies ou plus dans les deux sens;
- c) la voie publique est destinée à la circulation à sens unique seulement.

(2) Le conducteur d'une motoneige ne doit pas rattraper ni dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige sur la droite s'il lui est impossible de le faire en toute sécurité.

13. Le conducteur d'une motoneige ne doit pas suivre un autre véhicule ou une autre motoneige de plus près qu'il n'est raisonnable et prudent de le faire, compte tenu de la vitesse du véhicule ou de la motoneige, de la circulation et de l'état de la voie publique.

14. (1) Le conducteur d'une motoneige qui s'approche d'une voie ferrée arrête la motoneige et ne traverse la voie que lorsqu'il peut le faire en toute sécurité.

(2) Le conducteur visé au paragraphe (1) s'engage sur la voie ferrée ou la traverse à un angle d'environ 90 degrés par rapport à la direction de la voie.

15. (1) Nul ne doit stationner, immobiliser ou arrêter une motoneige sur une chaussée :

- a) soit s'il est possible de le faire hors de la chaussée;
- b) soit s'il est impossible de le faire hors de la chaussée, sauf si la motoneige et la chaussée sont nettement visibles sur une distance d'au moins 125 mètres en deçà et au-delà de la motoneige dans les deux sens de la voie publique.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une chaussée située dans une cité, une ville ou un village et ses dispositions en matière de stationnement, d'immobilisation ou d'arrêt ne s'appliquent pas à la section d'une chaussée à l'égard de laquelle est en vigueur un règlement municipal, adopté par le conseil d'un canton ou d'un comté ou par les syndics d'un village partiellement autonome, qui interdit ou réglemente le stationnement, l'immobilisation ou l'arrêt sur la chaussée, selon le cas.

(3) L'agent de police qui constate qu'une motoneige se trouve sur une voie publique en contravention avec le présent article peut déplacer la motoneige ou exiger que son conducteur ou une autre personne qui en a la charge la déplace.

(4) Malgré le présent article, nul ne doit stationner ni immobiliser une motoneige sur une voie publique de façon à gêner la circulation ou le déneigement sur cette voie publique.

(5) L'agent de police qui trouve une motoneige stationnée ou immobilisée en contravention avec le paragraphe (4) ou avec un règlement municipal peut faire en sorte que la motoneige soit déplacée ou conduite dans un lieu approprié. Les coûts et frais reliés au déplacement, à la garde ou au remisage de la motoneige, le cas échéant, constituent un privilège sur la motoneige. Ce privilège peut être réalisé de la façon prévue dans la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entrepreneurs*.

16. Sous réserve de l'article 4, nul ne doit conduire une motoneige à une vitesse supérieure à celle qui est raisonnable et prudente compte tenu des conditions existantes.

17. (1) Le présent article s'applique aux motoneiges qui sont conduites :

- a) soit au cours de la période comprise entre une demi-heure avant le coucher du soleil et une demi-heure après son lever;
- b) soit lorsque, à cause de la lumière insuffisante ou de conditions atmosphériques défavorables, des personnes et des véhicules ne sont pas nettement visibles à une distance de 150 mètres ou moins.

(2) Les motoneiges auxquelles s'applique le présent article doivent être munies de ce qui suit :

- a) au moins un phare émettant une lumière blanche ou jaune seulement;
- b) un feu arrière émettant une lumière rouge seulement.

(3) Les phares et les feux arrière visés au paragraphe (2) doivent être nettement visibles à une distance d'au moins 150 mètres de l'avant ou de l'arrière de la motoneige, selon le cas.

17.1 Les motoneiges doivent en tout temps avoir un phare et un feu arrière en bon état capables d'être conformes aux exigences de l'article 17.

17.2 (1) Les luges, traîneaux ou moyens de transport semblables qui sont remorqués par une motoneige doivent être munis de ce qui suit :

- a) un rétroréflexeur jaune de chaque côté à l'avant;
- b) un rétroréflexeur rouge de chaque côté à l'arrière;
- c) un ou deux rétroréflexeurs rouges à l'arrière.

(2) Les rétroréflexeurs visés au paragraphe (1) doivent être conformes à la norme J594May89, Reflex Reflectors, de la Society of Automotive Engineers.

18. (1) Le permis d'une motoneige doit être validé chaque année.

(2) Un permis n'est valide que s'il est fixé correctement au certificat d'immatriculation de la motoneige.

(3) Le permis cesse d'être valide après la date d'expiration qui y est inscrite, lors du transfert de la motoneige ou de la remise du permis au ministère, ou lors du remplacement du permis par un permis délivré par une autre autorité législative.

19. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«nouvelle motoneige» S'entend en outre d'une motoneige d'occasion sans immatriculation précédente en Ontario. («new motorized snow vehicle»)

«résident du Nord de l'Ontario» Personne, autre qu'une personne morale, qui réside habituellement dans le district territorial d'Algoma, de Cochrane, de Kenora, de Manitoulin, de Nipissing, de Parry Sound, de Rainy River, de Sudbury, de Timiskaming ou de Thunder Bay. («resident of Northern Ontario»)

(2) Les droits suivants sont versés au ministère :

1. Pour un certificat d'immatriculation d'une nouvelle motoneige, 33 \$.
2. Pour une vignette de validation annuelle du permis d'une motoneige, 15 \$.
3. Pour le transfert du permis d'une motoneige, 6 \$.
4. Pour le remplacement d'un permis et d'un ensemble de vignettes autocollantes en cas de perte ou de destruction, 10 \$.
5. Pour obtenir une copie d'un écrit, d'une pièce ou d'un document déposés au ministère, autre qu'un rapport d'accident, ou d'un relevé contenant des renseignements figurant aux dossiers, 6 \$.
6. Pour obtenir une copie d'un rapport d'accident, 12 \$.
7. Pour faire certifier une copie d'un écrit, d'une pièce ou d'un document déposés au ministère ou d'un relevé contenant des renseignements figurant aux dossiers, 6 \$.
8. Pour chaque recherche dans les dossiers relatifs à une motoneige, effectuée à partir du numéro d'immatriculation, du numéro d'identification de la motoneige, du nom ou du numéro d'identification du propriétaire inscrit ou du titulaire du permis, 12 \$.

(3) Malgré le paragraphe (2), aucuns droits ne sont payables pour ce qui suit :

1. L'immatriculation d'une nouvelle motoneige qui ne sera conduite que sur les terres qui appartiennent au propriétaire de la motoneige ou que celui-ci occupe.
2. Une vignette de validation annuelle pour le permis d'une motoneige, si le titulaire du permis est un résident du Nord de l'Ontario.
3. L'immatriculation d'une nouvelle motoneige ou une vignette de validation annuelle, si le titulaire du permis est un autochtone et que la motoneige ne sera conduite que sur des terres de réserve.
4. La délivrance ou le transfert d'un permis ou la délivrance ou le remplacement d'une vignette de validation pour une motoneige qui appartient au gouvernement de l'Ontario ou que celui-ci prend à bail.

20. Le casque que porte quiconque conduit une motoneige, y prend place ou prend place dans une luge, un traîneau ou un moyen de transport semblable que remorque une motoneige doit être conforme aux normes énoncées dans les règlements pris en vertu du *Code de la route* à l'égard des casques utilisés pour utiliser une motocyclette ou un cyclomoteur ou y prendre place.

21. Les personnes se trouvant à bord d'un type de motoneige couramment appelé véhicule fermé de transport de personnel sont désignées comme catégorie de personnes auxquelles le paragraphe 20 (1) de la Loi ne s'applique pas.

22. Lors de l'immatriculation d'une motoneige, le ministère ou une personne qu'autorise le ministre délivre un certificat d'immatriculation qui porte le numéro d'immatriculation de la motoneige.

23. (1) Le numéro d'immatriculation de la motoneige est :

- a) soit fixé sur les deux côtés du capot du moteur sur des autocollants fournis par le ministère;
- b) soit peint ou fixé sur les deux côtés du capot du moteur de la façon prescrite au paragraphe (4).

(2) Les autocollants sur lesquels est inscrit un numéro d'immatriculation et qui sont affichés de la façon prévue à l'alinéa

(1) a) sont fixés à au moins 10 et au plus 15 centimètres de l'arrière du capot du moteur.

(3) Malgré le paragraphe (2), si la forme de la motoneige ne permet pas de fixer les autocollants de la façon prévue à ce paragraphe, ceux-ci peuvent être fixés de chaque côté du tunnel de la motoneige, à côté ou le plus près possible du côté avant du réflecteur.

(4) Le numéro d'immatriculation qui est affiché de la façon prévue à l'alinéa (1) b) réunit les conditions suivantes :

- a) il est peint ou fixé sur les deux côtés du capot du moteur, la limite arrière du numéro étant à au moins 10 et au plus 15 centimètres de l'arrière du capot du moteur;
- b) il est d'une couleur contrastante par rapport au fond;
- c) il est de 5 à 7,6 centimètres de haut;
- d) il a une largeur de trait de 5 à 13 millimètres;
- e) il a des chiffres de style et de hauteur uniformes;
- f) si possible, il a des chiffres séparés par des espaces d'une largeur maximale de cinq centimètres.

24. (1) Si une vignette de validation est délivrée, sa partie adhésive doit être fixée :

- a) dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) a), au coin droit supérieur de l'autocollant qui est du côté gauche de la motoneige;
- b) dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) b), à gauche du capot du moteur de la motoneige, entre le numéro d'immatriculation et l'arrière du capot.

(2) La partie adhésive d'une vignette de validation délivrée après le 1^{er} juin 1997 dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) b) doit être fixée au centre d'une pièce de la motoneige qui sert de fond blanc et qui forme une bordure d'au moins un centimètre de largeur autour de la partie adhésive de la vignette.

25. (1) Malgré le paragraphe 18 (3) et l'article 24 du présent règlement, une motoneige peut être conduite après l'achat de l'attestation de validation du permis, mais avant la pose de l'attestation sur la motoneige si les conditions suivantes sont réunies :

- 1. L'achat de l'attestation de validation s'est fait par opération électronique :
 - i. au plus tard à la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation,
 - ii. au plus tôt neuf jours avant la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.
- 2. Une copie imprimée du reçu de l'opération électronique est conservée par le conducteur de la motoneige et est remise, avec l'attestation d'immatriculation de la motoneige, sur demande faite en application de la Loi.
- 3. L'ancienne attestation de validation demeure fixée correctement à la motoneige.

(2) L'exemption visée au paragraphe (1) est valide pendant la période de 10 jours qui suit la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«ancienne attestation de validation» S'entend de l'attestation de validation qui est en vigueur au moment de l'achat de la nouvelle attestation de validation. («old evidence of validation»)

«opération électronique» Opération effectuée sur Internet. («electronic transaction»)

26. Le paragraphe 19 (2) de la Loi ne s'appliquent pas au conducteur d'une motoneige qui remorque un moyen de transport sur une chaussée entretenue à l'intérieur des zones désignées à l'annexe 1 si deux réflecteurs rouges :

- a) sont fixés solidement à l'arrière du moyen de transport;
- b) sont aussi éloignés que possible l'un de l'autre et sont à la même hauteur;
- c) sont positionnés de façon à réfléchir la lumière des phares d'un véhicule qui approche de l'arrière.

ANNEXE 1

1. Les zones qui sont comprises dans les districts de Kenora et de Thunder Bay au nord de la voie ferrée des Chemins de fer nationaux du Canada qui traverse les municipalités de Malachi, de Minaki, de Quibell, de Sioux Lookout, de Savant Lake, d'Armstrong et de Nakina.

2. Les zones qui sont comprises dans le district territorial de Cochrane, au nord de la latitude de 50 degrés.

3. Les zones qui sont comprises dans le district territorial d'Algoma au nord de la voie ferrée du Canadien Pacifique Limitée qui traverse les municipalités d'Amyot, de Franz et de Missanabie.

4. Les zones qui sont comprises dans les districts territoriaux de Rainy River, de Kenora, de Thunder Bay, de Cochrane, d'Algoma et de Sudbury et qui ne sont situées ni dans une cité, une ville, un village ou un village partiellement autonome, ni dans un rayon de huit kilomètres d'une voie publique désignée en tant que route principale ou secondaire en vertu de la *Loi sur l'aménagement des routes et des transports en commun*.

2. Paragraphs 1 and 2 of subsection 19 (2) of the Regulation are revoked and the following substituted:

1. For the registration of a new motorized snow vehicle,
 - i. for the one-year period starting July 1, 2021, \$33.50,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$34, and
 - iii. on and after July 1, 2023, \$34.50.
2. For an annual validation device for a motorized snow vehicle permit,
 - i. for the one-year period starting July 1, 2021, \$15.25,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$15.50, and
 - iii. on and after July 1, 2023, \$15.75.

Commencement

- 3. (1) Subject to subsection (2), this Regulation comes into force on the day it is filed.**
- (2) Section 2 comes into force on the later of July 1, 2021 and the day this Regulation is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 313/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES MOTONEIGES

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. 804 des R.R.O. de 1990
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. Le Règlement 804 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par adjonction de la version française suivante :

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

1. Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«chaussée» S'entend au sens du *Code de la route*. («roadway»)

«véhicule» S'entend au sens du *Code de la route*. («vehicle»)

2. Si un agent de protection de la nature ou un agent de police l'estime nécessaire pour, selon le cas :

- a) assurer le bon ordre de la circulation;
- b) empêcher que des lésions corporelles ou des dommages ne soient causés à des personnes ou à des biens;
- c) autoriser les mesures qui s'imposent dans un cas d'urgence,

il peut prendre la situation en main et diriger la circulation et, malgré le présent règlement, chaque conducteur d'une motoneige, s'il est en mesure de le faire, se conforme à ses directives.

3. Le conducteur d'une motoneige qui s'approche d'une intersection cède le passage à un véhicule ou à une motoneige qui s'est engagé dans l'intersection en provenance d'une autre voie publique. Si une motoneige et un véhicule ou une motoneige débouchant de voies publiques différentes s'engagent dans une intersection à peu près au même moment, le conducteur qui se trouve sur la gauche cède le passage au véhicule ou à la motoneige qui est à sa droite.

4. Chaque conducteur d'une motoneige se conforme aux panneaux officiels au sens du *Code de la route*.

5. (1) Sauf dans les cas prévus aux articles 3 et 9, le conducteur d'une motoneige sur le point de s'engager sur une chaussée ou de la traverser en provenance d'une propriété qui la jouxte :

- a) d'une part, immobilise complètement la motoneige;
- b) d'autre part, au moment de s'engager sur la chaussée, cède le passage aux véhicules et aux motoneiges qui s'approchent et qui représentent un danger.

(2) Le conducteur visé au paragraphe (1) s'engage sur la chaussée ou la traverse à un angle d'environ 90 degrés par rapport à la direction de la chaussée.

6. (1) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à droite à une intersection avec une voie publique s'en approche et tourne le plus près possible de la bordure ou du côté droit de la chaussée.

(2) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection au moment où un véhicule ou une motoneige approche en sens inverse ne doit le faire que s'il a donné au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige une occasion raisonnable d'éviter une collision.

(3) Le conducteur d'une motoneige qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec des voies publiques où la circulation est permise dans les deux sens s'en approche en conduisant le plus près possible de la ligne médiane de la voie publique et tourne à gauche en conduisant à droite de cette ligne à l'endroit où elle rejoint l'intersection et, au moment de quitter l'intersection, en conduisant à droite de la ligne médiane de la voie publique dans laquelle il s'est alors engagé.

(4) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique réservée à la circulation à sens unique qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique où la circulation est permise dans les deux sens s'en approche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il conduit le plus près possible à droite de la ligne médiane de la voie publique vers laquelle il se dirige à l'endroit où cette ligne rejoint l'intersection.

(5) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique où la circulation est permise dans les deux sens qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique réservée à la circulation à sens unique s'en approche en conduisant le plus près possible de la ligne médiane de la voie publique et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il tourne à gauche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée à sens unique.

(6) Le conducteur d'une motoneige circulant sur une voie publique réservée à la circulation à sens unique qui a l'intention de tourner à gauche à une intersection avec une voie publique également à sens unique s'en approche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée et, lorsqu'il s'engage dans l'intersection, il tourne à gauche en conduisant le plus près possible de la bordure ou du côté gauche de la chaussée vers laquelle il se dirige.

7. (1) Avant de tourner à gauche ou à droite à une intersection, de s'engager sur un chemin privé ou une allée privée, de passer d'une voie de circulation à une autre ou de quitter la chaussée, le conducteur d'une motoneige qui circule sur une voie publique s'assure au préalable qu'il peut exécuter la manoeuvre en toute sécurité. S'il risque d'entraver ainsi la circulation d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige, il signale de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter une telle manoeuvre.

(2) Avant de faire démarrer la motoneige stationnée ou arrêtée sur la voie publique, le conducteur s'assure au préalable qu'il peut exécuter cette manoeuvre en toute sécurité. S'il risque ainsi d'entraver la circulation d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige en faisant tourner la motoneige, il signale de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter une telle manoeuvre.

(3) Le signal visé aux paragraphes (1) et (2) est fait à l'aide de la main et du bras, le conducteur indiquant son intention de tourner :

- a) à gauche, en étendant la main et le bras horizontalement à l'extérieur, du côté gauche de la motoneige;
- b) à droite, en étendant la main et le bras vers le haut à l'extérieur, du côté gauche de la motoneige.

(4) Avant d'arrêter sa motoneige ou de réduire soudainement sa vitesse, si ces manoeuvres risquent ainsi de gêner un autre véhicule ou une autre motoneige, le conducteur qui circule sur une voie publique signale :

- a) d'une part, de façon bien visible au conducteur de l'autre véhicule ou motoneige son intention d'exécuter l'une ou l'autre manoeuvre;
- b) d'autre part, en étendant la main et le bras droits directement vers le haut.

8. Nul conducteur d'une motoneige ne doit faire tourner sa motoneige sur une voie publique de façon à conduire dans le sens inverse dans les cas suivants :

- a) dans une courbe où il lui est impossible de voir à moins de 150 mètres les véhicules et les motoneiges qui approchent dans l'un ou l'autre sens;
- b) à un passage à niveau ou à moins de 30 mètres d'un passage à niveau;
- c) à l'abord ou près du sommet d'une côte, si la motoneige ne peut être vue à moins de 150 mètres par le conducteur d'un autre véhicule ou d'une autre motoneige qui s'approche dans l'un ou l'autre sens;
- d) à moins de 150 mètres d'un pont, d'un viaduc ou d'un tunnel, si la vue du conducteur est gênée sur une telle distance.

9. Le conducteur d'une motoneige se conforme aux exigences énoncées aux articles 144 et 146 du *Code de la route* en ce qui a trait aux indications fournies par un système de panneaux de signalisation ou un dispositif de signalisation temporaire.

10. (1) Le conducteur d'une motoneige qui croise un autre véhicule ou une autre motoneige sur une voie publique se déporte sur la droite de façon à lui laisser la moitié de la chaussée libre.

(2) Nul conducteur d'une motoneige ne doit dépasser ni tenter de dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige circulant dans le même sens sur une voie publique, à moins que :

- a) d'une part, la chaussée à l'avant et à la gauche du véhicule ou de la motoneige à dépasser ne soit dégagée de véhicules et de motoneiges qui s'approchent;
- b) d'autre part, la chaussée à la gauche de la motoneige qui dépasse ou tente de dépasser ne soit dégagée de véhicules ou de motoneiges qui rattrapent.

11. Nul ne doit conduire une motoneige à gauche du centre d'une chaussée à une ou plusieurs voies de circulation dans chaque sens, à l'abord du sommet d'une côte, dans une courbe ou à moins de 30 mètres d'un pont, d'un viaduc ou d'un tunnel, si la vue du conducteur est gênée sur cette distance de sorte que la manoeuvre pourrait être dangereuse si un autre véhicule ou une autre motoneige venait en sens inverse. Toutefois, le présent article ne s'applique pas à la voie publique réservée à la circulation à sens unique ou à la voie publique qui comporte plusieurs voies nettement indiquées, s'il y a plus de voies dans un sens que dans l'autre.

12. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le conducteur d'une motoneige ne peut rattraper et dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige sur la droite sur une voie publique que dans les cas suivants :

- a) le véhicule ou la motoneige rattrapé tourne à gauche ou s'apprête à le faire ou son conducteur a signalé son intention d'effectuer cette manoeuvre;
- b) la voie publique est libre de tout obstacle et d'une largeur suffisante pour permettre la circulation sur deux voies ou plus dans les deux sens;
- c) la voie publique est destinée à la circulation à sens unique seulement.

(2) Le conducteur d'une motoneige ne doit pas rattraper ni dépasser un autre véhicule ou une autre motoneige sur la droite s'il lui est impossible de le faire en toute sécurité.

13. Le conducteur d'une motoneige ne doit pas suivre un autre véhicule ou une autre motoneige de plus près qu'il n'est raisonnable et prudent de le faire, compte tenu de la vitesse du véhicule ou de la motoneige, de la circulation et de l'état de la voie publique.

14. (1) Le conducteur d'une motoneige qui s'approche d'une voie ferrée arrête la motoneige et ne traverse la voie que lorsqu'il peut le faire en toute sécurité.

(2) Le conducteur visé au paragraphe (1) s'engage sur la voie ferrée ou la traverse à un angle d'environ 90 degrés par rapport à la direction de la voie.

15. (1) Nul ne doit stationner, immobiliser ou arrêter une motoneige sur une chaussée :

- a) soit s'il est possible de le faire hors de la chaussée;
- b) soit s'il est impossible de le faire hors de la chaussée, sauf si la motoneige et la chaussée sont nettement visibles sur une distance d'au moins 125 mètres en deçà et au-delà de la motoneige dans les deux sens de la voie publique.

(2) Le paragraphe (1) ne s'applique pas à une chaussée située dans une cité, une ville ou un village et ses dispositions en matière de stationnement, d'immobilisation ou d'arrêt ne s'appliquent pas à la section d'une chaussée à l'égard de laquelle est en vigueur un règlement municipal, adopté par le conseil d'un canton ou d'un comté ou par les syndics d'un village partiellement autonome, qui interdit ou réglemente le stationnement, l'immobilisation ou l'arrêt sur la chaussée, selon le cas.

(3) L'agent de police qui constate qu'une motoneige se trouve sur une voie publique en contravention avec le présent article peut déplacer la motoneige ou exiger que son conducteur ou une autre personne qui en a la charge la déplace.

(4) Malgré le présent article, nul ne doit stationner ni immobiliser une motoneige sur une voie publique de façon à gêner la circulation ou le déneigement sur cette voie publique.

(5) L'agent de police qui trouve une motoneige stationnée ou immobilisée en contravention avec le paragraphe (4) ou avec un règlement municipal peut faire en sorte que la motoneige soit déplacée ou conduite dans un lieu approprié. Les coûts et frais reliés au déplacement, à la garde ou au remisage de la motoneige, le cas échéant, constituent un privilège sur la motoneige. Ce privilège peut être réalisé de la façon prévue dans la *Loi sur le privilège des réparateurs et des entrepreneurs*.

16. Sous réserve de l'article 4, nul ne doit conduire une motoneige à une vitesse supérieure à celle qui est raisonnable et prudente compte tenu des conditions existantes.

17. (1) Le présent article s'applique aux motoneiges qui sont conduites :

- a) soit au cours de la période comprise entre une demi-heure avant le coucher du soleil et une demi-heure après son lever;
- b) soit lorsque, à cause de la lumière insuffisante ou de conditions atmosphériques défavorables, des personnes et des véhicules ne sont pas nettement visibles à une distance de 150 mètres ou moins.

(2) Les motoneiges auxquelles s'applique le présent article doivent être munies de ce qui suit :

- a) au moins un phare émettant une lumière blanche ou jaune seulement;
- b) un feu arrière émettant une lumière rouge seulement.

(3) Les phares et les feux arrière visés au paragraphe (2) doivent être nettement visibles à une distance d'au moins 150 mètres de l'avant ou de l'arrière de la motoneige, selon le cas.

17.1 Les motoneiges doivent en tout temps avoir un phare et un feu arrière en bon état capables d'être conformes aux exigences de l'article 17.

17.2 (1) Les luges, traîneaux ou moyens de transport semblables qui sont remorqués par une motoneige doivent être munis de ce qui suit :

- a) un rétroréflexeur jaune de chaque côté à l'avant;
- b) un rétroréflexeur rouge de chaque côté à l'arrière;
- c) un ou deux rétroréflexeurs rouges à l'arrière.

(2) Les rétroréflexeurs visés au paragraphe (1) doivent être conformes à la norme J594May89, Reflex Reflectors, de la Society of Automotive Engineers.

18. (1) Le permis d'une motoneige doit être validé chaque année.

(2) Un permis n'est valide que s'il est fixé correctement au certificat d'immatriculation de la motoneige.

(3) Le permis cesse d'être valide après la date d'expiration qui y est inscrite, lors du transfert de la motoneige ou de la remise du permis au ministère, ou lors du remplacement du permis par un permis délivré par une autre autorité législative.

19. (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«nouvelle motoneige» S'entend en outre d'une motoneige d'occasion sans immatriculation précédente en Ontario. («new motorized snow vehicle»)

«résident du Nord de l'Ontario» Personne, autre qu'une personne morale, qui réside habituellement dans le district territorial d'Algoma, de Cochrane, de Kenora, de Manitoulin, de Nipissing, de Parry Sound, de Rainy River, de Sudbury, de Timiskaming ou de Thunder Bay. («resident of Northern Ontario»)

(2) Les droits suivants sont versés au ministère :

1. Pour un certificat d'immatriculation d'une nouvelle motoneige, 33 \$.
2. Pour une vignette de validation annuelle du permis d'une motoneige, 15 \$.
3. Pour le transfert du permis d'une motoneige, 6 \$.
4. Pour le remplacement d'un permis et d'un ensemble de vignettes autocollantes en cas de perte ou de destruction, 10 \$.
5. Pour obtenir une copie d'un écrit, d'une pièce ou d'un document déposés au ministère, autre qu'un rapport d'accident, ou d'un relevé contenant des renseignements figurant aux dossiers, 6 \$.
6. Pour obtenir une copie d'un rapport d'accident, 12 \$.
7. Pour faire certifier une copie d'un écrit, d'une pièce ou d'un document déposés au ministère ou d'un relevé contenant des renseignements figurant aux dossiers, 6 \$.
8. Pour chaque recherche dans les dossiers relatifs à une motoneige, effectuée à partir du numéro d'immatriculation, du numéro d'identification de la motoneige, du nom ou du numéro d'identification du propriétaire inscrit ou du titulaire du permis, 12 \$.

(3) Malgré le paragraphe (2), aucuns droits ne sont payables pour ce qui suit :

1. L'immatriculation d'une nouvelle motoneige qui ne sera conduite que sur les terres qui appartiennent au propriétaire de la motoneige ou que celui-ci occupe.
2. Une vignette de validation annuelle pour le permis d'une motoneige, si le titulaire du permis est un résident du Nord de l'Ontario.
3. L'immatriculation d'une nouvelle motoneige ou une vignette de validation annuelle, si le titulaire du permis est un autochtone et que la motoneige ne sera conduite que sur des terres de réserve.
4. La délivrance ou le transfert d'un permis ou la délivrance ou le remplacement d'une vignette de validation pour une motoneige qui appartient au gouvernement de l'Ontario ou que celui-ci prend à bail.

20. Le casque que porte quiconque conduit une motoneige, y prend place ou prend place dans une luge, un traîneau ou un moyen de transport semblable que remorque une motoneige doit être conforme aux normes énoncées dans les règlements pris en vertu du *Code de la route* à l'égard des casques utilisés pour utiliser une motocyclette ou un cyclomoteur ou y prendre place.

21. Les personnes se trouvant à bord d'un type de motoneige couramment appelé véhicule fermé de transport de personnel sont désignées comme catégorie de personnes auxquelles le paragraphe 20 (1) de la Loi ne s'applique pas.

22. Lors de l'immatriculation d'une motoneige, le ministère ou une personne qu'autorise le ministre délivre un certificat d'immatriculation qui porte le numéro d'immatriculation de la motoneige.

23. (1) Le numéro d'immatriculation de la motoneige est :

- a) soit fixé sur les deux côtés du capot du moteur sur des autocollants fournis par le ministère;
- b) soit peint ou fixé sur les deux côtés du capot du moteur de la façon prescrite au paragraphe (4).

(2) Les autocollants sur lesquels est inscrit un numéro d'immatriculation et qui sont affichés de la façon prévue à l'alinéa

(1) a) sont fixés à au moins 10 et au plus 15 centimètres de l'arrière du capot du moteur.

(3) Malgré le paragraphe (2), si la forme de la motoneige ne permet pas de fixer les autocollants de la façon prévue à ce paragraphe, ceux-ci peuvent être fixés de chaque côté du tunnel de la motoneige, à côté ou le plus près possible du côté avant du réflecteur.

(4) Le numéro d'immatriculation qui est affiché de la façon prévue à l'alinéa (1) b) réunit les conditions suivantes :

- a) il est peint ou fixé sur les deux côtés du capot du moteur, la limite arrière du numéro étant à au moins 10 et au plus 15 centimètres de l'arrière du capot du moteur;
- b) il est d'une couleur contrastante par rapport au fond;
- c) il est de 5 à 7,6 centimètres de haut;
- d) il a une largeur de trait de 5 à 13 millimètres;
- e) il a des chiffres de style et de hauteur uniformes;
- f) si possible, il a des chiffres séparés par des espaces d'une largeur maximale de cinq centimètres.

24. (1) Si une vignette de validation est délivrée, sa partie adhésive doit être fixée :

- a) dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) a), au coin droit supérieur de l'autocollant qui est du côté gauche de la motoneige;
- b) dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) b), à gauche du capot du moteur de la motoneige, entre le numéro d'immatriculation et l'arrière du capot.

(2) La partie adhésive d'une vignette de validation délivrée après le 1^{er} juin 1997 dans le cas d'un numéro d'immatriculation affiché de la façon prévue à l'alinéa 23 (1) b) doit être fixée au centre d'une pièce de la motoneige qui sert de fond blanc et qui forme une bordure d'au moins un centimètre de largeur autour de la partie adhésive de la vignette.

25. (1) Malgré le paragraphe 18 (3) et l'article 24 du présent règlement, une motoneige peut être conduite après l'achat de l'attestation de validation du permis, mais avant la pose de l'attestation sur la motoneige si les conditions suivantes sont réunies :

- 1. L'achat de l'attestation de validation s'est fait par opération électronique :
 - i. au plus tard à la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation,
 - ii. au plus tôt neuf jours avant la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.
- 2. Une copie imprimée du reçu de l'opération électronique est conservée par le conducteur de la motoneige et est remise, avec l'attestation d'immatriculation de la motoneige, sur demande faite en application de la Loi.
- 3. L'ancienne attestation de validation demeure fixée correctement à la motoneige.

(2) L'exemption visée au paragraphe (1) est valide pendant la période de 10 jours qui suit la date d'expiration de l'ancienne attestation de validation.

(3) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«ancienne attestation de validation» S'entend de l'attestation de validation qui est en vigueur au moment de l'achat de la nouvelle attestation de validation. («old evidence of validation»)

«opération électronique» Opération effectuée sur Internet. («electronic transaction»)

26. Le paragraphe 19 (2) de la Loi ne s'appliquent pas au conducteur d'une motoneige qui remorque un moyen de transport sur une chaussée entretenue à l'intérieur des zones désignées à l'annexe 1 si deux réflecteurs rouges :

- a) sont fixés solidement à l'arrière du moyen de transport;
- b) sont aussi éloignés que possible l'un de l'autre et sont à la même hauteur;
- c) sont positionnés de façon à réfléchir la lumière des phares d'un véhicule qui approche de l'arrière.

ANNEXE 1

1. Les zones qui sont comprises dans les districts de Kenora et de Thunder Bay au nord de la voie ferrée des Chemins de fer nationaux du Canada qui traverse les municipalités de Malachi, de Minaki, de Quibell, de Sioux Lookout, de Savant Lake, d'Armstrong et de Nakina.

2. Les zones qui sont comprises dans le district territorial de Cochrane, au nord de la latitude de 50 degrés.

3. Les zones qui sont comprises dans le district territorial d'Algoma au nord de la voie ferrée du Canadien Pacifique Limitée qui traverse les municipalités d'Amyot, de Franz et de Missanabie.

4. Les zones qui sont comprises dans les districts territoriaux de Rainy River, de Kenora, de Thunder Bay, de Cochrane, d'Algoma et de Sudbury et qui ne sont situées ni dans une cité, une ville, un village ou un village partiellement autonome, ni dans un rayon de huit kilomètres d'une voie publique désignée en tant que route principale ou secondaire en vertu de la *Loi sur l'aménagement des routes et des transports en commun*.

2. Les dispositions 1 et 2 du paragraphe 19 (2) du Règlement sont abrogées et remplacées par ce qui suit :

1. Pour un certificat d'immatriculation d'une nouvelle motoneige :
 - i. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 33,50 \$,
 - ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 34 \$,
 - iii. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 34,50 \$.
2. Pour une vignette de validation annuelle du permis d'une motoneige :
 - i. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 15,25 \$,
 - ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 15,50 \$,
 - iii. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 15,75 \$.

Entrée en vigueur

- 3. (1) Sous réserve du paragraphe (2), le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.**
- (2) L'article 2 entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour du dépôt du présent règlement.**

28/20

ONTARIO REGULATION 314/20

made under the

OFF-ROAD VEHICLES ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 25, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending Reg. 863 of R.R.O. 1990
(GENERAL)

1. (1) Paragraph 2 of subsection 12 (1) of Regulation 863 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked and the following substituted:

2. For a permit and number plate for an off-road vehicle,
 - i. for the one-year period starting July 1, 2021, \$38.50,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$39, and
 - iii. on and after July 1, 2023, \$39.50.

(2) Paragraph 4 of subsection 12 (1) of the Regulation is revoked and the following substituted:

4. For the replacement of a permit and number plate, in case of loss or destruction,
 - i. for the one-year period starting July 1, 2021, \$20.25,
 - ii. for the one-year period starting July 1, 2022, \$20.50, and
 - iii. on and after July 1, 2023, \$20.75.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2021 and the day it is filed.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 314/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES VÉHICULES TOUT-TERRAIN

pris le 25 juin 2020

déposé le 25 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. 863 des R.R.O. de 1990

(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. (1) La disposition 2 du paragraphe 12 (1) du Règlement 863 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est abrogée et remplacée par ce qui suit :

2. Pour un certificat et une plaque d'immatriculation de véhicule tout-terrain :

- i. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 38,50 \$,
- ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 39 \$,
- iii. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 39,50 \$.

(2) La disposition 4 du paragraphe 12 (1) du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :

4. Pour le remplacement d'un certificat et d'une plaque d'immatriculation, en cas de perte ou de destruction de l'original :

- i. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2021, 20,25 \$,
- ii. pendant la période d'un an commençant le 1^{er} juillet 2022, 20,50 \$,
- iii. le 1^{er} juillet 2023 et après cette date, 20,75 \$.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2021 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 315/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 19, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 316/03

(OPERATION OF OFF-ROAD VEHICLES ON HIGHWAYS)

1. Section 1 of Ontario Regulation 316/03 is amended by adding the following definitions:

“extreme terrain vehicle” means an off-road vehicle that,

- (a) has six or eight wheels, the tires of which are all in contact with the ground,
- (b) has no tracks that are in contact with the ground,
- (c) has seats that are not designed to be straddled, and
- (d) has a minimum cargo capacity of 159 kilograms;

“off-road motorcycle” means an off-road vehicle, designed primarily for recreational use, that,

- (a) has steering handlebars,
- (b) has two wheels, the tires of which are all in contact with the ground,
- (c) has a minimum wheel rim diameter of 250 millimetres,
- (d) has a minimum wheelbase of 1,016 millimetres,
- (e) has a seat that is designed to be straddled by the driver,
- (f) is designed to carry a driver only and no passengers, and
- (g) does not have a sidecar;

2. Subsection 4 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) All-terrain vehicles, extreme terrain vehicles, multi-purpose off-highway utility vehicles, off-road motorcycles and recreational off-highway vehicles may be driven on a highway listed in Schedule B if the requirements of Part III are met.

3. Section 4.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Permitted municipal highways for certain off-road vehicles**

4.1. An off-road vehicle shall not be driven on a highway or part of a highway that is under the jurisdiction of a municipality unless the following criteria are met:

- 1. If the vehicle is an all-terrain vehicle, a multi-purpose off-highway utility vehicle or a recreational off-highway vehicle, a by-law made by the municipality under subsection 191.8 (3) of the Act permits the operation of any off-road vehicle on the highway or part of the highway.
- 2. If the vehicle is an extreme terrain vehicle or an off-road motorcycle, a bylaw made by the municipality specifically permits the operation of that particular class of vehicle on the highway or part of the highway.
- 3. If the by-law limits the operation of off-road vehicles on the highway or part of the highway to specified times, the off-road vehicle is driven only during the times specified in the by-law.
- 4. The requirements of Part III are met.

4. Subsection 7 (1) of the Regulation is amended by adding “an extreme terrain vehicle or” after “the off-road vehicle is” in the portion before clause (a).

5. Section 10 of the Regulation is revoked and the following substituted:**Equipment configuration and performance requirements**

10. (1) If an off-road vehicle, other than an extreme terrain vehicle or an off-road motorcycle, was manufactured after December 31, 2001, the off-road vehicle must meet the requirements in at least one of the applicable standards set out in subsection (2) as the standard read on the date the vehicle was manufactured.

(2) The following standards are the standards mentioned in subsection (1):

1. ANSI/SVIA-1-2001, entitled *American National Standard for Four Wheel All-Terrain Vehicles — Equipment, Configuration, and Performance Requirements*, approved by the American National Standards Institute, Inc. and published by the Specialty Vehicle Institute of America, as amended or revised from time to time.
2. ANSI/ROHVA 1-2011, entitled *American National Standard for Recreational Off-Highway Vehicles*, approved by the American National Standards Institute, Inc. and published by the Recreational Off-Highway Vehicle Association, as amended or revised from time to time.
3. ANSI/OPEI B71.9-2012, entitled *American National Standard for Multipurpose Off-Highway Utility Vehicles*, approved by the American National Standards Institute, Inc. and published by the American National Standards Institute, Inc., as amended or revised from time to time.
4. COHV 1-2012, entitled *Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council Standard for Four Wheel All-Terrain Vehicles*, approved and published by the Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council, as amended or revised from time to time.
5. COHV 2-2012, entitled *Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council Standard for Recreational Off-Highway Vehicles*, approved and published by the Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council, as amended or revised from time to time.
6. COHV 3-2013, entitled *Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council Standard for Multipurpose Off-Highway Utility Vehicles*, approved and published by the Canadian Off-Highway Vehicle Distributors Council, as amended or revised from time to time.

6. The Regulation is amended by adding the following section:

Safety equipment and performance requirements for extreme terrain vehicles

10.2 An extreme terrain vehicle must meet the following standards and requirements:

1. It must comply with sections 7.2, 7.3, 7.4, 7.5 (other than section 7.5.1), 7.6, 7.7, 7.8 and 7.9 of the Society of Automotive Engineers Standard J2258, entitled “Light Utility Vehicles”, as the standard read on the date that the vehicle was manufactured.
2. It must have a rear view mirror.
3. If the extreme terrain vehicle is manufactured with a rollover protective structure, each seating position on the vehicle must have seat belt assembly that is in good working order and that includes a strap or straps sufficient to restrain both the pelvis and the torso.

7. (1) Subsection 11 (1) of the Regulation is amended by striking out “10 or 10.1” and substituting “10, 10.1 or 10.2”.

(2) Subsection 11 (2) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(2) A component, equipment or other feature of the off-road vehicle that is specified in the definition of “all-terrain vehicle”, “extreme terrain vehicle”, “multi-purpose off-highway utility vehicle”, “off-road motorcycle” or “recreational off-highway vehicle” in section 1 or that is required by section 9, 10, 10.1 or 10.2 must have been installed at the time the vehicle was manufactured.

(3) Subsection 11 (3) of the Regulation is amended by striking out “off-road vehicle” and substituting “off-road vehicle, other than an extreme terrain vehicle or an off-road motorcycle,”.

8. Section 12 of the Regulation is amended by adding the following subsections:

- (3) Subsections (1) and (2) do not apply to an extreme terrain vehicle or to an off-road motorcycle.
- (4) The braking systems of an extreme terrain vehicle must meet the requirements set out in section 10.2.
- (5) Despite subsection 20 (2), an off-road motorcycle must meet the requirements set out in subsections 64 (2) and (7) of the Act.

9. (1) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2.1) Despite subsections (1) and (2) and despite subsection 62 (2) of the Act, an off-road motorcycle must carry the lighted lamps required by subsection 62 (2) of the Act only if the off-road motorcycle is operated on a highway,

- (a) during the period that begins one-half hour before sunset and ends one-half hour after sunrise; and
- (b) during any period where, due to insufficient light or unfavourable atmospheric conditions, persons and vehicles on the highway are not clearly discernible at a distance of 150 metres or less.

(2) Subsection 13 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(3) The subsections of section 62 of the Act that refer to lamps required under subsection (1) or (2) of that section shall be read as if referring to the lamps required under subsections (1) and (2.1) of this section.

(3) Subsection 13 (4) of the Regulation is amended by striking out “subsection (1)” and substituting “subsections (1) and (2.1)”.

(4) Subsection 13 (5) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(5) An off-road vehicle must be equipped with a stop lamp or lamps on the rear of the vehicle that emit a red light when any service brake is applied if the vehicle is operated on a highway during the following periods:

1. For an extreme terrain vehicle or an off-road motorcycle,
 - i. during the period that begins one-half hour before sunset and ends one-half hour after sunrise, and
 - ii. during any period where, due to insufficient light or unfavourable atmospheric conditions, persons and vehicles on the highway are not clearly discernible at a distance of 150 metres or less.
2. For an off-road vehicle not mentioned in paragraph 1 that was manufactured after January 1, 1998, at all times.

(5) Section 13 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(7.1) Clause (7) (a) does not apply to an extreme terrain vehicle.

(6) Subsection 13 (8) of the Regulation is revoked and the following substituted:

(8) The reflex reflectors required by subsection (7) must comply with the requirements of the *Motor Vehicle Safety Regulations* made under the *Motor Vehicle Safety Act* (Canada) in accordance with the following rules:

1. For an extreme terrain vehicle or an off-road motorcycle, the reflex reflectors must comply with the requirements whether or not the requirements were applicable to the vehicle when the vehicle was manufactured.
2. For an off-road vehicle not mentioned in paragraph 1, the reflex reflectors must comply with the requirements only if the requirements were applicable to the vehicle when the vehicle was manufactured.

10. Section 14 of the Regulation is amended by adding the following subsection:

(2) Subsection (1) does not apply to extreme terrain vehicles.

11. Subsection 18 (5) of the Regulation is amended by striking out “19.1, 19.2 and 19.3” at the end and substituting “19.1 to 19.5”.

12. Section 19.1 of the Regulation is revoked and the following substituted:

Seat belts

19.1 (1) This section applies to the following vehicles:

1. A multi-purpose off-highway utility vehicle.
2. A recreational off-highway vehicle.
3. An extreme terrain vehicle that is equipped with one or more seat belt assemblies.

(2) Every passenger on a vehicle listed in subsection (1) that is operated on a highway shall,

- (a) occupy a seating position for which a seat belt assembly has been provided; and
- (b) wear the complete seat belt assembly as required by subsection (5).

(3) No person shall drive a vehicle listed in subsection (1) on a highway unless he or she is wearing a complete seat belt assembly as required by subsection (5).

(4) No person shall drive a vehicle listed in subsection (1) on a highway with a passenger on the vehicle, unless the passenger is,

- (a) occupying a seating position for which a seat belt assembly has been provided; and
- (b) wearing the complete seat belt assembly as required by subsection (5).

(5) A seat belt assembly shall be worn so that,

- (a) the strap of each restraint is securely fastened and worn firmly against the body in the intended position; and
- (b) no more than one person is wearing any strap of the seat belt assembly at any one time.

13. The Regulation is amended by adding the following section:

No passengers on off-road motorcycles

19.5. No person shall drive an off-road motorcycle on a highway with a passenger on the vehicle.

14. The following provisions of the Regulation are amended by striking out “10.1” wherever it appears and substituting in each case “10.1, 10.2”:

- 1. Subsection 27 (1).**
- 2. Subsection 28 (2).**
- 3. Subsection 29 (2), in the portion before clause (a).**

Commencement

15. This Regulation comes into force on the later of the day section 15 of Schedule 16 to the *Better for People, Smarter for Business Act, 2019* comes into force and the day this Regulation is filed.

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: June 19, 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 316/20

made under the

COURTS OF JUSTICE ACT

Made: June 8, 2020

Approved: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 26, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending Reg. 194 of R.R.O. 1990

(RULES OF CIVIL PROCEDURE)

1. Clause 16.02 (1) (g) of Regulation 194 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out “section 10 of the *Proceedings Against the Crown Act*” at the end and substituting “section 15 of the *Crown Liability and Proceedings Act, 2019*”.

2. Subrule 24.1.04 (3) of the Regulation is revoked and the following substituted:

Crown Liability and Proceedings Act, 2019

(3) In an action to which the *Crown Liability and Proceedings Act, 2019* applies, if the notice required by section 18 of that Act has not been served, the Crown in right of Ontario is entitled to participate in mediation under this Rule but is not required to do so.

3. The row for Form 4F in the Table of Forms to the Regulation is amended by striking out “April 11, 2012” in the Column titled “Date of Form” and substituting “April 27, 2020”.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day this Regulation is filed.

Made by:

Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

FALGUNI DEBNATH
Senior Legal Officer/Avocate principale

Date made: June 8, 2020
Pris le : 8 juin 2020

I approve this Regulation.
J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: June 25, 2020
Approuvé le : 25 juin 2020

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 316/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES TRIBUNAUX JUDICIAIRES

pris le 8 juin 2020
 approuvé le 25 juin 2020
 déposé le 26 juin 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 26 juin 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. 194 des R.R.O. de 1990
 (RÈGLES DE PROCÉDURE CIVILE)

1. L'alinéa 16.02 (1) g) du Règlement 194 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifié par remplacement de «l'article 10 de la *Loi sur les instances introduites contre la Couronne*» par «l'article 15 de la *Loi de 2019 sur la responsabilité de la Couronne et les instances l'intéressant*» à la fin de l'alinéa.

2. Le paragraphe 24.1.04 (3) du Règlement est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Loi de 2019 sur la responsabilité de la Couronne et les instances l'intéressant

(3) Dans une action à laquelle s'applique la *Loi de 2019 sur la responsabilité de la Couronne et les instances l'intéressant*, si l'avis exigé par l'article 18 de cette loi n'a pas été signifié, la Couronne du chef de l'Ontario a le droit de participer à la médiation prévue par la présente Règle, mais elle n'y est pas tenue.

3. La rangée de la formule 4F du tableau des formules du Règlement est modifiée par remplacement de «11 avril 2012» dans la colonne intitulée «Date de la formule» par «27 avril 2020».

Entrée en vigueur

4. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2020 et du jour de son dépôt.

Made by:
 Pris par :

CIVIL RULES COMMITTEE:
 LE COMITÉ DES RÈGLES EN MATIÈRE CIVILE :

FALGUNI DEBNATH
Senior Legal Officer/Avocate principale

Date made: June 8, 2020
 Pris le : 8 juin 2020

I approve this Regulation.
 J'approuve le présent règlement.

Le procureur général,

DOUG DOWNEY
Attorney General

Date approved: June 25, 2020
 Approuvé le : 25 juin 2020

ONTARIO REGULATION 317/20

made under the

HIGHWAY TRAFFIC ACT

Made: June 15, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 277/99

(RED LIGHT CAMERA SYSTEM EVIDENCE)

1. Subsection 2 (1.1) of Ontario Regulation 277/99 is revoked and the following substituted:

(1.1) A red light camera system may be the TrafficStar SR 520-ONT or the TrafficStar SR 590-ONT, referred to interchangeably in this Regulation as TrafficStar.

2. Section 3.1 of the Regulation is revoked.**3. The Regulation is amended by adding the following French version:****PREUVE AU MOYEN D'UN SYSTÈME PHOTOGRAPHIQUE RELIÉ AUX FEUX ROUGES**

DÉFINITIONS ET CHAMP D'APPLICATION

1. (1) La définition qui suit s'applique à la partie XIV.2 de la Loi.

«photographie» S'entend en outre de ce qui suit :

- a) toute forme d'image qui est conservée électroniquement;
- b) une reproduction de tout ou partie d'une photographie;
- b) un agrandissement de tout ou partie d'une photographie.

(2) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

«intersection» S'entend en outre d'une section de voie publique indiquée comme étant un passage pour piétons au moyen de marques sur la chaussée. («intersection»).

«vitesse détectable» Vitesse à laquelle un système photographique relié aux feux rouges est programmé pour détecter la circulation d'un véhicule. («detectable speed»)

1.1

2. (1) Pour l'application de la partie XIV.2 de la Loi, le système photographique relié aux feux rouges se compose d'un ensemble d'un ou de plusieurs appareils photographiques et d'un autre dispositif d'un type visé au paragraphe (1.1) installé à une intersection où se trouve une signalisation de la circulation de telle sorte que, à la fois :

- a) il peut photographier tout ou partie de l'intersection;
- b) il prend une première photographie d'un véhicule qui s'approche de l'intersection dont le feu est rouge à une vitesse supérieure ou égale à une vitesse détectable et prend ensuite une ou plusieurs autres photographies successives.

(1.1) Le système photographique relié aux feux rouges peut être le TrafficStar SR 520-ONT ou le TrafficStar SR 590-ONT, appelés indifféremment «TrafficStar» dans le présent règlement.

(2) Les autres photographies mentionnées à l'alinéa (1) b) peuvent être prises lorsque le feu vert est allumé.

(3) Le système photographique relié aux feux rouges peut prendre la séquence de photographies visées à l'alinéa (1) b) sous le même angle ou sous des angles différents.

(4) Un système photographique relié aux feux rouges peut être installé de façon permanente ou temporaire à une intersection.

RENSEIGNEMENTS FIGURANT SUR LES PHOTOGRAPHIES

3. (1) La photographie prise par un système photographique relié aux feux rouges peut montrer ou indiquer par surimpression les renseignements suivants :

- 1. La date à laquelle elle a été prise.

2. La municipalité dans laquelle elle a été prise.
3. L'heure à laquelle elle a été prise.
4. La durée de la période pendant laquelle le feu rouge était allumé avant la prise de la photographie.
5. La durée de la période pendant laquelle le feu jaune était allumé avant la prise de la photographie.
6. La vitesse à laquelle le véhicule montré dans la photographie circulait au moment de la prise de la première photographie d'une série de photographies.

(2) Les renseignements peuvent être présentés au moyen du système de codes, de symboles et d'abréviations visés à l'article 3.1 ou 3.2 et à l'article 3.3.

(3)

(4) Le paragraphe (1) n'a pas pour effet d'empêcher qu'une photographie montre ou indique par surimpression d'autres renseignements, si ces renseignements sont montrés ou indiqués par surimpression sur la photographie lorsque celle-ci est certifiée par un agent des infractions provinciales pour l'application du paragraphe 205.15 (3) du Code.

(5) Afin d'être reçu en preuve, l'agrandissement d'une photographie doit clairement montrer la plaque d'immatriculation du véhicule figurant dans la photographie de même que ce qui est nécessaire du reste de la photographie pour indiquer qu'il s'agit de l'agrandissement d'une partie de la photographie.

(6) Il n'est pas nécessaire que l'agrandissement ou la reproduction d'une photographie ou partie d'une photographie prise par un système photographique relié aux feux rouges montre ou indique par surimpression des renseignements si la reproduction ou l'agrandissement est présenté en preuve avec la photographie dont il constitue un agrandissement ou une reproduction.

(7) Si le défendeur à qui a été signifié un avis d'infraction fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges ne donne pas avis de son intention de comparaître, il n'est pas nécessaire de déposer une photographie auprès du tribunal.

3.1

3.2 (1) Sur la première photographie d'une série de photographies prises par un système photographique relié aux feux rouges TrafficStar, les renseignements visés au paragraphe 3 (1) peuvent apparaître comme une boîte comportant deux rangées et huit colonnes de caractères interprétés comme suit :

1. La première rangée indique, de gauche à droite, les titres de colonne suivants : «Time» (Heure), «Date» (Date), «Lane» (Voie), «Amber» (Jaune), «Code» (Code), «Red» (Rouge), «Photo» (Photographie) et «Speed» (Vitesse).

2. Dans la deuxième rangée :

- i. la première colonne indique l'heure à laquelle la photographie a été prise, en heures et minutes, selon le système horaire de 24 heures;
- ii. la deuxième colonne indique la date à laquelle la photographie a été prise, en chiffres — les deux premiers indiquent le jour du mois, les deux suivants, le mois, et les quatre derniers, l'année;
- iii. la troisième colonne indique la voie;
- iv. la quatrième colonne indique, en dixièmes de seconde, le nombre de secondes pendant lesquelles le feu jaune était allumé avant la prise de la photographie;
- v. la cinquième colonne indique le code identifiant la municipalité dans laquelle est aménagé le système photographique relié aux feux rouges;
- vi. la sixième colonne indique, en dixièmes de seconde, le nombre de secondes pendant lesquelles le feu rouge était allumé avant la prise de la photographie;
- vii. dans la septième colonne :
 - A. les trois premiers caractères indiquent le numéro de la paire de photographies;
 - B. le quatrième caractère est « A », ce qui signifie qu'il s'agit de la première photographie de la série de photographies prises;
- viii. la huitième colonne indique la vitesse à laquelle le véhicule circulait au moment de la prise de la première photographie de la série de photographies prises, en kilomètres à l'heure.

(2) Sur la deuxième photographie d'une série de photographies prises par un système photographique relié aux feux rouges TrafficStar, les renseignements visés au paragraphe 3 (1) peuvent apparaître comme une boîte comportant deux rangées et huit colonnes de caractères interprétés comme suit :

1. La première rangée indique, de gauche à droite, les titres de colonne suivants : «Time» (Heure), «Date» (Date), «Lane» (Voie), «Amber» (Jaune), «Code» (Code), «Red» (Rouge), «Photo» (Photographie) et «Speed» (Vitesse).
2. Dans la deuxième rangée :
 - i. la première colonne indique l'heure à laquelle la photographie a été prise, en heures et minutes, selon le système horaire de 24 heures;
 - ii. la deuxième colonne indique la date à laquelle la photographie a été prise, en chiffres — les deux premiers indiquent le jour du mois, les deux suivants, le mois, et les quatre derniers, l'année;
 - iii. la troisième colonne indique la voie;
 - iv. la quatrième colonne indique, en dixièmes de seconde, le nombre de secondes pendant lesquelles le feu jaune était allumé avant la prise de la photographie;
 - v. la cinquième colonne indique le code identifiant la municipalité dans laquelle est aménagé le système photographique relié aux feux rouges;
 - vi. la sixième colonne indique, en dixièmes de seconde, le nombre de secondes pendant lesquelles le feu rouge était allumé avant la prise de la photographie;
 - vii. dans la septième colonne :
 - A. les trois premiers caractères indiquent le numéro de la paire de photographies;
 - B. le quatrième caractère est «B», ce qui signifie qu'il s'agit de la deuxième photographie de la série de photographies prises;
 - viii. la huitième colonne indique la vitesse à laquelle le véhicule circulait au moment de la prise de la première photographie de la série de photographies prises, en kilomètres à l'heure.

3.3 La clé du code identifiant la municipalité dans laquelle est aménagé un système photographique relié aux feux rouges, qui apparaît sur les photographies comme le prévoient la sous-disposition 2 iv du paragraphe 3.1 (1), la sous-disposition 2 iv du paragraphe 3.1 (2), la sous-disposition 2 v du paragraphe 3.2 (1) et la sous-disposition 2 v du paragraphe 3.2 (2), est la suivante :

TABLEAU 0.1
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE DURHAM

Clé
3400 à 3699

TABLEAU 0.2
VILLE DU GRAND SUDBURY

Clé
2200 à 2399

TABLEAU 0.3
CITÉ DE GUELPH

Clé
1500 à 1699

TABLEAU 1
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE HALTON

Clé
2000 à 2099

TABLEAU 2
CITÉ DE HAMILTON

Clé
0067
0099
0162
0175
0221
0252
0288
0329
1200 à 1399

TABLEAU 2.1

TABLEAU 3
CITÉ DE LONDON

Clé
4000 à 4299

TABLEAU 3.1
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE NIAGARA

Clé
4400 à 4699

TABLEAU 4
VILLE D'OTTAWA

Clé
5000 à 5499

TABLEAU 5
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE PEEL

Clé
1000 à 1199

TABLEAU 6
CITÉ DE TORONTO

Clé
0033
0039
0049
0105
0124
0128
0131
0143
0188
0294
0321
0325
0407
0409
0420
0431
0434
0437
0452
0454
0463
0471
0488
0534
0565
0589
0619
0675
0698
0702
0786
0869
1170
1191
1407
1541
1570
1608
2500 à 2999

TABLEAU 7
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE WATERLOO

Clé
0104
0742
0752
0881
1700 à 1799

TABLEAU 8
MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE YORK

Clé
3000 à 3200

SIGNIFICATION D'UN AVIS D'INFRACTION

4. (1) L'avis d'infraction délivré dans une instance fondée sur une preuve obtenue au moyen d'un système photographique relié aux feux rouges peut être signifié en l'envoyant par courrier ordinaire affranchi ou par messagerie à la personne accusée dans les 23 jours suivant la survenance de l'infraction prétendue.

(2) Sous réserve des paragraphes (4), (5) et (5.1), l'avis d'infraction est envoyé à l'adresse de la personne accusée qui figure dans les dossiers du ministère à la date de l'infraction.

(3) Si l'agent des infractions provinciales qui a délivré le procès-verbal d'infraction envoie également l'avis d'infraction par la poste ou par messagerie ou le fait ainsi envoyer, il appose sur le procès-verbal d'infraction une mention certifiant l'envoi de l'avis d'infraction par la poste ou par messagerie et la date de l'envoi.

(4) Si la personne est accusée à titre de propriétaire du véhicule, l'adresse utilisée est celle qui figure dans les dossiers du ministère relativement au titulaire de la partie relative à la plaque du certificat d'immatriculation.

(5) Si la personne est accusée à titre de conducteur du véhicule, l'adresse utilisée est celle qui figure dans les dossiers du ministère relativement à son permis de conduire.

(5.1) Si l'agent des infractions provinciales qui a délivré le procès-verbal d'infraction croit que la personne accusée réside ou, dans le cas d'une personne morale, a son établissement principal à l'extérieur de l'Ontario, l'adresse à l'extérieur de l'Ontario à laquelle l'agent croit que la personne réside ou a son établissement principal est utilisée.

(6) La signification d'un avis d'infraction envoyé par la poste ou par messagerie conformément au présent article est réputée effectuée le septième jour suivant le jour de l'envoi par la poste ou par messagerie.

CERTIFICAT D'ANNULATION DE LA DÉCLARATION DE CULPABILITÉ

5. Le certificat d'annulation de la déclaration de culpabilité prévue à la partie XIV.2 du Code est rédigé selon le formulaire 103 du Règlement 200 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 pris en vertu de la *Loi sur les tribunaux judiciaires*.

6.

Commencement

4. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day it is filed.

Made by:

CAROLINE MULRONEY
Minister of Transportation

Date made: June 15, 2020

28/20

ONTARIO REGULATION 318/20

made under the

HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending Reg. 569 of R.R.O. 1990
(REPORTS)

1. (1) Paragraph 11 of section 5 of Regulation 569 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is amended by striking out the portion before subparagraph i and substituting the following:

11. Diseases caused by a novel coronavirus, including Severe Acute Respiratory Syndrome (SARS), Middle East Respiratory Syndrome (MERS) and coronavirus disease (COVID-19):

.

(2) Paragraph 11 of section 5 of the Regulation is amended by adding the following subparagraphs:

- xx. Race.
- xxi. Income level.
- xxii. Household size.
- xxiii. Language.

Commencement

2. This Regulation comes into force on the day it is filed.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 318/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA SANTÉ

pris le 25 juin 2020

déposé le 26 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. 569 des R.R.O. de 1990
(RAPPORTS)

1. (1) La disposition 11 de l'article 5 du Règlement 569 des Règlements refondus de l'Ontario de 1990 est modifiée par remplacement du passage qui précède la sous-disposition i par ce qui suit :

11. Maladies causées par un nouveau coronavirus, y compris le syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS), le syndrome respiratoire du Moyen-Orient (SRMO) et la maladie à coronavirus (COVID-19) :

.

(2) La disposition 11 de l'article 5 du Règlement est modifiée par adjonction des sous-dispositions suivantes :

- xx. La race.
- xxi. Le niveau de revenu.
- xxii. La taille du ménage.
- xxiii. La langue.

Entrée en vigueur

2. Le présent règlement entre en vigueur le jour de son dépôt.

28/20

ONTARIO REGULATION 319/20

made under the

CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994

Made: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020**INDEPENDENT FOREST AUDITS****Application, management units**

1. This Regulation applies to all management units in which forest operations are carried out and that are subject to the Forest Management Planning Manual.

Forest audits

2. (1) A forest audit of a management unit shall be conducted under this Regulation at such times as the Minister may determine based on the following factors, subject to subsections (2) and (3):

1. The results of any previous forest audit of the management unit conducted under this Regulation or a previous regulation under the Act.
2. If a previous forest audit report raised concerns about the management unit, whether the holder of a forest resource licence for the management unit has adequately addressed the concerns by preparing and implementing an action plan that responds to the concerns or by any other means.
3. If two or more forest resource licences have been granted to the same person under section 26 of the Act, whether more than one forest audit would be required in a year in respect of the management units for which the person holds licences.
4. Whether the amount of Crown forest resources harvested since the last forest audit of the management unit is significantly less than the amount that is permitted for that period in the management unit.
5. Whether scheduling a forest audit in a particular year is in the public interest.

(2) The Minister shall ensure that a forest audit of a management unit is conducted at least once every 10 years, unless the audit is delayed in accordance with subsection (3).

(3) The Minister may determine that a forest audit of a management unit should be delayed by up to two years beyond the 10-year period referred to in subsection (2) if any of the following events occur within two years before the end of the 10-year period:

1. The forest management plan for the management unit expires or is extended in accordance with subsection 11 (1) of the Act.
2. The management unit is amalgamated with another management unit or the boundaries of the management unit are altered in accordance with section 7 of the Act.
3. A forest resource licence is granted under section 26 of the Act with respect to the management unit.
4. A forest resource licence that has been granted under section 26 of the Act with respect to the management unit is amended or transferred.

(4) The first forest audit of a management unit to be conducted under this Regulation shall be conducted within 10 years after,

- (a) the day this Regulation comes into force; or
- (b) if the management unit is designated under section 7 of the Act after the day this Regulation comes into force, the day of the designation.

(5) The Minister may determine that a first forest audit of a management unit required under clause (4) (a) should be delayed by up to two years beyond the 10-year period that follows the day this Regulation comes into force if any of the events described in subsection (3) occur within two years before the end of the 10-year period.

Auditors

3. (1) A forest audit shall be carried out by a team of at least three auditors appointed by the Minister.

(2) An auditor shall possess the skills, knowledge, experience and professional credentials necessary for the proper conduct of a forest audit.

(3) At least one member of a forest audit shall be a professional forester.

Independence of auditors

4. (1) An auditor who conducts a forest audit of a management unit shall be independent from any licensee who holds a forest resource licence for the management unit.

(2) An auditor is not independent from a licensee for the purposes of subsection (1) if,

(a) the auditor or his or her spouse,

(i) is an employee, agent, partner or associate of the licensee, or

(ii) in the case of a licensee that is a corporation, is a member, director, officer or shareholder of the corporation, or of a company that is affiliated with the corporation through ownership or control; or

(b) the auditor provided at any time during the period covered by the audit any services that would be the subject of the audit, whether on behalf of the licensee or on behalf of the Crown.

(3) In subsection (2),

“spouse” means,

(a) a spouse as defined in section 1 of the *Family Law Act*, or

(b) either or two persons who live together in a conjugal relationship outside marriage.

Notices of forest audit

5. Once the timing for the forest audit of a management unit has been determined by the Minister under section 2, the Minister shall give written notice of the audit to any licensee who holds a forest resource licence for the management unit at least 60 days before the commencement of the forest audit.

Conduct of forest audit

6. (1) The auditors appointed to conduct a forest audit of a management unit shall,

(a) give notice of the audit to the local citizens’ committee established under section 13 of the Act, to First Nations and Métis communities, as may be specified by the Minister, and to members of the public; and

(b) provide a reasonable opportunity for the entities that receive notice under clause (a) and members of the public to provide information and comments during the conduct of the audit.

(2) The team of auditors that conducts a forest audit of a management unit shall,

(a) assess the extent to which forest management and forest management planning activities in the management unit complied with,

(i) the Act and the regulations,

(ii) the manuals approved under subsection 68 (10) of the Act, and

(iii) any forest management plan approved under subsection 9 (1) of the Act that applied to the forest management activities during the forest audit period;

(b) assess the effectiveness of forest management activities in meeting the forest management objectives set out in the forest management plan;

(c) compare the forest management activities that were carried out with those that were planned;

(d) assess the effectiveness of any action plan implemented in the management unit in response to a previous forest audit report;

(e) review and assess a licensee’s compliance with the terms and conditions of a forest resource licence for the management unit by the licensee; and

(f) assess whether the management unit has been managed in a manner consistent with the principles of sustainability set out in subsection 2 (3) of the Act.

(3) A forest audit shall be conducted in accordance with the audit protocol set out in Appendix A of the document entitled “Independent Forest Audit Process and Protocol” prepared by the Ministry of Natural Resources and Forestry, dated September 2019 and published on a website of the Government of Ontario, as that document may be amended from time to time.

(4) An auditor shall not disclose any information obtained in the course of a forest audit except as is necessary for the purpose of the forest audit report or, as directed by the Ministry, for other related forest audits.

Forest audit report

7. (1) On completion of a forest audit of a management unit, the team of auditors who conducted the audit shall prepare a forest audit report.

(2) A forest audit report shall,

- (a) set out the findings made by the team of auditors with respect to the matters listed in subsection 6 (2); and
- (b) be prepared in accordance with Appendix D of the document entitled "Independent Forest Audit Process and Protocol" referred to in subsection 6 (3).

(3) The team of auditors shall submit a forest audit report to the following persons and committee:

- 1. The Minister.
- 2. The licensee who holds a forest resource licence granted under section 26 of the Act for the management unit.
- 3. The licensee who holds a forest resource licence granted under section 27 of the Act for the management unit and who is also a party to an agreement under subsection 27 (3) of the Act.
- 4. The local citizens' committee established for the management unit under section 13 of the Act.

(4) If requested by the Minister, the team of auditors shall prepare supplementary forest audit reports and submit them to the persons and committee referred to in subsection (3).

Review of forest audit report

8. The Minister shall review every forest audit report and supplementary forest audit report submitted under section 7 and, upon being satisfied that the report is complete, give notice that he or she has accepted the report to the audit team and to the persons and committee referred to in subsection 7 (3).

Action plan

9. After a review of a forest audit report or supplementary forest audit report with respect to a management unit, the Minister may prepare an action plan to address findings included in the report and may require the holder of a forest resource licence for the management unit to participate in the preparation of the action plan.

Posting of certain documents

10. (1) The Minister shall make the following available to the public on a publicly accessible website:

- 1. Each final forest audit report.
- 2. Any action plan that may be prepared under section 9.

(2) A report or plan shall be made available under subsection (1) as soon as possible after,

- (a) in the case of a final forest audit report, the date the Minister provides notice under section 8 that the Minister has accepted the report; or
- (b) in the case of an action plan, the date its preparation is complete.

Review of Regulation

11. (1) The Minister shall conduct a review of the implementation of this Regulation at least once every 10 years.

(2) The Minister shall consult the public while conducting a review under subsection (1).

Revocation

12. **Ontario Regulation 160/04 is revoked.**

Commencement

13. **This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day it is filed.**

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 319/20

pris en vertu de la

LOI DE 1994 SUR LA DURABILITÉ DES FORÊTS DE LA COURONNE

pris le 25 juin 2020

déposé le 26 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020**VÉRIFICATIONS FORESTIÈRES INDÉPENDANTES****Champ d'application : unités de gestion**

1. Le présent règlement s'applique à toutes les unités de gestion visées par le Manuel de planification de la gestion forestière et dans lesquelles des opérations forestières sont réalisées.

Vérifications forestières

2. (1) La vérification forestière d'une unité de gestion est effectuée en application du présent règlement aux moments fixés par le ministre en fonction des critères suivants, sous réserve des paragraphes (2) et (3) :

1. Les résultats de toute vérification forestière de l'unité de gestion effectuée précédemment en application du présent règlement ou d'un règlement qu'il remplace pris en vertu de la Loi.
2. Si une vérification forestière précédente a soulevé des préoccupations concernant l'unité de gestion, la question de savoir si le titulaire d'un permis forestier pour l'unité de gestion a traité adéquatement des préoccupations en élaborant et en mettant en oeuvre un plan d'action qui y répond ou en a traité adéquatement d'une autre façon.
3. Si deux permis forestiers ou plus ont été accordés à la même personne en vertu de l'article 26 de la Loi, la question de savoir si plus d'une vérification forestière serait requise au cours d'une année donnée relativement aux unités de gestion pour lesquelles la personne détient des permis.
4. La question de savoir si la quantité de ressources forestières de la Couronne récoltée depuis la dernière vérification forestière de l'unité de gestion est considérablement inférieure à la quantité permise pour cette période dans l'unité de gestion.
5. La question de savoir s'il est dans l'intérêt public de prévoir une vérification forestière au cours d'une année donnée.

(2) Le ministre veille à ce qu'une vérification forestière d'une unité de gestion soit effectuée au moins une fois tous les 10 ans, à moins qu'elle ne soit différée conformément au paragraphe (3).

(3) Le ministre peut décider qu'une vérification forestière d'une unité de gestion devrait être différée jusqu'à deux ans au plus après la période de 10 ans mentionnée au paragraphe (2) si l'un ou l'autre des événements suivants se produit au cours des deux années précédant la fin de cette période :

1. Le plan de gestion forestière relatif à l'unité de gestion expire ou est prolongé conformément au paragraphe 11 (1) de la Loi.
2. L'unité de gestion est fusionnée avec une autre unité de gestion ou ses limites sont modifiées conformément à l'article 7 de la Loi.
3. Un permis forestier est accordé à l'égard de l'unité de gestion en vertu de l'article 26 de la Loi.
4. Un permis forestier accordé à l'égard de l'unité de gestion en vertu de l'article 26 de la Loi est modifié ou transféré.

(4) La première vérification forestière d'une unité de gestion à effectuer en application du présent règlement est effectuée dans les 10 ans qui suivent :

- a) le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement;
- b) si l'unité de gestion est désignée en vertu de l'article 7 de la Loi après le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement, le jour de la désignation.

(5) Le ministre peut décider que la première vérification forestière d'une unité de gestion exigée par l'alinéa (4) a) devrait être différée jusqu'à deux ans au plus après la période de 10 ans qui suit le jour de l'entrée en vigueur du présent règlement si l'un ou l'autre des événements visés au paragraphe (3) se produit au cours des deux années précédant la fin de cette période.

Vérificateurs

3. (1) La vérification forestière est effectuée par une équipe d'au moins trois vérificateurs nommés par le ministre.

(2) Les vérificateurs possèdent les compétences, les connaissances, l'expérience et les titres de compétence nécessaires pour effectuer une vérification forestière correctement.

(3) Au moins un des membres de l'équipe de vérification forestière est un forestier professionnel.

Indépendance des vérificateurs

4. (1) Tout vérificateur qui effectue une vérification forestière d'une unité de gestion doit être indépendant de tout titulaire d'un permis forestier pour l'unité de gestion.

(2) Le vérificateur n'est pas indépendant du titulaire de permis pour l'application du paragraphe (1) si, selon le cas :

a) le vérificateur ou son conjoint :

(i) est un employé, un mandataire ou un associé du titulaire de permis,

(ii) dans le cas où le titulaire de permis est une personne morale, est un membre, un administrateur, un dirigeant ou un actionnaire de la personne morale ou d'une entreprise qui est membre du même groupe que la personne morale en raison de propriété ou de contrôle;

b) à tout moment au cours de la période visée par la vérification, le vérificateur a fourni des services visés par la vérification, que ce soit pour le compte du titulaire de permis ou de la Couronne.

(3) La définition qui suit s'applique au paragraphe (2).

«conjoint» S'entend :

a) soit d'un conjoint au sens de l'article 1 de la *Loi sur le droit de la famille*;

b) soit de l'une ou l'autre de deux personnes qui vivent ensemble dans une union conjugale hors du mariage.

Avis de vérification forestière

5. Une fois qu'il fixe le moment d'effectuer la vérification forestière d'une unité de gestion en application de l'article 2, le ministre donne un avis écrit de la vérification à tout titulaire d'un permis forestier pour l'unité de gestion au moins 60 jours avant le début de la vérification.

Façon d'effectuer la vérification forestière

6. (1) Les vérificateurs nommés afin d'effectuer la vérification forestière d'une unité de gestion :

a) donnent un avis de la vérification aux comités locaux de citoyens créés en application de l'article 13 de la Loi, aux collectivités des Premières Nations et des Métis que précise le ministre, ainsi qu'aux membres du public;

b) donnent aux entités qui reçoivent l'avis visé à l'alinéa a) et aux membres du public une occasion raisonnable de présenter des renseignements et des commentaires pendant la vérification.

(2) L'équipe de vérificateurs qui effectue une vérification forestière d'une unité de gestion :

a) évalue le degré de conformité des activités de gestion forestière et de planification de la gestion forestière exercées dans l'unité de gestion à ce qui suit :

(i) la Loi et les règlements,

(ii) les manuels approuvés aux termes du paragraphe 68 (10) de la Loi,

(iii) tout plan de gestion forestière approuvé aux termes du paragraphe 9 (1) de la Loi qui s'appliquait aux activités de gestion forestière pendant la vérification forestière;

b) évalue l'efficacité des activités de gestion forestière en ce qui a trait à l'atteinte des objectifs en matière de gestion forestière énoncés dans le plan de gestion forestière;

c) compare les activités de gestion forestière qui ont été effectuées à celles qui ont été planifiées;

d) évalue l'efficacité de tout plan d'action mis en oeuvre dans l'unité de gestion en réponse à un rapport de vérification forestière précédent;

e) examine et évalue le respect des conditions d'un permis forestier pour l'unité de gestion par le titulaire du permis;

f) évalue si l'unité de gestion a été gérée conformément aux principes de durabilité énoncés au paragraphe 2 (3) de la Loi.

(3) La vérification forestière est effectuée conformément au protocole des vérifications énoncé à l'annexe A du document intitulé *Independent Forest Audit Process and Protocol* préparé par le ministère des Richesses naturelles et des Forêts, daté de septembre 2019 et publié dans ses versions successives sur un site Web du gouvernement de l'Ontario.

(4) Les vérificateurs ne doivent divulguer aucun des renseignements obtenus dans le cadre d'une vérification forestière, si ce n'est aux fins du rapport de vérification forestière ou, si le ministre l'ordonne, aux fins de vérifications forestières connexes.

Rapport de vérification forestière

7. (1) Une fois la vérification forestière d'une unité de gestion achevée, l'équipe de vérificateurs qui a effectué la vérification rédige un rapport de vérification forestière.

(2) Le rapport de vérification forestière :

- a) énonce les conclusions de l'équipe de vérificateurs à l'égard des questions figurant au paragraphe 6 (2);
- b) est rédigé conformément à l'annexe D du document intitulé *Independent Forest Audit Process and Protocol* mentionné au paragraphe 6 (3).

(3) L'équipe de vérificateurs remet le rapport de vérification forestière aux personnes et au comité suivants :

1. Le ministre.
2. Le titulaire d'un permis forestier accordé à l'égard de l'unité de gestion en vertu de l'article 26 de la Loi.
3. Le titulaire d'un permis forestier accordé à l'égard de l'unité de gestion en vertu de l'article 27 de la Loi qui est également partie à une entente visée au paragraphe 27 (3) de la Loi.
4. Le comité local de citoyens créé à l'égard de l'unité de gestion en application de l'article 13 de la Loi.

(4) À la demande du ministre, l'équipe de vérificateurs rédige des rapports de vérification forestière supplémentaires et les remet aux personnes et au comité mentionnés au paragraphe (3).

Examen du rapport de vérification forestière

8. Le ministre examine chaque rapport de vérification forestière et rapport de vérification forestière supplémentaire remis en application de l'article 7 et, s'il est convaincu qu'aucun élément n'y manque, donne l'avis de son acceptation du rapport à l'équipe de vérificateurs et aux personnes et au comité mentionnés au paragraphe 7 (3).

Plan d'action

9. Après avoir examiné le rapport de vérification forestière ou le rapport de vérification forestière supplémentaire à l'égard d'une unité de gestion, le ministre peut élaborer un plan d'action afin de traiter des conclusions du rapport et peut exiger que le titulaire d'un permis forestier pour l'unité de gestion en question participe à l'élaboration du plan d'action.

Affichage de certains documents

10. (1) Le ministre met les documents suivants à la disposition du public en les affichant sur un site Web accessible au public :

1. Chaque rapport de vérification forestière final.
2. Chaque plan d'action élaboré en vertu de l'article 9.

(2) Le rapport ou le plan est mis à la disposition du public en application du paragraphe (1) le plus tôt possible après :

- a) dans le cas d'un rapport de vérification forestière final, la date à laquelle le ministre donne l'avis de son acceptation du rapport en application de l'article 8;
- b) dans le cas d'un plan d'action, la date à laquelle l'élaboration du plan est terminée.

Examen du Règlement

11. (1) Le ministre effectue un examen de la mise en oeuvre du présent règlement au moins une fois tous les 10 ans.

(2) Lorsqu'il effectue l'examen visé au paragraphe (1), le ministre consulte le public.

Abrogation

12. Le Règlement de l'Ontario 160/04 est abrogé.

Entrée en vigueur

13. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2020 et du jour de son dépôt.

ONTARIO REGULATION 320/20

made under the

FORESTRY ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Revoking Reg. 458 of R.R.O. 1990
(NURSERIES)

Revocation

- 1. Regulation 458 of the Revised Regulations of Ontario, 1990 is revoked.**

Commencement

- 2. This Regulation comes into force on the day it is filed.**

28/20

ONTARIO REGULATION 321/20

made under the

CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994

Made: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending O. Reg. 167/95
(GENERAL)**1. Section 26.1 of Ontario Regulation 167/95 is revoked and the following substituted:****26.1** (1) In this section,

“2009 Manual” means the Forest Management Planning Manual dated November, 2009 and referred to in subsection (4);

“2017 Manual” means the Forest Management Planning Manual dated March 2017 and referred to in subsection (4);

“2020 Manual” means the Forest Management Planning Manual dated May, 2020 and approved under subsection (2).

(2) The Forest Management Planning Manual prepared by the Ministry under paragraph 1 of subsection 68 (1) of the Act and dated May, 2020 is approved.

(3) The 2020 Manual applies to,

(a) forest management plans with effective dates that are on or after April 1, 2023; and

(b) forest management plans with effective dates that are on or after December 10, 2009 and before April 1, 2023, subject to subsections (4) to (6).

(4) The two Forest Management Planning Manuals prepared by the Ministry under paragraph 1 of subsection 68 (1) of the Act, dated November, 2009 and March, 2017 respectively and previously approved under this Regulation continue to apply to forest management plans with effective dates that are on or after December 10, 2009 but before April 1, 2023, subject to subsections (5) and (6).

(5) The 2009, 2017 and 2020 Manuals apply to forest management plans with effective dates that are on or after December 10, 2009 and before April 1, 2018 in accordance with the following rules:

1. The 2009 Manual applies to the plans, subject to the phase-in provisions set out in the 2017 Manual and the 2020 Manual.

2. The 2017 Manual applies to the plans in accordance with the phase-in provisions set out in that Manual but subject to the phase-in provisions set out in the 2020 Manual.

3. The 2020 Manual applies to the plans in accordance with the phase-in provisions set out in that Manual.

(6) The 2017 and 2020 Manuals both apply to forest management plans that have effective dates that are on or after April 1, 2018 but before April 1, 2023 in accordance with the following rules:

1. The 2017 Manual applies to the plans subject to the phase-in provisions set out in the 2020 Manual.

2. The 2020 Manual applies to the plans in accordance with the phase-in provisions set out in that Manual.

2. Section 26.2 of the Regulation is amended by striking out “March, 2017” and substituting “May, 2020”.

3. Section 27 of the Regulation is amended by striking out “March, 2017” and substituting “May, 2020”.

4. Section 28 of the Regulation is amended by striking out “October, 2017” and substituting “May, 2020”.

Commencement

5. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day it is filed.

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 321/20

pris en vertu de la

LOI DE 1994 SUR LA DURABILITÉ DES FORÊTS DE LA COURONNE

pris le 25 juin 2020
déposé le 26 juin 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 167/95
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)

1. L'article 26.1 du Règlement de l'Ontario 167/95 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**26.1** (1) Les définitions qui suivent s'appliquent au présent article.

«Manuel de 2009» Le Manuel de planification de la gestion forestière daté de novembre 2009 et visé au paragraphe (4). («2009 Manual»)

«Manuel de 2017» Le Manuel de planification de la gestion forestière daté de mars 2017 et visé au paragraphe (4). («2017 Manual»)

«Manuel de 2020» Le Manuel de planification de la gestion forestière daté de mai 2020 et approuvé aux termes du paragraphe (2). («2020 Manual»)

(2) Est approuvé le Manuel de planification de la gestion forestière rédigé par le ministère en application de la disposition 1 du paragraphe 68 (1) de la Loi et daté de mai 2020.

(3) Le Manuel de 2020 s'applique :

- a) aux plans de gestion forestière dont les dates de prise d'effet tombent le 1^{er} avril 2023 ou après cette date;
- b) aux plans de gestion forestière dont les dates de prise d'effet tombent le 10 décembre 2009 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 2023, sous réserve des paragraphes (4) à (6).

(4) Les deux Manuels de planification de la gestion forestière rédigés par le ministère en application de la disposition 1 du paragraphe 68 (1) de la Loi, datés respectivement de novembre 2009 et de mars 2017 et approuvés antérieurement en application du présent règlement continuent de s'appliquer aux plans de gestion forestière dont les dates de prise d'effet tombent le 10 décembre 2009 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 2023, sous réserve des paragraphes (5) et (6).

(5) Les Manuels de 2009, de 2017 et de 2020 s'appliquent aux plans de gestion forestière dont les dates de prise d'effet tombent le 10 décembre 2009 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 2018, conformément aux règles suivantes :

1. Le Manuel de 2009 s'applique aux plans, sous réserve des dispositions de transition énoncées dans le Manuel de 2017 et le Manuel de 2020.
2. Le Manuel de 2017 s'applique aux plans conformément aux dispositions de transition énoncées dans ce manuel, mais sous réserve de celles énoncées dans le Manuel de 2020.
3. Le Manuel de 2020 s'applique aux plans conformément aux dispositions de transition énoncées dans ce manuel.

(6) Les Manuels de 2017 et de 2020 s'appliquent aux plans de gestion forestière dont les dates de prise d'effet tombent le 1^{er} avril 2018 ou après cette date, mais avant le 1^{er} avril 2023, conformément aux règles suivantes :

1. Le Manuel de 2017 s'applique aux plans, sous réserve des dispositions de transition énoncées dans le Manuel de 2020.
2. Le Manuel de 2020 s'applique aux plans conformément aux dispositions de transition énoncées dans ce manuel.

2. L'article 26.2 du Règlement est modifié par remplacement de «mars 2017» par «mai 2020» à la fin de l'article.**3. L'article 27 du Règlement est modifié par remplacement de «mars 2017» par «mai 2020» à la fin de l'article.****4. L'article 28 du Règlement est modifié par remplacement de «d'octobre 2017» par «de mai 2020» à la fin de l'article.****Entrée en vigueur****5. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2020 et du jour de son dépôt.**

ONTARIO REGULATION 322/20

made under the

AGGREGATE RESOURCES ACT

Made: June 25, 2020

Filed: June 26, 2020

Published on e-Laws: June 29, 2020

Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020Amending O. Reg. 244/97
(GENERAL)**1. Section 8 of Ontario Regulation 244/97 is revoked and the following substituted:**

8. For the purposes of subsection 34 (7) of the Act, subsection 34 (1) of the Act does not apply to a person operating a pit as part of a forest operation on land that is part of a management unit designated under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994* if the person operates the pit,

- (a) on behalf of the Crown or under the authority of a forest resource licence issued under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*; and
- (b) in accordance with a forest management plan approved under the *Crown Forest Sustainability Act, 1994*.

Commencement**2. This Regulation comes into force on the later of July 1, 2020 and the day it is filed.**

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 322/20

pris en vertu de la

LOI SUR LES RESSOURCES EN AGRÉGATS

pris le 25 juin 2020

déposé le 26 juin 2020

publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020

imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020modifiant le Règl. de l'Ont. 244/97
(DISPOSITIONS GÉNÉRALES)**1. L'article 8 du Règlement de l'Ontario 244/97 est abrogé et remplacé par ce qui suit :**

8. Pour l'application du paragraphe 34 (7) de la Loi, le paragraphe 34 (1) de la Loi ne s'applique pas à une personne exploitant un puits d'extraction dans le cadre d'une opération forestière sur un terrain qui fait partie d'une unité de gestion désignée en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne* si la personne exploite le puits d'extraction :

- a) pour le compte de la Couronne ou en vertu d'un permis forestier accordé en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*;
- b) conformément à un plan de gestion forestière approuvé en vertu de la *Loi de 1994 sur la durabilité des forêts de la Couronne*.

Entrée en vigueur**2. Le présent règlement entre en vigueur le dernier en date du 1^{er} juillet 2020 et du jour de son dépôt.**

28/20

ONTARIO REGULATION 323/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 26, 2020 (1:00 pm)
 Filed: June 26, 2020
 Published on e-Laws: June 29, 2020
 Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 106/20
 (ORDER MADE UNDER THE ACT - EXTENSIONS AND RENEWALS OF ORDERS)

1. The Table to section 1 of Schedule 1 to Ontario Regulation 106/20 is revoked and the following substituted:

TABLE

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
1.	Order in Council filed as O. Reg. 52/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Organized Public Events, Certain Gatherings), made March 17, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
2.	Order in Council filed as O. Reg. 74/20 (Order Made Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act), made March 21, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
3.	Order in Council filed as O. Reg. 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works), made March 23, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
4.	Order in Council filed as O. Reg. 76/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Electronic Service), made March 23, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
5.	Order in Council filed as O. Reg. 77/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures in Long-Term Care Homes), made March 23, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
6.	Order in Council filed as O. Reg. 80/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Electricity Price for RPP Consumers), made March 24, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
7.	Order in Council filed as O. Reg. 82/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Stage 1 Closures), made March 24, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
8.	Order in Council filed as O. Reg. 89/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Traffic Management), made March 26, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
9.	Order in Council filed as O. Reg. 95/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Streamlining Requirements for Long-Term Care Homes), made March 27, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
10.	Order in Council filed as O. Reg. 98/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) - Prohibition on Certain Persons Charging Unconscionable Prices for Sales of Necessary Goods), made March, 27, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
11.	Order in Council filed as O. Reg. 104/20 (Emergency Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Closure of Outdoor Recreational Amenities), made March 30, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
12.	Order in Council filed as O. Reg. 114/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Enforcement of Orders), made March 31, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
13.	Order in Council filed as O. Reg. 116/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for Boards of Health), made April 1, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
14.	Order in Council filed as O. Reg. 118/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures in Retirement Homes), made April 2, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
15.	Order in Council filed as O. Reg. 120/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Access to COVID-19 Status Information by Specified Persons), made April 3, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
16.	Order in Council filed as O. Reg. 121/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Service Agencies Providing Services and Supports to Adults with Developmental Disabilities and Service Providers Providing Intervenor Services), made April 3, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
17.	Order in Council filed as O. Reg. 128/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Pick Up and Delivery of Cannabis), made April 7, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
18.	Order in Council filed as O. Reg. 129/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Signatures in Wills and Powers of Attorney), made April 7, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
19.	Order in Council filed as O. Reg. 132/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Use of Force and Firearms in Policing Services), made April 8, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
20.	Order in Council filed as O. Reg. 140/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Agreements Between Health Service Providers and Retirement Homes), made April 9, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
21.	Order in Council filed as O. Reg. 141/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Temporary Health or Residential Facilities), made April 9, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
22.	Order in Council filed as O. Reg. 145/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for Service Agencies Providing Violence Against Women Residential Services and Crisis Line Services), made April 14, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
23.	Order in Council filed as O. Reg. 146/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Limiting Work to a Single Long-Term Care Home), made April 14, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
24.	Order in Council filed as O. Reg. 154/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for District Social Services Administration Boards), made April 16, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
25.	Order in Council filed as O. Reg. 156/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Deployment of Employees of Service Provider Organizations), made April 16, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
26.	Order in Council filed as O. Reg. 157/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for Municipalities), made April 16, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
27.	Order in Council filed as O. Reg. 158/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Limiting Work to a Single Retirement Home), made April 16, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
28.	Order in Council filed as O. Reg. 163/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Work Deployment Measures for Mental Health and Addictions Agencies), made April 22, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
29.	Order in Council filed as O. Reg. 177/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Congregate Care Settings), made April 24, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
30.	Order in Council filed as O. Reg. 190/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Access to Personal Health Information by Means of the Electronic Health Record), made May 1, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
31.	Order in Council filed as O. Reg. 192/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Certain Persons Enabled to Issue Medical Certificates of Death), made May 1, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
32.	Order in Council filed as O. Reg. 193/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Hospital Credentialing Processes), made May 1, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020

Item	Column 1 Order in Council and date made	Column 2 Previously applicable revocation date	Column 3 Current revocation date
33.	Order in Council filed as O. Reg. 205/20 (Order Made Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Education Sector), made May 8, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
34.	Order in Council filed as O. Reg. 210/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Management of Long-Term Care Homes in Outbreak), made May 12, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
35.	Order in Council filed as O. Reg. 240/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Management of Retirement Homes in Outbreak), made May 29, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
36.	Order in Council filed as O. Reg. 241/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Special Rules Re Temporary Pandemic Pay), made May 29, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020
37.	Order in Council filed as O. Reg. 263/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Stage 2 Closures), made June 11, 2020	June 30, 2020	July 10, 2020

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 323/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 26 juin 2020 (13 h 00)
 déposé le 26 juin 2020
 publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020
 imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 106/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DE LA LOI - PROROGATION ET RENOUVELLEMENT DE DÉCRETS)

1. Le tableau de l'article 1 de l'annexe 1 du Règlement de l'Ontario 106/20 est abrogé et remplacé par ce qui suit :

TABLEAU

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
1.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 52/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Événements publics organisés et certains rassemblements), pris le 17 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
2.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 74/20 (Décret d'urgence pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi), pris le 21 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
3.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 75/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Drinking Water Systems and Sewage Works), pris le 23 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
4.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 76/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Signification électronique), pris le 23 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
5.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 77/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures applicables à la réaffectation du personnel dans les foyers de soins de longue durée), pris le 23 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
6.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 80/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Coût de l'électricité pour les consommateurs assujettis à la grille tarifaire réglementée), pris le 24 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
7.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 82/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermetures prévues pendant l'étape 1), pris le 24 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
8.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 89/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Gestion de la circulation), pris le 26 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
9.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 95/20 (Order Under Subsection 7.0.2 (4) of the Act - Streamlining Requirements for Long-Term Care Homes), pris le 27 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
10.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 98/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi (Interdiction imposée à certaines personnes de demander un prix exorbitant pour la vente de denrées nécessaires)), pris le 27 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
11.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 104/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermeture des installations récréatives de plein air), pris le 30 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
12.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 114/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi (Exécution des décrets), pris le 31 mars 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
13.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 116/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les conseils de santé), pris le 1 ^{er} avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
14.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 118/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail dans les maisons de retraite), pris le 2 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
15.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 120/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Accès par les personnes précisées aux renseignements sur le statut relatif à la COVID-19), pris le 3 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
16.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 121/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Organismes de service fournissant des services et soutiens aux adultes ayant une déficience intellectuelle et fournisseurs de services fournissant des services d'intervention), pris le 3 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
17.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 128/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Collecte et livraison de cannabis), pris le 7 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
18.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 129/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Signatures dans les testaments et les procurations), pris le 7 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
19.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 132/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Usage de la force et maniement des armes à feu dans le cadre de la prestation des services policiers), pris le 8 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
20.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 140/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Ententes entre les fournisseurs de services de santé et les maisons de retraite), pris le 9 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
21.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 141/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Établissements de santé ou d'hébergement temporaires), pris le 9 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
22.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 145/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les organismes de service fournissant des services résidentiels pour les femmes victimes de violence et des services de ligne téléphonique d'écoute), pris le 14 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
23.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 146/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Travail limité à un seul foyer de soins de longue durée), pris le 14 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
24.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 154/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les conseils d'administration de district des services sociaux), pris le 16 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020

Point	Colonne 1 Décret et date à laquelle il est pris	Colonne 2 Date de révocation applicable antérieurement	Colonne 3 Date de révocation actuelle
25.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 156/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Affectation des employés des organisations de prestation de services), pris le 16 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
26.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 157/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les municipalités), pris le 16 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
27.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 158/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Travail limité à une seule maison de retraite), pris le 16 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
28.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 163/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Mesures d'affectation du travail pour les organismes de santé mentale et de lutte contre les dépendances), pris le 22 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
29.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 177/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Habitations collectives), pris le 24 avril 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
30.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 190/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Accès aux renseignements personnels sur la santé au moyen du dossier de santé électronique), pris le 1 ^{er} mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
31.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 192/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Autorisation de certaines personnes à délivrer des certificats médicaux de décès), pris le 1 ^{er} mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
32.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 193/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Processus d'accréditation des hôpitaux), pris le 1 ^{er} mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
33.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 205/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Secteur de l'éducation), pris le 8 mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
34.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 210/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Gestion des foyers de soins de longue durée touchés par une éclosion), pris le 12 mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
35.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 240/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Gestion des maisons de retraite touchées par une éclosion), pris le 29 mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
36.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 241/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Règles spéciales concernant la prime temporaire liée à la pandémie), pris le 29 mai 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020
37.	Décret déposé comme Règl. de l'Ont. 263/20 (Décret pris en vertu du paragraphe 7.0.2 (4) de la Loi - Fermetures prévues pendant l'étape 2), pris le 11 juin 2020	30 juin 2020	10 juillet 2020

ONTARIO REGULATION 324/20

made under the

EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT

Made: June 26, 2020 (1:00 pm)
Filed: June 26, 2020
Published on e-Laws: June 29, 2020
Printed in *The Ontario Gazette*: July 11, 2020

Amending O. Reg. 263/20
(ORDER UNDER SUBSECTION 7.0.2 (4) OF THE ACT - STAGE 2 CLOSURES)

1. Subsections 13 (5) and (6) of Schedule 2 to Ontario Regulation 263/20 are revoked and the following substituted:

(5) Facilities for indoor sports and recreational fitness activities that comply with the conditions set out in subsection (6) may open for the purpose of being used by a business or organization to train amateur or professional athletes or to run amateur or professional athletic competitions.

(6) The conditions referred to in subsection (5) are the following:

1. The only persons permitted to use the facility are,
 - i. persons who perform work for the business or organization, and
 - ii. members or clients of the business or organization.
2. Any person who enters or uses the facility must maintain a physical distance of at least two metres from any other person who is using the facility.
3. Team sports must not be practised or played within the facility, with the exception of training sessions for members of a sports team that do not include games or scrimmage games.
4. Activities that are likely to result in individuals coming within two metres of each other must not be practised or played within the facility.
5. No spectators may be permitted at the facility, other than up to one accompanying parent, guardian or other adult for each athlete under the age of 18.
6. Subject to subsection 19 (2), any locker rooms, change rooms, showers and clubhouses in the facility must be closed, except to the extent they provide access to equipment storage, a washroom or a portion of the facility that is used to provide first aid.
7. Any equipment that is rented or provided to users of the facility must be cleaned and disinfected between each use.

28/20

RÈGLEMENT DE L'ONTARIO 324/20

pris en vertu de la

LOI SUR LA PROTECTION CIVILE ET LA GESTION DES SITUATIONS D'URGENCE

pris le 26 juin 2020 (13 h 00)
déposé le 26 juin 2020
publié sur le site Lois-en-ligne le 29 juin 2020
imprimé dans la *Gazette de l'Ontario* le 11 juillet 2020

modifiant le Règl. de l'Ont. 263/20

(DÉCRET PRIS EN VERTU DU PARAGRAPHE 7.0.2 (4) DE LA LOI - FERMETURES PRÉVUES PENDANT L'ÉTAPE
2)

1. Les paragraphes 13 (5) et (6) de l'annexe 2 du Règlement de l'Ontario 263/20 sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

(5) Les installations destinées aux sports intérieurs et aux activités de conditionnement physique récréatives intérieures qui satisfont aux conditions énoncées au paragraphe (6) peuvent ouvrir en vue d'être utilisées par une entreprise ou un organisme pour entraîner des athlètes amateurs ou professionnels ou pour organiser des compétitions sportives amateurs ou professionnelles.

(6) Les conditions visées au paragraphe (5) sont les suivantes :

1. Seules les personnes suivantes sont autorisées à utiliser l'installation :
 - i. les personnes qui exécutent un travail pour l'entreprise ou l'organisme,
 - ii. les membres ou les clients de l'entreprise ou de l'organisme.
2. Quiconque entre dans l'installation ou l'utilise doit maintenir une distance physique d'au moins deux mètres par rapport aux autres personnes qui utilisent l'installation.
3. Les sports d'équipe ne doivent pas être pratiqués ou joués dans l'installation, exception faite des séances d'entraînement des membres d'une équipe sportive qui ne comprennent pas de matchs ou de matchs simulés.
4. Les activités susceptibles d'entraîner une distance physique de moins de deux mètres entre des particuliers ne doivent pas être pratiquées ou jouées dans l'installation.
5. L'accès à l'installation est interdit aux spectateurs, à l'exception d'au plus un parent accompagnateur, un tuteur ou un autre adulte pour chaque athlète de moins de 18 ans.
6. Sous réserve du paragraphe 19 (2), les salles de casiers, les vestiaires, les douches et les pavillons situés dans l'installation doivent être fermés, sauf dans la mesure où ils permettent l'accès aux placards d'équipement, aux salles de toilette ou à une partie de l'installation qui est utilisée pour fournir les premiers soins.
7. Tout équipement loué ou fourni aux utilisateurs de l'installation doit être nettoyé et désinfecté entre chaque utilisation.

28/20

NOTE: Consolidated regulations and various legislative tables pertaining to regulations can be found on the e-Laws website.

REMARQUE : Les règlements codifiés et diverses tables concernant les règlements se trouvent sur le site Lois-en-ligne.

INDEX 28

Government Notices Respecting Corporations.....	1751
Avis du gouvernement relatifs aux compagnies.....	1751
Certificate of Dissolution.....	1751
Certificat de dissolution.....	1751
Government Notices — Other.....	1754
Avis du gouvernement — Autres.....	1754
Order in Council.....	1754
Décret.....	1754
Order Revoking Certificate of Dissolution (Business Corporations Act).....	1754
Ordre d'annulation du certificat de dissolution (Loi sur les sociétés par actions).....	1754
Mining Act.....	1755
Loi sur les mines.....	1755
Marriage Act.....	1761
Loi sur le mariage.....	1761
Change of Name Act.....	1761
Loi sur le Changement de Nom.....	1761
Applications to Provincial Parliament — Private Bills.....	1764
Demandes au Parlement provincial — Projets de loi d'intérêt privé.....	1764
Applications to Provincial Parliament.....	1764
Demandes au Parlement provincial.....	1764
Corporation Notices.....	1764
Avis relatifs aux compagnies.....	1764
PUBLICATIONS UNDER PART III (REGULATIONS) OF THE LEGISLATION ACT, 2006.....	1765
RÈGLEMENTS PUBLIÉS EN APPLICATION DE LA PARTIE III (RÈGLEMENTS) DE LA LOI DE 2006 SUR LA LÉGISLATION.....	1765
AGGREGATE RESOURCES ACT.....	O. Reg. 322/20..... 1852
ASSESSMENT ACT.....	O. Reg. 297/20..... 1776
BURDEN REDUCTION REPORTING ACT, 2014.....	O. Reg. 292/20..... 1765
CHILD, YOUTH AND FAMILY SERVICES ACT, 2017.....	O. Reg. 301/20..... 1785
CITY OF TORONTO ACT, 2006.....	O. Reg. 298/20..... 1780
COURTS OF JUSTICE ACT.....	O. Reg. 316/20..... 1833
CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994.....	O. Reg. 319/20..... 1843
CROWN FOREST SUSTAINABILITY ACT, 1994.....	O. Reg. 321/20..... 1850
EDUCATION ACT.....	O. Reg. 294/20..... 1768
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 299/20..... 1782
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 300/20..... 1784
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 302/20..... 1787
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 303/20..... 1788
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 323/20..... 1853
EMERGENCY MANAGEMENT AND CIVIL PROTECTION ACT.....	O. Reg. 324/20..... 1859
FORESTRY ACT.....	O. Reg. 320/20..... 1849
HEALTH INSURANCE ACT.....	O. Reg. 304/20..... 1789
HEALTH PROTECTION AND PROMOTION ACT.....	O. Reg. 318/20..... 1841
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 293/20..... 1767
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 305/20..... 1790
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 306/20..... 1791
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 309/20..... 1795
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 310/20..... 1797
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 311/20..... 1811
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 312/20..... 1813
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 315/20..... 1829
HIGHWAY TRAFFIC ACT.....	O. Reg. 317/20..... 1835
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT.....	O. Reg. 307/20..... 1793
MOTORIZED SNOW VEHICLES ACT.....	O. Reg. 313/20..... 1825
MUNICIPAL ACT, 2001.....	O. Reg. 295/20..... 1770
MUNICIPAL ACT, 2001.....	O. Reg. 296/20..... 1772
OFF-ROAD VEHICLES ACT.....	O. Reg. 308/20..... 1794
OFF-ROAD VEHICLES ACT.....	O. Reg. 314/20..... 1827
Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario.....	1863
Information Text for Ontario Gazette.....	1864

This page intentionally left blank
Cette page est volontairement laissée en blanc



Texte d'information pour la Gazette de l'Ontario

La Gazette de l'Ontario paraît chaque samedi, et les annonces à y insérer doivent parvenir à ses bureaux le jeudi à 15h au plus tard, soit au moins neuf jours avant la parution du numéro dans lequel elles figureront. Pour les semaines incluant le lundi de Pâques, le 11 novembre et les congés statutaires, accordez une journée de surplus. Pour connaître l'horaire entre Noël et le Jour de l'An s'il vous plaît communiquez avec le bureau de La Gazette de l'Ontario au (416) 326-5310 ou par courriel à Gazette@ontario.ca

Tarifs publicitaires et soumission de format :

- 1) Envoyer les annonces dans le format Word.doc par courriel à Gazette@ontario.ca
- 2) Le tarif publicitaire pour la première insertion envoyée électroniquement est de 75,00\$ par espace-colonne jusqu'à un ¼ de page.
- 3) Pour chaque insertion supplémentaire commandée en même temps que l'insertion initiale, le tarif est 40,00\$
- 4) Les clients peuvent confirmer la publication d'une annonce en visitant le site web de La Gazette de l'Ontario www.ontario.ca/gazette ou en visionnant une copie imprimée à une bibliothèque locale.

Abonnement :

Le tarif d'abonnement annuel est de 126,50\$ + T.P.S. pour 52 ou 53 numéros hebdomadaires débutant le premier samedi du mois de janvier (payable à l'avance) L'inscription d'un nouvel abonnement au courant de l'année sera calculée de façon proportionnelle pour la première année. Un nouvel abonné peut commander des copies d'éditions précédentes de la Gazette au coût d'une copie individuelle si l'inventaire le permet.

Le remboursement pour l'annulation d'abonnement sera calculé de façon proportionnelle à partir de 50% ou moins selon la date. Pour obtenir de l'information sur l'abonnement ou les commandes s.v.p. téléphonez le (416) 326-5306 durant les heures de bureau.

Copies individuelles :

Des copies individuelles de la Gazette peuvent être commandées en direct en ligne au site www.serviceontario.ca/publications ou en téléphonant 1-800-668-9938.

Options de paiement :

Les paiements peuvent être effectués au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou chèques ou mandats fait à l'ordre du MINISTRE DES FINANCES. Toute correspondance, notamment les changements d'adresse, doit être adressée à :

LA GAZETTE DE L'ONTARIO

Direction de la gestion des revenus, Publications Ontario

222, rue Jarvis, 8ème étage, Toronto, Ontario M74 0B6

Téléphone (416) 326-5306

Paiement – Annonces :

Pour le traitement rapide les clients peuvent faire leur paiement au moyen de la carte Visa ou MasterCard ou lorsqu'ils soumettent leurs annonces. Les frais peuvent également être facturés.

MINISTÈRES DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO S.V.P. NOTEZ

Paiements par écriture de journal seulement. S.V.P. communiquez avec le bureau de la Gazette au 416 326-5310 ou à Gazette@ontario.ca.



Information Text for Ontario Gazette

The Ontario Gazette is published every Saturday. Advertisements/notices must be received no later than 3 pm on Thursday, 9 days before publication of the issue in which they should appear. For weeks including Easter Monday, November 11th or a statutory holiday allow an extra day. For the Christmas/New Year holiday schedule please contact the Gazette at (416) 326-5310 or by email at Gazette@ontario.ca

Advertising rates and submission formats:

- 1) Please submit all notices in a Word.doc format to: Gazette@ontario.ca
- 2) For a first insertion electronically submitted the basic rate is \$75 up to ¼ page.
- 3) For subsequent insertions of the same notice ordered at the same time the rate is \$40 each.
- 4) Clients may confirm publication of a notice by visiting The Ontario Gazette web site at: www.ontario.ca/gazette or by viewing a printed copy at a local library.

Subscriptions:

The annual subscription rate is \$126.50 + H.S.T. for 52 or 53 weekly issues beginning the first Saturday in January, payable in advance. In-year new subscriptions will be pro-rated for the first year. A new subscriber may order back issues of the Gazette at the single-copy rate as inventory permits.

Refunds for cancelled subscriptions will be pro-rated from 50% or less depending upon date. For subscription information/orders please call (416) 326-5306 during normal business hours.

Single Copies:

Individual Gazette copies may be ordered on-line through the website at www.serviceontario.ca/publications or by phone at 1-800-668-9938.

Payment Options:

Subscriptions may be paid by VISA or MasterCard or by Cheque or Money order payable to THE MINISTER OF FINANCE. All subscription enquiries and correspondence, including address changes, should be mailed to:

THE ONTARIO GAZETTE

Publications Ontario Financial Unit

222 Jarvis Street, 8th Floor, Toronto, Ontario M7A 0B6

Telephone: (416) 326-5306

Payment – Notices:

For fastest processing clients may pay by VISA or MasterCard when submitting notices. Charges may also be invoiced.

ONTARIO GOVERNMENT MINISTRIES PLEASE NOTE:

Payment by Journal Entry only. Please contact the Gazette office at 416 326-5310 or at Gazette@ontario.ca

